imburgs agblad

dag 4 september 1992 74e jaargang nr. 209.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron E

Nederlands oudste man (108) overleden

EUWKOOP – De 108-jarige Johannes van Capel in Nieuwkoop, oudste man in Nederland, is gisterochtend overleden. Dit heeft familielid meegedeeld. Van Capel is dit jaar op zijn verjaardag, april, nog koninklijk onderscheiden vanwege zijn grote inzet bij beheer van het plassengebied van Nieuwkoop, een uniek natuurpied in het Groene Hart van Holland.
t Van Capels overlijden is de 106-jarige R. Pelgrom in Velp (geente Rheden) de oudste man van Nederland geworden. De oudste voner van Nederland is een vrouw: Johanna Francina Zandstraezen in Den Haag. Mevrouw Zandstra wordt maandag 110 jaar.

Nieuwe registratie auto's tegen fraude
PAGINA 9

Vier miljoen voor kasteel St.-Gerlach
PAGINA 15

Stroom asielzoekers in Aken neemt af
PAGINA 19

● Jan Siemerink

Frans Maassen op tweesprong
PAGINA 23

Jan Siemerink naar derde ronde
PAGINA 23

Amateurtrofee voor Meerssen
PAGINA 24

Stuurgroep analyseert knelpunten in Zuid-Limburg

Bestuurders kortzichtig

DOOR JOOS PHILIPPENS

ERLEN – In Zuid-Limburg ontbreekt de werkelijke wil bestuurlijke samenwerking. De bestuurders geven in erderheid prioriteit aan het eigen gemeentelijke belang en het regionale, en streven voornamelijk naar korte ternsuccessen om zo herverkiezing zeker te stellen.

is de opvallend negatieve meg van 260 ondervraagde sleutelren in Zuid-Limburg. Onder zijn veel bestuurders, ambtenamensen uit het bedrijfsleven en adviserende en wetenschappee instellingen.
interviews werden uitgevoerd r een zogeheten knelpuntenana-. Dat vertrouwelijke rapport is esteld door de stuurgroep Berlijke Vernieuwing. In die urgroep zitten deputé Pleumees, de burgemeesters Houben van astricht en Creemers van Born ex-burgemeester Van Zeil van erlen.

ondervraagden vinden dat in d-Limburg nog te veel achterkartjespolitiek wordt bedreven. dens openbare vergaderingen wordt netjes 'ja' geknikt, maar vervolgens doet iedereen toch wat hij of zij wil.
De kleine gemeenten vinden dat de grote gemeenten geen oog hebben voor de kleine kernenproblematiek, omgekeerd krijgen ze het verwijt kortzichtig te zijn.
De provincie wordt van veel kanten 'paternalistisch' gedrag verweten. „Dat hier een obstakel ligt voor rustig beraad en besluitvorming over de bestuurlijke organisatie lijdt geen twijfel", meldt de stuurgroep.

Kritisch

De ondervraagden zijn in meerderheid ook bijzonder kritisch over het stedelijk knooppunt Maastricht-Heerlen. „Het wordt ervaren als een politiek feit, een beslissing van het Rijk, waarmee andere gemeenten buitenspel zijn gezet", staat in de analyse.
De stuurgroep spreekt er zijn verwondering over uit dat de mening over de bestuurlijke cultuur en de bestuurlijke effectiviteit 'zo negatief' is.
Naar aanleiding van de knelpuntenanalyse moet de stuurgroep Bestuurlijke Vernieuwing komen met een voorstel voor de vorming van een district Zuid-Limburg.

Zie verder pagina 17
● Concept-rapport wals van vernietigende meningen

max. 15º C

min. 8º C

RIS EN BUIEN
en straffe westelijke luchtroming voert vandaag veel ewolking aan. In deze frisse olaire lucht ontstaan de hele ag door buien. Vanmiddag allen deze ook nog gepaard aan met onweer, hagel en akwinden. In het algemeen is e wind krachtig uit het wesen. De middagtemperatuur eikt niet hoger dan 15 graden aar scoort tijdens buien beuidend lager. Vannacht daalt et kwik naar 8 graden. Tijens het weekeinde treedt een chte weersverbetering op.

'oor verdere informatie bereffende het weer in Limburg unt u bellen 06-91122346.

'ANDAAG:
on op: 06.56 onder: 20.19
naan op: 16.17 onder: 23.57
IORGEN:
on op: 06.58 onder: 20.17
naan op: 17.03 onder: 23.57

Nederlander kijkt langer naar tv

...„Dit is een Belg!"...

Philips moet nog eens honderden miljoenen korten

EINDHOVEN – Philips gaat nog dit jaar honderden miljoenen guldens extra bezuinigen. De enorme schuldenlast van het bedrijf en het aanhouden van de crisis in de consumenten-elektronica dwingen Philips opnieuw te snoeien in de kosten. Van ontslagen is geen sprake. Wel wordt veel tijdelijk personeel naar huis gestuurd.

Philips is al twee jaar aan het saneren in het kader van de door president Jan D. Timmer gestarte operatie Centurion. Die kostte al 50.000 Philips-werknemers hun baan. Desondanks blijft Philips financieel uiterst krap zitten. Eerder kondigde het bedrijf al aan gebouwen en terreinen te gaan verkopen. Nu heeft Timmer in een brief aan de wereldwijde Philips-directies laten weten dat er nog meer gesnoeid moet worden.
Daarbij zou het gaan om 700 miljoen gulden, maar dat bedrag wil Philips niet bevestigen. Wel erkent het bedrijf dat het om „honderden miljoenen" gaat.
De Eindhovense elektronica-gigant heeft dringend geld nodig in de concurrentiestrijd met vooral de Japanners. Bij de presentatie van de kwartaalcijfers, een maand geleden, erkende Timmer dat de schuldenlast als een molensteen om de nek van Philips hangt.

Café mag geen voetbal op tv meer vertonen

DEN HAAG – Cafés die bij belangrijke voetbalwedstrijden de televisie aanzetten in de hoop op extra klandizie moeten voortaan eerst toestemming vragen aan de omroep die het duel uitzendt, ook als dat een buitenlandse omroep is. Dat is de consequentie van een nieuwe wet die de meerderheid van de Tweede Kamer akkoord gaat.

Veilig aangekomen

● De eerste Joegoslaaf komt het ziekenhuis binnen. Foto: JAN-PAUL KUIT

Ex-Joegoslaven in ziekenhuis Roermond

Van onze verslaggeefster

ROERMOND – In het St. Laurentiusziekenhuis in Roermond zijn gistermiddag negen gewonde oorlogsslachtoffers uit het voormalig Joegoslavië gearriveerd met ambulances van het Rode Kruis. Hun verwondingen vielen mee. De Joegoslaven waren eerder op de dag per trein vanuit Kroatië in Utrecht aan gekomen.

De eerste gewonde arriveerde even na drie uur per ambulance bij de ingang van de Eerste Hulp in Roermond. Achter de klapdeuren van de auto kwam een broodmagere jongeman, liggend op een brancard te voorschijn. Hulpverleners van het Roermondse ziekenhuis namen het slachtoffer nieuwsgierig op en staarden naar zijn been, dat er niet best uitzag. De man gaf geen kik, liet zich willoos en vooral uitdrukkingsloos 'uitladen', in een rolstoel zetten en de lift inrijden.

Op weg naar afdeling 81, die voor de Joegoslavische oorlogsslachtoffers in gereedheid was gebracht. Daar stond een team gereed van acht verpleegkundigen en drie artsen: een chirurg, een orthopeed en een internist.

Zie verder pagina 5
● Joegoslaven meteen in quarantaine

iwan
agers
edend

ger meewerken bij voorstellen in de

Gevangene

verklaarde woens-
ar oude verbod
ns aan Tai-
temming
maxi-
6 ge-
Met
de

Gevaar ontsnapt

ROTTERDAM – Justitie stelt een uitgebreid onderzoek in naar de ontsnapping van vier gevangenen uit het huis van bewaring De Schie in Rotterdam. De vier mannen zijn volgens de politie „uiterst vuurwapengevaarlijk" en zaten vast in een extra beveiligde afdeling voor vluchtgevaarlijke gevangenen.

Tijdens het bezoekuur gistermiddag zagen zij kans drie bewaarders te gijzelen. Zij gingen er vervolgens met de auto van één van de cipiers vandoor. Justitie wil met name weten hoe het mogelijk was, dat de gevangenen op weg naar het bezoek een detectiepoort zijn gepasseerd en dat zij daarna toch in het bezit bleken van twee messen.

Volgens de politie gaat het om een Ier, een Turk, een Marokkaan en een Nederlander. De Ier, B.Q. (29), is begin dit jaar nog uit de Geerhorst in Sittard ontsnapt en eerder uit een strafinrichting in Londen. Afgelopen maandag werd hij door de Amsterdamse rechtbank veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf wegens een overval op een supermarkt in Amsterdam-Noord. Hierbij werden vijftien mensen urenlang gegijzeld. De Marokkaan slaagde er eerder in uit een Belgische gevangenis te ontsnappen.

De ontsnapping vond even na twee uur plaats. Twee bewaarders begeleidden de vier gevangenen op weg naar de bezoekruimte. Na het passeren van de detectiepoort werd een bewaarder in het trappenhuis een mes op de keel gezet. Door nog twee andere bewaarders te gijzelen, zagen zij kans om ook de volgende veiligheidssluizen te passeren.
De portier van de gevangenis opende de buitendeur toen hij zag dat zijn collega's met messen op de keel werden bedreigd. Eén van de bewaarders werd gedwongen zijn autosleutels af te geven en zijn auto aan te wijzen. In deze witte personenauto zijn de vier mannen gevlucht.
De vluchtauto is korte tijd later te-

punt uit

● Wao

Staatssecretaris Ter Veld van sociale zaken houdt vast aan haar berekening dat scherpere regels voor het arbeidsongeschiktheidscriterium een bezuiniging van 3,5 miljard gulden opleveren. De Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD) schatte dat bedrag deze zomer in op slechts een half miljard.

● Abchazië

President Boris Jeltsin van Rusland en zijn Georgische tegenhanger Edoeard Sjevardnadze zijn het eens geworden ... een staakt-het-vuren in ... en het sturen van een ... Rus-

w
op
de o
scheeps
nog geen re

Justitie gaat ervan uit dat ... ontsnapte mannen geen hulp van buitenaf hebben gekregen. De messen waarmee zij de bewaarders in hun macht kregen, zijn waarschijnlijk afkomstig uit de keuken van de gevangenis.

Tadicom steekt 190 miljoen in Dresden

MAASTRICHT – Het Nederlandse bedrijf Tadicom, gevestigd in Maastricht, zal de komende twee jaar f 190 miljoen investeren in uitbreiding van de onderzoeksmogelijkheden en produktievestigingen voor bedrijfstelecommunicatie in Dresden. In juli richtte Tadicom met de Duitse Bremer Atlas een gezamenlijke onderneming op onder de naam Tadicom Telefon GmbH.

Het bedrijf, dat actief is in de Benelux-landen, wil via de vestiging in Dresden voet aan de grond in Oost-Europa krijgen. Volgens financieel directeur S. Gautier komt de 190 miljoen voor een groot deel uit het eigen vermogen. De rest wordt gefinancierd en binnengehaald uit investeringssubsidies. Over de omzet van Tadicom wilde Gautier niets kwijt. In Maastricht werken twintig mensen bij het bedrijf.

De subsidies worden verleend omdat het aantal arbeidsplaatsen in Dresden door de investeringen wordt uitgebreid van 350 tot duizend. Gautier verklaarde verder dat Dresden is gekozen omdat daar de werkloosheid onder de hoger geschoolden groot is.

Acht militairen gedood ● Oorzaak niet bekend

VN-vliegtuig stort neer bij Sarajevo

DEN HAAG – Een Italiaans vliegtuig met hulpgoederen voor Sarajevo is gisteren door nog onbekende oorzaak neergestort. Het toestel met acht man aan boord – vier Italianen en vier Fransen – is neergekomen in bergachtig gebied nabij het stadje Janesik op ruim 30 kilometer ten westen van Sarajevo. Toen een Franse reddingsploeg het wrak van de met dekens geladen G-223 bereikte, bleken de acht militairen te zijn overleden. Alle hulpvluchten op de Bosnische hoofdstad zijn opgeschort.

De Serviërs beschuldigden de Kroaten en moslims ervan het toestel uit de lucht te hebben geschoten. Daarvoor waren gisteravond laat echter geen aanwijzingen. Volgens een VN-woordvoerder waren er op het tijdstip van de ramp geen militaire activiteiten in het gebied.
Radovan Karadzic, de leider van de Serviërs in Bosnië, heeft gisteren een nieuw offensief aangekondigd als er geen einde komt aan wat hij noemde de stroom van wapens naar Kroaten en moslims. In een brief aan de Britse premier Major schrijft Karadzic dat de Serviërs in dat geval verplicht zouden zijn hun „strategische posities opnieuw in te nemen en de aanval te openen om zo het als gebaar van goede wil afgestane gebied te heroveren". „We zijn slechts enkele dagen verwijderd van een ramp", aldus Karadzic.

Vanuit de Kroatische hoofdstad Zagreb melden VN-functionarissen dat na nieuwe 'etnische zuiveringen' door Servische milities in Bosnië een grote stroom moslim-vluchtelingen op gang is gekomen.

Zie verder pagina 3
● Panic weer ter discussie

...erlijk mislukt prestigeproject ondanks grote namen

...olumbus' strandt op ...brek aan avonturen

DOOR LEO BANKERSEN

...as dat nu wel zo'n goed idee om de volstrekt onbekende acteur George Corraface de rol te laten spelen van de grote ontdekkingsreiziger? Nu ontstaat toch echt de indruk dat Cristobal Colon, zoals hij keurig bij zijn Spaanse naam wordt genoemd, een vijftiende-eeuwse dandy was die vooral bedreven was in duelleren en minnekozen.

Dat hij ook een groot zeevaarder en navigator was, blijkt wel hier en daar uit de dialoog, maar de kijker wil toch ook iets te zien krijgen.

recensie

Want dat het hem lukt om na een maand westwaarts zeilen voet aan wal te zetten op een tropisch strand is natuurlijk geen verrassing in dit historische drama.

● Christopher Columbus ontdekt Amerika, scène uit 'Columbus, the Discovery'.

Mis

Zo is er wel meer misgegaan in dit met veel fraaie namen opgetuigde prestigeproject van de producenten Alexander en Ilya Salkind, tot nu toe vooral bekend door hun 'Superman'-trilogie. Niemand minder dan Marlon Brando werd aangetrokken voor de rol van de vreeswekkende grootinquisiteur die weinig moet hebben van het ketterse idee dat de aarde rond zou zijn. Zoals verwacht trekt Brando zich niets van regieaanwijzingen aan (als hij die al gekregen heeft) en mompelt zijn tekst zoals het hem goeddunkt.
Temidden van al die braaf gereconstrueerde historische decors en kostuums is het effect eerder komisch dan indrukwekkend. Nog minder op zijn plaats (hoewel goed vermomd) is de televisiester Tom Selleck als koning Ferdinand van Spanje. Hij lijkt het zelf maar al te goed te beseffen.

Sukkelen

Het scenario werd in handen gegeven van Mario Puzo, wiens naam sinds 'The Godfather' een bijna magische klank heeft. Maar na het zien van 'Christopher Columbus' zijn er twee conclusies mogelijk: ofwel Puzo heeft er ernstig met de pet naar gegooid, of hij is toch een schromelijk overschat dramaturg. Ook coscenarist John Briley ('Gandhi') gaat niet vrijuit.
Voordat de scheepjes van Columbus kunnen vertrekken sukkelt de film een half uur lang door allerlei verantwoord gekostumeerde historische wetenswaardigheden. Zelfs het legendarische ei blijft ons niet bespaard. Maar ook als eenmaal het ruime sop gekozen is, blijft elk gevoel van avontuur grotendeels achterwege, laat staan dat het een geloofwaardige indruk maakt. Het lijkt meer op een slappe imitatie van Hollywood-epos uit de jaren vijftig, dan op een reconstructie van de gewaagde tocht van weleer. Regisseur John Glen (goed voor vijf James Bond-films) was kennelijk zo door respect bevangen dat hij het niet waagde een duidelijk stempel op de film te drukken.
Hoe je de tocht van Columbus ook interpreteert (ontdekkingsreis of verovering) en hoe je de film graag had willen zien (docudrama of spektakelfilm), in alle gevallen beantwoordt 'Christopher Columbus: the Discovery' niet aan de verwachtingen. Niet de beste bijdrage aan het Columbusjaar, om het maar voorzichtig te zeggen.

Te zien in H5 Heerlen.

● MAASTRICHT

Mabi: Alien 3, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Peter Pan, do t/m zo en wo 14.30 uur. White Sands, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur. Wayne's world, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Flodder in Amerika, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Hamlet, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 15 uur. Beethoven, dag. 18.45 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur. Batman returns, dag. 14.30 en 18.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 21.30 uur. **Lumière:** La belle noiseuse, dag. 20 uur. Boy'z 'n the hood, dag. 20.30 uur, A idade maior, dag. 22.30 uur.

● Glenn Glose in 'Hamlet'.

● GELEEN

Roxy: Flodder in Amerika, dag. 20.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Universal soldier, dag. 20.30 uur. Basic instinct, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Raise the red lantern, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Lethal weapon 3, do ma di 20.30 uur, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Basic Instinct, do ma di 20.30 uur, vr t/m zo 22 uur. Flodder in Amerika, vr t/m zo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Flodder in Amerika, do t/m zo 19 uur, zo ook 15 uur, wo ook 14.30 uur. Lethal weapon 3, do t/m zo 21.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Wayne's world, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Les amants du Pont-Neuf, do 20.30 uur.

●VENLO

Filmhuis Perron 55: Raise the red lantern, do di 20.30 uur, za 20 uur.

Terugblik op selectie klassiekers van Montgomery Clift

Filmster die te vroeg kwam

DOOR LEO BANKERSEN

Een van de films in het Montgomery Clift-retrospectief dat deze maand in Den Haag, Amsterdam en Rotterdam vertoond wordt, is 'The Misfits' (1961) van John Huston. Het is niet alleen een prachtig drama, maar ook een film die een ideale illustratie is van de veranderingen die in Hollywood plaatsvonden.

Clark Gable en Eli Wallach spelen twee scharrelaars, geboren verliezers die zich tegen beter weten in vastklampen aan de oude Amerikaanse droom van vrijheid en avontuur. Ze krijgen gezelschap van een jonge, pas gescheiden vrouw (Marilyn Monroe), die weliswaar teleurgesteld is in het huwelijk, maar die haar geloof in het leven nog niet heeft verloren. De vierde gelukzoeker die zich bij hen voegt wordt gespeeld door Montgomery Clift. Een verknipte rodeo-artiest die zich met ware doodsverachting van het paard laat gooien. Niettemin is hij degene die het faillissement van hun idealen het scherpst onder ogen ziet.

● Montgomery Clift

'The Misfits' symboliseert niet alleen het afscheid van de oude Hollywood-mythen maar laat ook de verandering in acteerstijl zien. Gable, in zijn laatste en tevens een van zijn beste rollen, is nog het voorbeeld van de klassieke mannelijke held, ook al is dat hier een anti-held. Marilyn Monroe (ook in haar laatste film) laveert op aandoenlijke wijze tussen enigszins kinderlijke cliché's en oprechte emoties. Clift is het voorbeeld van de nieuwe acteur die niet meer genoegen neemt met toneelspelen, maar zichzelf geheel met zijn personage vereenzelvigt.

Hoewel hij in 'The Misfits' pas betrekkelijk laat op het toneel verschijnt en weinig tekst heeft, is hij door zijn houding en blik direct zeer sterk aanwezig.

Vanaf het begin van zijn filmcarrière in 1948 was Montgomery Clift een vreemde eend in de bijt. Zijn stijl was naar binnen gekeerd, zijn personages kwetsbaar, gevoelig en onzeker. Marlon Brando noemde hem zijn enige serieuze concurrent. James Dean beschouwde hem als zijn grote voorbeeld. De ironie wil dat Dean een legende werd die nog steeds levend is, terwijl Clift tegenwoordig door bijna iedereen vergeten is.

Losbandig

Zijn losbandige levensloop zal daar misschien debet aan zijn geweest. Voor de publiciteitsmachine van de studio's was hij een onmogelijk acteur. Hij gaf zich niet alleen over aan drank- en medicijnmisbruik, maar vooral zijn steeds openlijker geëtaleerde homoseksualiteit was iets dat tot elke prijs voor het publiek verborgen moest blijven. Als acteur stond hij in het midden van de jaren vijftig aan de top, maar zijn privé-leven kenmerkte zich door steeds diepere crisissen. Regisseur begonnen huiverig te worden om met hem te werken en verschillende keren kon hij er alleen door de inspanningen van zijn trouwe vriendin Elizabeth Taylor weer bovenop te komen.

In het retrospectief zijn negen van de zeventien films te zien waar Monty in speelde. Hieronder zijn prachtige klassiekers als 'From Here to Eternity' van Fred Zinneman of 'A Place in the Sun' van George Stevens, naast minder bekende (en soms minder geslaagde) films, waarin Montgomery Clift toch altijd nog een opvallende verschijning is. Een fraaie hommage aan een acteur wiens ongeluk het was dat hij te vroeg kwam.

video vers

in Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die als video te koop of te huur zijn.

DOOR RON BROWN EN HANS TOONEN

'Liebestraum' belooft erotiek, wellust, passie en moord. Kortom, een film om voor op te blijven.

Wat een afknapper, deze 'Liebestraum'. De beloofde erotiek komt niet verder dan een veelbelovende, zwoele blik. De wellust wordt verpakt in een blote jurk. Van de moord gaan er dertien in het dozijn. Nick (Kevin Anderson uit 'Sleeping with the Enemy') keert terug in een stadje om zijn stervenszieke moeder te bezoeken.
Veertig jaar geleden is daar echter een dubbele moord gepleegd op twee geliefden die niet met elkaar getrouwd waren.
Nick ontmoet er zijn jeugdvriend en diens verrukkelijke vrouw met wie hij dan ook van bil gaat. En passant ontdekt Nick dat de destijds vermoorde minnaar zijn vader... dat zijn liefje de dochter is v... vaders maitresse die overig... het zwaar gestoord, nog altij...

Best een aardig gegeven. ... heeft regisseur Mike Figgis ... zijn handen laten vallen. (Wa...

● Kevin Costner als a... ger Garrison in 'JFK'.

'JFK' is bijna alles wat ee... moet zijn, behalve een ontsp... de brok kijkgenot. Het fascin... docudrama-achtige werk va... seur Oliver Stone biedt zove... tot nadenken dat er na aflo... deze lange zit toch wel wat m... vermoeidheidsverschijnselen... den.

Het tempo is onverbiddelijk... doorspekt zijn filmbeelde... authentiek archiefmateriaal... ervan in zwart-wit), maar he... eigen filmbeelden in zwart-w... gevoegd zodat de kijker tus... loop van het verhaal door 'ec... 'onechte' archiefbeelden uit ... moet houden. Het effect is ... pend, maar Stone foetelt d... beetje.

Zijn tour de force is wat indo... rend en wil de kijker van ... aan tot de stellige overtuigin... leiden dat er indertijd sprak... van een complot om presiden... F. Kennedy op 23 november ... Dallas te vermoorden. En d... Harvey Oswald een gemani... de zondebok was.
Hij laat de officier van justit... New Orleans, Jim Garriso... speeld door de veelzijdige ... Costner), zoveel onduidelijk... en onmogelijkheden blootleg... het officiële onderzoeksrapp... de Commissie Warren, dat zi... vattingen over de moord ('h... een staatsgreep') uitermate ... melijk lijken.

Of de waarheid over de mo... John F. Kennedy (en later ... Kennedy en Martin Luther ... inderdaad afwijkt van de of... lezing, zal misschien nooit b... worden. Maar Stone's versie ... lukkig niet alleen een ge... kruistocht zoals ook Jim Ga... [illegible] tevens boeiend, overtuigend gebrach... haal.
Het is een politiek discussie... maar ook een provocerende t... over een historische gebeurte... op het netvlies van een hele g... tie gebrand is. (Warner).

Eddie Murphy in western

Na vijf jaar niet voor de camera's te hebben gestaan, zal de Amerikaanse ster-acteur Eddie Murphy binnenkort weer in een film te zien zijn: een western. Para... [illegible] ...eenkomst gesloten met Michael Beckner en Jim Gorman voor het schrijven en produceren van een film ten behoeve van Murphy.

Het moet een western worden in de stijl van The Magnificent Seven, met Murphy in de rol van een New Yorkse winkelier die te hulp wordt geroepen door zijn broer.
Die is anno 1870, kort na het beëindigen van de Amerikaanse Burgeroorlog, woonachtig in een dorpje in de staat Georgia dat geterroriseerd wordt door een bende voormalige soldaten van het Confederale leger.

Jim Gorman wordt geacht de film te produceren voor de aan Paramount gelieërde filmmaatschappij van Eddie Murphy zelf. Michael Beckner moet het draaiboek schrijven.

Oplossing van gister...

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. scheepsromp; 6. smeersel, zalf; 11. klein vertrek; 12. toiletgerei; 14. papegaaisoort; 16. onvervalst; 18. afschrift; 20. wedren; 22. stuk vaatwerk; 23. iemand die iets inpikt; 25. niet bevestigd; 26. sprookjesfiguur; 27. mager; 28. eveneens; 30. het overige (lat. afk.); 32. bundel; 34. beginsel v.e. bloem; 36. Jap. spel; 37. zonnegod; 39. kledingstuk; 40. mengtaal v. Sp., Ned. e.a.; 41. geestdrift; 43. ter plaatse (lat. afk.); 44. riv. in Friesl.; 45. buigzaam; 47. deel v.h. oor; 48. mannetjesvis; 52. aanw. vnw.; 53. armoedige woning; 55. tweemaal (lat.); 56. hik (volkst.); 58. verkeerde daad; 61. lofzang; 63. zoogdiertje; 65. snaarinstrument; 66. geld; 67. telwoord; 69. vlies, schil; 70. niet glanzend; 71. ook wel genaamd; 72. op afstand

Verticaal: 2. telwoord; 3. tennisterm ... met lof. (lat. afk.); 5. mil. muziekui... ring; 7. godsdienstig (afk.); 8. achtin... hoeveelheid eten; 10. bedrog; 12. vro... lijk dier; 13. godsd. plechtigheid; 15. ... (lat.); 17. larvenweefsel; 18. bedrijfs... (fr.); 19. plechtige belofte; 21. eilan... Midden-Amerika; 23. snavel; 24. ... haal; 28. armholte; 29. harssoort; 30. ... ner; 31. trechter v. gemalen graan; ... voorstelling v. iets; 33. nauwgezet; ... Griekse god; 36. kreet; 38. pl. a.d. Eu... (Irak); 39. roofdier; 42. buigzaam; 46. ... neet; 48. alcoh. drank; 50. windstreek; ... fooi; 54. mal aanwendsel; 55. café; ... vangmiddel; 57. deel v.d. hals; 59. ... drukt, mismoedig; 60. kort ogenblik; ... fruit; 62. spruit; 64. gesteente; 66. st... 68. voorzetsel; 70. lidwoord.

het kristallen kasteel

recept

Kabeljauwfilet met amandellaagje

DOOR HUUB MEIJER

Neem voor dit recept niet te dikke visfilets, maar bij voorkeur wat langere dunne stukken. Dikkere stukken hebben een langere baktijd nodig, waardoor de amandeltjes te donker zouden worden.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 middelgrote stukken kabeljauwfilet, 1-2 el citroensap, peper en zout, bloem, 2 eieren, 5-6 el geschaafde amandelen.
Spoel de vis even onder koud stromend water af en dep de vis daarna goed droog. Bedruppel de visfilets met citroensap en kruid daarna met peper en zout. Bestuif de filets eerst met bloem, klop het teveel eraf en wentel ze dan door losgeklopt ei. Druk de stukken vis in de geschaafde amandelen.
Bak de stukken kabeljauw in hete boter mooi bruin en gaar (afhankelijk van de grootte, enkele minuten aan elke zijde).

TIP: Serveer hierbij als garnituur een groentesalade.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-462932/455586
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15845

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,45
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Bfr. 38



Van onze parlementaire redactie

[D]EN HAAG – Als de Fransen [op] 20 september 'nee' zeggen te[ge]n het Verdrag van Maastricht, [m]oet Nederland ook voorlopig [ha]lt houden. Volgens de EG-[w]oordvoerders van CDA, PvdA [en] D66 dient bij een negatieve [ui]tslag nog eens diep nagedacht [te] worden over de verdere inte[gr]atie van Europa. Alleen de [V]VD vindt dat de ratificatie van [he]t verdrag gewoon door moet [ga]an, ongeacht de Franse uit[sla]g.

[H]et CDA-Tweede-Kamerlid Van [de]r Linden zal bij een 'non' on[m]iddellijk een spoeddebat aan[vr]agen. „In deze vorm kan

'Maastricht' kan dan zo niet doorgaan'

Ook Kamer twijfelt bij een Frans 'nee'

'Maastricht' dan niet doorgaan en moeten we dus een andere vorm zoeken". Het CDA zal de gelegenheid om het verdrag aan te passen meteen aangrijpen om twee zaken te regelen waar de Denen en de Fransen ook moeite mee hebben: het democratische 'tekort' dat nog steeds in de EG bestaat en de onduidelijkheid over de precieze taakafbakening tussen de lidstaten en de Brusselse Eurocratie.

PvdA-woordvoerder Jurgens vindt dat de Kamer in het geval dat Frankrijk de EMU en EPU afwijst, geen debat moet houden over het huidige verdrag van Maastricht. Op de eerstkomende EG-top moet onder leiding van de huidige voorzitter Engeland een nieuwe bijeenkomst bij elkaar worden geroepen om een aangepast of nieuw verdrag op te stellen. D66 is het daarmee eens. Nederland zou hierbij zelfs het initiatief moeten nemen.

Alleen de liberalen willen doorgaan met de ratificatie. „Na het Deense 'nej' zijn we toch ook niet gestopt. Het debat met de regering moet er komen. Zodat duidelijk is hoe de coalitie en de oppositie over Maastricht denken." Of het dan nog zin heeft voor Nederland om het verdrag te ondertekenen, weet VVD-woordvoerder De Korte niet. „Ik wil daarover nu niet speculeren."

VS verkopen F-16's aan Taiwan

Levering straaljagers maakt China woedend

PEKING – China heeft gisteren woedend gereageerd op de aankondiging van de Amerikaanse president George Bush 150 F-16 gevechtsvliegtuigen aan Taiwan te zullen leveren. De Chinese minister van buitenlandse zaken Qian Qichen noemde de boodschap van Bush 'een zeer ernstig incident'. Washington zal verantwoordelijk zijn voor de 'ernstige gevolgen' van de levering, zei hij. Eén van die gevolgen, zo kondigde men aan, zal zijn het niet langer meewerken bij allerlei Westerse voorstellen in de Veiligheidsraad.

President Bush verklaarde woensdag dat hij het tien jaar oude verbod op de verkoop van wapens aan Taiwan opheft en dat hij toestemming geeft voor de verkoop van maximaal 150 geavanceerde F-16 gevechtsvliegtuigen aan Taiwan. Met deze transactie, die goed is voor de Amerikaanse werkgelegenheid in een verkiezingsjaar in de VS, is een bedrag gemoeid van ongeveer negen miljard gulden.

De verkoop betekent volgens Bush geen verandering in het Amerikaanse beleid tegenover China en heeft tot doel 'vrede en stabiliteit' in de regio te helpen handhaven.

De Chinese regering diende dadelijk een scherp protest in en liet weten dat de levering wel degelijk in strijd is met een overeenkomst die beide landen in augustus 1982 ondertekenden. Daarin staat dat de VS hun wapenleveringen aan Taiwan zouden beperken en uiteindelijk helemaal zouden beëindigen.

„Zolang de Amerikanen hun besluit niet ongedaan maken", vindt China het moeilijk te behoren tot de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties die over kwesties van wapenbeheersing moeten praten", zo haalt het persbureau de onderminister aan.

Opgelucht

Taiwan reageerde opgelucht op de Amerikaanse beslissing. Als gevolg van de erkenning van China door de VS (1979), kon het eiland zijn luchtmacht nauwelijks meer moderniseren.

punt uit

● Wao

Staatssecretaris Ter Veld van sociale zaken houdt vast aan haar berekening dat scherpere regels voor het arbeidsongeschiktheidscriterium een bezuiniging van 3,5 miljard gulden opleveren. De Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD) schatte dat bedrag deze zomer in op slechts een half miljard.

● Abchazië

President Boris Jeltsin van Rusland en zijn Georgische tegenhanger Edoeard Sjevardnadze zijn het eens geworden over een staakt-het-vuren in Abchazië en het sturen van een vredesmacht waaraan ook Russische troepen zullen deelnemen. De onderhandelaar voor Abchazië, Vladislav Ardzinba, verklaarde na afloop dat hij gedwongen was het akkoord te ondertekenen, om een 'volkerenmoord' in Abchazië te voorkomen.

● Verdrag

Ondanks tegenwerking van Iran is gisteren in Genève overeenstemming bereikt over het lang verwachte verdrag tegen chemische wapens. Met dit besluit is een einde gekomen aan 24 jaar van onderhandelingen. Voor het eerst zal nu in een verdrag het gebruik, het bezit en de produktie van chemische wapens worden verboden.

● Irak

Het Iraakse leger lijkt zich op te maken voor een grondoffensief tegen de shi'iten in het zuiden, waar de VS en drie bondgenoten toezien op het vliegverbod. Saddam Hoessein heeft zijn neef, minister van defensie generaal-majoor Ali Hassan Al-Majid, naar het zuiden gestuurd, kennelijk om het offensief te leiden.

● Sparen

Particulieren hebben de eerste helft van dit jaar 5,4 miljard gulden bij spaarinstellingen gespaard. Dat is 18 procent minder dan in het eerste halfjaar van 1991. De in augustus 1990 begonnen dalende trend in particuliere besparingen heeft zich daarmee voortgezet. Het particuliere spaartegoed bedroeg eind juni 194,1 miljard gulden.

Motie van wantrouwen tegen premier toch ingediend

Panic weer ter discussie

Vervolg van pagina 1

[GE]NEVE – De federale [pre]mier van klein Joegosla[vië], Milan Panic, is gisteren [opn]ieuw op de tenen van [de] Servische president Slo[bod]an Milosevic gaan staan [doo]r te verklaren dat „de [...] oude garde in Joego[slav]ië moet ophoepelen". [...] bracht een afgevaardig[de] van de door Milosevic [gele]ide socialisten (ex-com[mu]nisten) ertoe de motie [van] wantrouwen tegen Pa[nic] alsnog vandaag in te [di]en dienen.

[De m]otie werd maandag aangekon[digd], maar woensdag verklaarden [soci]alisten en radicalen, na druk [van] federaal president Dobrica Co[sić], ervan af te zien.

[In] Genève is gisteren de tweede [dag] begonnen van de door VN en [EG] gezamenlijk voorgezeten vre[desc]onferentie voor Joegoslavië. De [Serv]ische en Bosnische kopstuk[ken] waren niet aanwezig, Kroatië [was] wel vertegenwoordigd, zij het [door] een niet-voltallige delegatie. De [Kro]atische opperbevelhebber in de [bela]stad Dubrovnik zei dat binnen[kort] de aanval zal worden geopend [als d]e troepen van Servië en Monte[neg]ro als deze zich niet binnen een [wee]k terugtrekken uit de omge[ving].

[De] Europese Commissie heeft gis[teren] besloten de druk op klein Joe[gosl]avië verder te vergroten door de [han]delsboycot effectiever toe te [pass]en. Om te voorkomen dat door[gaa]nde vrachten terecht komen bij [ve]rhaast opgerichte Servische [doch]termaatschappijen in andere re[pub]lieken, komt er een drietraps [con]trolesysteem. Zo moet een ver[voer]der voor een ritvergunning kun[nen] beschikken over een exportver[gunn]ing met het adres van degene [doo]r wie de lading is bestemd. Na [...]gkeer moet hij kunnen bewij[zen dat] zijn lading inderdaad in een niet [doo]r de boycot getroffen republiek [is] hebben afgeleverd. Bestaat er on[dui]delijkheid, dan komt er geen [nie]uwe ritvergunning.

[W]aterdicht

[De] Permanente Commissie van de [Wes]t Europese Unie, het 'dagelijks [bes]tuur' van deze defensie-organi[satie] van negen van de 12 EG-lan[den], heeft gisteren in Parijs bij de [V]N-ministerraad aangedrongen [op] maatregelen om een waterdichte [boy]cot van Servië en Montenegro [tot] stand te brengen.

[...]arbij werd gewezen in de rich[ting] van Athene. Dat ontkent elke [bet]rokkenheid van het VN-embargo, [...]ar weigert toezicht aan haar [gre]ns met de republiek van Skop[je], zoals Joegoslavisch Macedonië [doo]r de Grieken wordt genoemd. [...]emenië en Bulgarije zouden as[sis]tentie moeten krijgen bij hun [gr]enscontroles.

Kamerbreed tapijt



● *Het nieuwe handgeknoopte tapijt wordt de Ridderzaal op het Binnenhof binnengedragen. In Nederland was geen fabriek te vinden die dit soort formaten kon maken. Vandaar dat uitgeweken werd naar China. Daar hebben 46 mensen in twee maanden tijd het tapijt geknoopt. Daarvoor moesten ze wel bijna 24 uur per dag werken. De oude vloerbedekking in de Ridderzaal stamde uit 1904 en was totaal versleten.* Foto: ANP

Geen nieuwe onderhandelingen ANC/De Klerk

JOHANNESBURG – De anti-apartheidsorganisatie Afrikaans Nationaal Congres (ANC) van Nelson Mandela heeft gisteren bekendgemaakt de onderhandelingen over een nieuwe grondwet met de regering van president Frederik W. de Klerk niet te hervatten. Eerst moet Pretoria maatregelen nemen het geweld in het land te bestrijden.

Ook wil het ANC dat de regering eerst de politieke gevangenen vrijlaat. Het ANC brak de onderhandelingen met de regering in juni af uit protest tegen het geweld in zwarte woongemeenschappen en vooral de slachtpartij in Boipatong.

Door gezinshereniging en asielzoekers

Veel meer woningen nodig in Nederland

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Rijksplanologische Dienst (RPD) houdt er rekening mee dat er tot 2000 in de Randstad 100.000 woningen meer gebouwd moeten worden dan waarvan nu wordt uitgegaan. Tot 2015 gaat de dienst uit van zelfs 200.000 extra woningen. Die zijn nodig als de immigratie als gevolg van asielzoekers en gezinshereniging op het huidige niveau van zo'n 67.000 personen per jaar blijft. Ook in Gelderland en Noord-Brabant zullen in dat geval op korte termijn nieuwe woningbouwlokaties moeten worden gevonden.

Volgens directeur Kroese-Duijsters van de RPD zal het niet eenvoudig zijn om aan de extra woningbehoefte in de Randstad te voldoen. De druk op het Groene Hart, die nu al groot is, zal alleen maar groter worden.

De RPD waarschuwt dat in Nederland nog geen echte getto's zijn, maar dat die wel kunnen ontstaan als de immigratie toeneemt, de huursubsidie wordt beperkt en het onderwijs duurder wordt.

De signalen dat er veel meer woningen nodig zijn dan waarvan nu officieel wordt uitgegaan, worden steeds sterker. Tot nu gaat men uit van 20.000 immigranten per jaar en een geschatte woningbouwbehoefte tot 2015 van 485.000 woningen in de Randstad en 240.000 in Gelderland en Noord-Brabant.

Uit de berekeningen van de RPD blijkt dat Nederland in 2050 de twintig miljoen inwoners bereikt, wanneer de immigratie op de huidige schaal blijft voortgaan. De RPD vraagt zich af of een dergelijke bevolkingsgroei nog wel aanvaardbaar is.

Honger Somalië nog erger dan gevreesd

Belgische para's moeten hulpkonvooien bewaken

Van onze redactie buitenland

NAIROBI – De Europese Commissie wil 500 gewapende Belgische parachutisten onder VN-vlag naar het door hongersnood getroffen Somalië sturen. De Belgische rode baretten zouden dan worden ingezet voor de beveiliging van voedselkonvooien en de lokale distributie van de voedselhulp. Er is een beroep gedaan op België vanwege de ervaring die het land in huis heeft met optreden in Afrikaanse landen, zoals het huidige Zaïre.

Een tweede overweging is dat de huidige VN-troepen in Somalië hoofdzakelijk uit ongewapende Pakistani bestaan. De VN-kleuren van de manschappen zijn echter niet voldoende gebleken om Somalische roversbendes af te houden van het overvallen van voedseltransporten. Met de inzet van gewapende en ervaren para's hoopt de VN de voedseldistributie weer op gang te krijgen.

Ondertussen heeft de speciale vertegenwoordiger voor Somalië van de Verenigde Naties gisteren gezegd dat de omvang van de ramp groter is dan was gevreesd en dat er ernst van de situatie pas duidelijk wordt nu de hulpoperaties het door hongersnood getroffen binnenland bereiken.

„We hebben tot nu toe alleen de top van de ijsberg gezien...dagelijks be[...] leven we een nieuwe dramatische ontdekking", aldus ambassadeur Mohamed Sahnoun.

Tot nu toe hebben hulporganisaties geschat dat tussen de 1,5 en 2 miljoen mensen – eenderde van de bevolking – het directe risico lopen van de honger om te komen. Sahnoun zei dat nu de reddingswerkers dieper het land binnendringen een nog afschuwelijker beeld zichtbaar wordt. „Veel mensen zitten te wachten en sterven langzaam. De ramp is veel groter dan we hadden gedacht." Hij zei dat de hongerlijdende Somaliërs zich schuil houden in hun hutten en pas tevoorschijn komen nu ze hebben gehoord dat in de steden in de nabijheid voedsel beschikbaar is.

Voortbestaan Belgisch kabinet in gevaar

Vlaamse christen-democraten in vrije val terechtgekomen

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De Vlaamse christendemocratische CVP lijkt electoraal in een vrije val terecht te zijn gekomen. Daarmee komt het voortbestaan van de rooms-rode Belgische regering-Dehaene in gevaar. De CVP (Christelijke Volks Partij) is volgens een gisteren gepubliceerde opiniepeiling voor het eerst in haar bestaan niet langer de grootste partij van Vlaanderen. Ook de tweede regeringspartij, de Waalse socialisten, verliezen onder invloed van een reeks schandalen snel terrein.

De opiniepeiling van het dagblad De Morgen is koren op de molen van een grote groep ontevreden christen-democraten die aansturen op een kabinetscrisis. De rebellen betogen dat de permanente regeringsdeelname de CVP de das dreigt om te doen. De Christelijke Volks Partij bleef na de oorlog slechts één keer buiten de regering: jarenlang was ze goed voor ruim éénderde van de Vlaamse stemmen, maar inmiddels is de CVP gezakt naar 22 procent.

In België wordt er rekening mee gehouden dat het kabinet-Dehaene de interne strubbelingen bij de Parti Socialiste en CVP niet zal overleven. De liberale PVV is in de peilingen inmiddels de grootste partij van Vlaanderen.

De socialistische vice-premier Moureaux zei onlangs te verwachten dat het kabinet blijft zitten „omdat er geen alternatief is". Bij vervroegde verkiezingen zouden Groenen en liberalen, maar vooral extreem-rechts enorm winnen.

Beerput

De Parti Socialiste lijkt zwaar aangetast te zijn door de beerput van corruptieschandalen die is opengegaan tijdens het onderzoek naar de moord op haar voormalig voorman André Cools. De PS, die tot voor kort ruim 40 procent van de stemmen in Wallonië verenigde, zakt in de peilingen naar 35 procent en verliest vooral aan de Groenen.



Miss Italië-titel ging bijna naar ex-man toe

ROME – Er rust dit jaar geen zegen op de finales van de Italiaanse miss-verkiezing. Enkele dagen geleden werd kanshebster Lubamba, die mogelijk de eerste gekleurde Miss Italië zou zijn geworden, gediskwalificeerd omdat een blad te gewaagde foto's van haar had gepubliceerd. Gisteren viel het doek voor Giovanna Fanelli. Prachtig volgens alle juryleden, alleen ging ze tot voor kort als man door het leven.

De 25-jarige Fanelli, die gold als een belangrijke kanshebster voor de titel, heeft zelf haar voorgeschiedenis aan de organisatie verteld en zo voorkomen dat een ex-man tot mooiste Italiaanse zou worden uitgeroepen. Fanelli werd als hermafrodiet geboren en staat bij alle officiële instanties geregistreerd als man. Vorig jaar onderging ze een operatie waarmee ze definitief tot vrouw werd omgevormd. Volgens het strenge reglement moet een Miss echter vanaf de geboorte vrouw zijn.

De ontdekking heeft de organisatie nogal in verlegenheid gebracht en de reputatie van de Italiaanse man, die er prat op gaat een expert te zijn van vrouwelijk schoon, een forse deuk bezorgd. De Italiaanse vleesmeesters, die er niet voor terugdeinzen prijzen uit te reiken als 'Miss Bil' of 'Miss Boezem', staan er gekleurd op. De voorzitter van de jury, de voetbaljournalist Aldo Agroppi, had Giovanna uitgeroepen tot 'Miss Benen' en zijn twijfel aan zijn geloofwaardigheid in macho-land Italië definitief te hebben verspeeld. Hem wordt geadviseerd zich in het vervolg alleen nog maar met voetbal bezig te houden.

Oorlogsslachtoffers meteen in quarantaine

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – „Normaal gesproken worden alle patiënten eerst door de verpleegkundigen van de Eerste Hulp geholpen en opgenomen. Bij de Joegoslaven is dat niet het geval. Die gaan meteen door naar hun afdeling B1; een soort quarantaine om infecties en bacteriën op te sporen. Op die afdeling vindt straks ook het onderzoek plaats en begint de behandeling", zei W. Grave gistermiddag, die toen nog steeds niets wist over de ernst van de verwondingen en het aantal nieuwe, buitenlandse patiënten van het Roermondse ziekenhuis.

„De berichten die ons de hele dag vanuit Utrecht en Den Haag bereiken, zijn zó tegenstrijdig dat we maar gewoon afwachten wat er zoal komt", liet een ontspannen staffunctionaris van St. Laurentius weten. „Die onzekerheden over het aantal patiënten of over de aard van de verwondingen leveren eigenlijk ook helemaal geen problemen op. Neem een ernstig auto-ongeluk. Dan komen er soms wel tien patiënten tegelijk onverwachts binnen, die ook gewoon geholpen worden".

Glimlach

Een tweede ambulance arriveert met een al wat oudere vrouw als passagier. Terwijl de hulpverleners aan haar brancard sjorren, tovert haar verweerde gezicht een magere glimlach te voorschijn. Dan verdwijnt ze zwijgend in de lift. Uit de derde ambulance stapt eerst een kind, dan een vrouw en ten slotte haar gewonde man, liggend op een brancard. De man houdt zijn ogen krampachtig gesloten; zijn houding lijkt weerbarstig. Vrouw en kind lopen wat onbeholpen met de brancard mee het ziekenhuis in. De man knijpt nog even hard in de hand van de Rode Kruis-bijrijdster.

Krukken

De spanning bij de hulpverleners van St. Laurentius lijkt definitief verdwenen als na een poos de vierde ambulance arriveert. De schuifdeur aan de zijkant vliegt open en een wild om zich heen kijkende soldaat in militaire kleding weigert de rolstoel, die hem zorgelijk wordt toegeschoven. De Joegoslaaf graait naar zijn houten krukken en strompelt door de gangen van St. Laurentius, op de voet gevolgd door een lotgenoot. „Moet je zien! Ze lopen zelf wel even", levert een hulpverlener vrolijk commentaar.

Kritiek

Directeur W. Grave van het Roermondse ziekenhuis kon gisteravond dan toch de balans opmaken van een - ongetwijfeld - uitzonderlijke dagdienst: negen gewonde oorlogsslachtoffers uit ex-Joegoslavië en drie familieleden. De diagnoses: diverse scherfwonden, botbreuken, twee dwarslaesies en één chronische nierdialyse. „De verwondingen van de patiënten vereisen geen acuut ingrijpen. Geen van de Joegoslaven verkeert in kritieke toestand. We kunnen nu dus gewoon beginnen met onderzoeken en behandelen. We keren terug naar de normale situatie".

Gewonde Bosnische soldaten willen snel terug naar slagveld

Opschudding bij aankomst

UTRECHT – De aankomst gisteren in Utrecht van de eerste van zeker drie vluchtelingentreinen uit de Kroatische hoofdstad Zagreb heeft gisteren voor opschudding gezorgd. Niet alleen bleek er tot het laatste moment onduidelijkheid over het aantal gewonden en de ernst van de kwetsuren, tevens maakten in de trein aanwezige Bosnische soldaten duidelijk zo snel mogelijk terug te willen naar het strijdveld. Een mededeling die bij het ministerie van justitie leidde tot de constatering dat „zo de kans bestaat dat wij ongewenst partij worden in deze oorlog."

De eerste vluchtelingentrein met Bosnische vluchtelingen arriveerde gisteren om 11.10 uur op het Centraal Station in Utrecht. Daar was speciaal een spoor vrij gehouden, tussen perron 14 en de Jaarbeurs. Na een reis van meer dan 21 uur waren de 500 passagiers van de trein eindelijk op hun (voorlopige) bestemming.

Diegenen die gedacht hadden echt snel hun wagons te kunnen verlaten, kwamen bedrogen uit. Hoe goed het Rode Kruis, het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur en de Nederlandse Spoorwegen alles ook geregeld leken te hebben, het duurde ruim drie en een half uur voordat de laatste vluchteling de trein had verlaten. Een enkeling verzuchtte zelfs dat het instappen in Zagreb heel wat beter was georganiseerd dan de opvang in Utrecht.



● *Geduldig wachten totdat de trein verlaten mocht worden.* Foto: ANP

Lang

Vooral voor de niet gewonden duurde het wachten extra lang. Besloten werd namelijk eerst de gewonden uit de compartimenten te halen. Dat gebeurde soms op uiterst onorthodoxe methode. De hydraulische draagklep van een vrachtwagen bleek de enige methode om bij voorbeeld een jongen, met de ijzeren pinnen in zijn been, via het raam uit de trein te krijgen. Velen volgden zijn opmerkelijke weg.

Geduldig wachtte de rest van de passagiers op hun beurt. Zij hadden eindelijk het oorlogsgebied, de opvangkampen en de tentjes waarin zij vaak verbleven, achter zich gelaten. Voor de veelal apatisch toekijkende vluchtelingen leek dat gisteren in Utrecht het belangrijkste te zijn.

De gewonden werden naar ziekenhuizen gebracht; De anderen werden met vijftien bussen vervoerd naar centra in Eindhoven, Rijsbergen en Oisterwijk.

Daar vond in de loop van de middag de noodzakelijke registratie van „ontheemde" plaats. Na het weekeinde worden de vluchtelingen overgebracht naar hun 'echte' opvangadressen in Roermond, Den Bosch en Zuidlaren. Sommigen gingen echter niet akkoord met de benaming vluchteling. De Bosnische soldaten spraken over zich zelf slechts als „gewonden".

Door de problemen die het samenstellen van de eerste groep van trein-vluchtelingen met zich meebracht – tot op het laatste moment bleef onduidelijk wie mee mocht – is inmiddels besloten de volgende trein niet al op 9 september te laten vertrekken. Dat gebeurt nu pas op dinsdag 17, een week later gevolgd door de derde trein.

In de volgende groepen zal echter niet meer zo makkelijk plaats zijn voor gewonde soldaten die aangeven na herstel zo snel mogelijk terug te willen naar het front. „We gaan nog eens goed overleggen met de autoriteiten in Kroatië om te kijken of we die mensen niet beter in de regio kunnen opvangen", aldus een woordvoerder van Justitie. „De Kroaten blijken daartoe zeer goed in staat."

Hoe die hulp precies geregeld zal gaan worden, hangt ook af van de reactie van het kabinet op een advies van de interdepartementale stuurgroep die vorige week het oorlogsgebied bezocht. In een rapport aan de regering wordt gesteld dat het verlenen van hulp in de regio van nu af voorrang moet krijgen. Dat zou onder meer kunnen inhouden dat Nederland één of meer opvangkampen in de regio gaat adopteren, een optie die tijdens het bezoek van de missie aan de kampen al werd geopperd door een medewerker van Vluchtelingen-Werk Nederland.

Meer

Behalve de mensen die deze maand met de twee andere treinen naar ons land worden gebracht, komen er nog meer ex-Joegoslaven. Zaterdag arriveert waarschijnlijk de groep van 322 vluchtelingen die is aangedragen door de Stichting Nederland Bosnië-Hercegovina. In de loop van volgende week worden dan ook zo'n tien bussen verwacht met Bosnische soldaten die kenbaar hebben gemaakt niet meer terug te willen naar hun geboorteland.

commentaar

Machtsstrijd

De machtsstrijd die begin deze week in Klein-Joegoslavië (Servië en Montenegro) ontbrandde tussen tussen de federale premier Milan Panic – een Amerikaanse Serviër – en de Servische president Slobodan Milosevic lijkt voorlopig in het voordeel van Panic beslist te zijn. Weliswaar dienden Milosevic' volgelingen maandag een motie van wantrouwen tegen Panic in, maar de socialistische SPS van Milosevic (voormalige communisten, met een sterk nationalistisch Servisch tintje) en hun geestverwanten van de Servisch Radicale Partij, durven het kennelijk toch niet aan Panic beentje te lichten.

Het besluit van de SPS is een belangrijke overwinning voor Panic, die zich dinsdag voor de Servische televisie verdedigde tegen aantijgingen dat hij de Servische zaak tijdens de conferentie in Londen had verkwanseld. Een eventueel vertrek van van Panic had het in Londen ingezette vredesproces ernstig in gevaar kunnen brengen. Panic heeft zich bij het Westen redelijk populair weten te maken door zijn positieve rol in Londen. Hij is een uitgesproken voorstander van de daar uitgestippelde weg naar vrede en haalde zich dientengevolge de woede van de agressieve Milosevic op de hals. De motie tegen Panic moet dan ook vooral gezien worden als een wanhopige poging van de Servische krijgsheren zich te ontdoen van een van de weinige vredesduiven in Klein-Joegoslavië.

Bovendien groeit Panic' aanhang onder de bevolking van zowel Servië als Montenegro. Ook de president van Klein-Joegoslavië, Cosic, had al aangekondigd Panic te zullen steunen, terwijl daarnaast een groot aantal politici uit het met Servië geassocieerde Montenegro had gezegd voor Panic te stemmen. President Cosic, die wordt beschouwd als een aanhanger van Milosevic, prees het 'belangrijke optreden' van Panic in Londen en zei dat Joegoslavië resultaten heeft geboekt.

De bevolking van het gebied krijgt intussen steeds meer te lijden van het handelsembargo tegen Servië. Er heerst een alsmaar groter tekort aan alle mogelijke levensmiddelen, medicijnen en brandstoffen. Met de vaak barre Joegoslavische winter voor de deur kan dat een belangrijke factor zijn. Steeds meer Serven keren zich daarom tegen de militante Milosevic en zijn geneigd steun te geven aan de oppositie.

Een en ander wil echter nog niet zeggen dat Panic definitief aan het langste eind trekt ten koste van Milosevic. Daarvoor is de laatste te onberekenbaar. Belangrijk is wel dat Milosevic een pas op de plaats heeft moeten maken, ja zelfs enig gezichtsverlies heeft geleden. Daar had hij begin deze week absoluut niet op gerekend.

P.S.

Van den Broek meer dan welkom in Israël

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken moet woensdag tot de aangename ontdekking zijn gekomen dat Israël voor het eerst sinds vele jaren weer een pro-Europese regering heeft.

Na de Zesdaagse Oorlog van 1967, toen de Franse connectie plaats maakte voor massale Amerikaanse steun in de vorm van wapenleveranties en dollars, is het tussen Israël en Europa nooit meer helemaal goedgekomen. Jitschak Shamir, om maar een voorbeeld te noemen, heeft er nooit een geheim van gemaakt dat hij de Europeanen beschouwde als pro-Arabisch en dus automatisch anti-Israëlisch.

Shamir maakte zich daarmee tot tolk van de gevoelens van het volk. Bij een recente enquête, uitgevoerd in Israël in opdracht van Europese Commissie, zei minder dan de helft van de ondervraagden positief te staan tegenover de activiteiten van de EG.

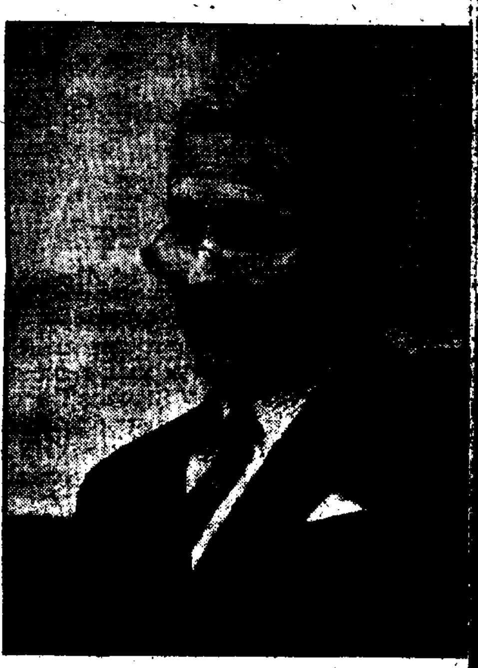
De regering Shamir - met als eenzame uitzondering minister van Buitenlandse Zaken David Levy - was niet alleen Europa vijandig gezind, maar in één moeite door ook de rest van de wereldgemeenschap. Het aantreden van Rabin wordt dan ook wel omschreven als 'een nieuwe opening naar de wereld'.

Rabin heeft altijd bekend gestaan als een vriend van Amerika. Zijn eerste civiele functie na een militaire carrière was ambassadeur in Washington en zijn eerste grote reis als premier voerde hem vorige maand naar de Verenigde Staten. Hij werd daar onthaald in het vakantieverblijf van president Bush en kreeg ook nog de toezegging dat het met de kredietgaranties, die Shamir waren onthouden, wel goed zou komen.

Minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres is vanouds Europees georiënteerd. Hij was het die in de jaren vijftig en zestig als directeur-generaal en later minister van Defensie de contacten met de Fransen verzorgde. Die leidden onder meer tot de levering van de in de Zesdaagse Oorlog zo succesvolle Mirage-straaljagers.

Een nieuwe ontwikkeling is dat premier Rabin zich pro-Europeser opstelt. Niet alleen een aardig gebaar in de richting van zijn aartsrivaal binnen de Arbeiderspartij, maar vooral ook het resultaat van koele berekening. Rabin is er namelijk van overtuigd geraakt dat Europa voor Israël steeds belangrijker wordt, terwijl de invloed van Amerika afneemt.

Woensdag waarschuwde de premier



● *Minister Van den Broek*

een gehoor van industriëlen dat I[...] raël minder zal moeten vertrouw[...] op hulp uit het buitenland, en m[...] name op hulp van de Verenig[...] Staten. Amerika, zei hij, legt ste[...] meer de nadruk op zijn eigen e[...] nomische problemen en is ste[...] minder geneigd andere landen te[...] moet te komen. Volgens Rabin z[...] de Amerikanen langzamerhand o[...] af van het spelen van de leiders[...] in de nieuwe wereldorde, of 'w[...] reld-wanorde' zoals hij het form[...] leerde.

Volgens de EG-enquête weet na[...] welijks een kwart van de Israëli[...] dat de handel van hun land met E[...] ropa uitgebreider is dan die met d[...] Verenigde Staten. Toch is dat zo.

Samenwerking

De weg naar een gezonde econom[...] sche toekomst voor Israël loopt v[...] Europa. En dat betekent dat Is[...] er voor zal moeten zorgen dat [...] zijn toegang tot de Europese m[...] behoudt, via een uitbreiding van [...] bestaande samenwerkingsovereen[...] komst. Peres' voorganger, Dav[...] Levy, heeft uit alle macht gep[...] beerd de in het slop geraakte h[...] delsbesprekingen tussen Israël [...] de EG vlot te trekken. Dat het h[...] niet lukte, kwam in de eerste pla[...] door het politieke beleid van p[...] mier Shamir.

Europese goodwill, die tijdens [...] bewind van Shamir ontbrak, is [...] blijkens de uitspraken van minis[...] Van den Broek nu wel. Daar[...] slaagde Peres in één dag waar Le[...] twee jaar lang faalde. Minister V[...] den Broek zegde Rabin en Peres t[...] dat hij er alles aan gaat doen o[...] handelsbesprekingen weer op ga[...] te krijgen. Alleen al daarom was [...] woensdag in Israël een welkom[...] gast.

Voorstellen commissie-De Kam goed voor de democratie

'Belastingen gaan omlaag'

DOOR JAN KUYS EN WIM BANK

DEN HAAG – 'Belastingen omlaag'. Een rapport met deze titel kan bijna niet anders dan juichend ontvangen worden. Professor dr. C.A. de Kam, voorzitter van een commissie die de mogelijke uitbreiding van het belastingpakket van provincies en gemeenten heeft onderzocht, is ervan overtuigd dat de voorstellen van zijn commissie kunnen leiden tot een lagere belastingdruk voor de burger. En in elk geval dient de titel letterlijk te worden genomen: Provincies en gemeenten mogen in de commissievoorstellen belastingen heffen op gebieden, waar tot nu toe het rijk het voor het zeggen heeft.

De voorstellen van De Kam en de zijnen betekenen een forse omslag in het belastingdenken. Op dit moment hebben provincies en gemeenten nauwelijks mogelijkheden hun eigen inkomsten te vergroten. Pakweg 90 procent van hun inkomsten komt direct van het rijk. De eigen inkomsten door onder meer leges, rechten en paspoortleges bedragen 5 procent. Via de onroerend-goedbelasting halen de gemeenten vier procent binnen. Kleine bedragen vangen ze via onder meer de honden- en toeristenbelasting. Worden de voorstellen van De Kam doorgevoerd, dan mogen gemeenten via eigen belastingmaatregelen een kwart van hun inkomsten binnenhalen.

Over heel Nederland gezien omvat de extra belastingruimte voor gemeenten 5 miljard gulden per jaar. Provincies kunnen 750 miljoen gulden extra in de wacht slepen. Daartegenover staat een gelijktijdige verlaging van rijksbelastingen tot tenminste hetzelfde bedrag. Deze maatregel moet ertoe leiden dat er in de portemonnee van de Nederlandse burger in feite niets verandert.

In de praktijk zal dat overigens niet het geval zijn. De door de commissie De Kam voorgestelde maatregelen behouden onder meer in dat gemeenten zelf mogen bepalen, welke belastingen zij heffen en hoe hoog die zijn. Gemeenten, die goed bij kas zitten, kunnen daarom besluiten minder belasting te heffen, waardoor die burgers beter af zijn dan elders, waar hoge belastingen nodig zijn, omdat de bodem van de gemeentekas in zicht is. Die verschillen tussen gemeenten neemt de commissie voor lief.

Daarnaast zullen sommige gemeenten meer profijt hebben van een belastingmaatregel dan andere. Het doorschuiven van 1 procent van de loon- en inkomstenbelasting naar gemeenten levert een gemeente met veel welgestelden meer geld op dan bijvoorbeeld een grote stad met veel uitkeringstrekkers. Om de uitwassen van deze maatregelen tegen te gaan wil De Kam, dat het rijk aanvullende maatregelen neemt.

Verdeling

De gevolgen van de nieuwe voorstellen moeten volgens de commissie evenwichtig over het land worden verdeeld. Het betekent dat tegelijk met de belastingmaatregelen een regeling in het leven wordt geroepen om de pijn voor sommige gemeenten te verzachten door meer dan tot nu toe rekening te houden met verschillen in de belastingcapaciteit. Dat kan door een aanpassing van de uitkeringen die het rijk jaarlijks doet aan gemeenten. „Gebeurt dat niet dan kunnen de voorstellen uit het rapport niet worden uitgevoerd", aldus De Kam.

Gemeenten zullen niet erg blij zijn met de door U geschetste mogelijkheden. Ze krijgen veel extra werk en zullen er financieel niet beter van worden.

De Kam: „Je hoort gemeentebesturen nu vaak spreken over de toename van het aantal taken. Bij de overdracht van taken van rijk naar gemeenten hoort ook een verruiming van de middelen. Anders voer je geen faire politiek."

Een belangrijk voordeel van de voorstellen is dat de versluiering van belasting minder wordt. Nu betaalt iedereen, zonder zich dat vaak te realiseren, tal van belastingen en heffingen. „Niemand denkt eraan dat van een pakje sigaretten van vijf gulden zo'n vier gulden als accijns naar de overheid gaat. Ook de maandelijkse inning van de loonbelasting door de werkgever wordt als vrij pijnloos ervaren. Die pijnloze belastingen zijn aantrekkelijk voor de overheid", aldus De Kam, „omdat ze nauwelijks verantwoording hoeft af te leggen over waar het geld naar toe gaat. Dat gaat veranderen als gemeenten meer aanslagen opleggen en ik ben het daar roerend mee eens."

Het betekent dus dat de gemeenten straks nieuwe belastingen mogen verkopen aan de burgers? Niemand zal toch zien dat bij invoering van een 'ingezetenenbelasting' tegelijkertijd de loonbelasting door het rijk is verlaagd?

De Kam: „Wat de mensen nooit geloven, gaat nu gebeuren. De rijksbelastingen kunnen omlaag. Wat de gemeenten meer pakken, gaat er bij het rijk af. Dat is goed voor de democratische betrokkenheid van de burgers. Die zullen gemeenteraadsleden straks aanspreken als er weer een belastingaanslag op de deurmat ligt. Het stimuleert de discussie in de gemeenteraad. Die moet dan bij voorbeeld kiezen tussen hogere belastingen of het verminderen van voorzieningen. Dat kan voor partijen een belangrijk onderwerp worden bij verkiezingen. De burger krijgt zo meer invloed op het beleid."

Maar is het voor die burger nog wel te begrijpen? De ene week krijgt hij een aanslag van de gemeente voor ingezetenenbelasting en de volgende week ligt er zo'n aanslag van de provincie. Hoe kun je dan nog uitleggen dat hij er eigenlijk niet slechter van wordt?

De Kam: „Het is een bezwaar als verschillende overheden dezelfde heffing hanteren. Dat stellen wij ook niet voor. Gemeenten en provincies kunnen de burgers echter wel uitleggen waarvoor zij het geld gebruiken, welke taken zij doen. Dat vergroot de betrokkenheid bij de politiek."

De commissie gaat er in haar rapport nog vanuit dat de voorstellen op 1 januari 1994 kunnen worden ingevoerd. De praktijk met andere ingrijpende kabinetsvoorstellen, zoals het plan-Simons en het plan-Oort, hebben geleerd dat er meer tijd mee is gemoeid. „Ik zou al blij zijn als het plan op 1 januari 1995 kan worden ingevoerd", aldus De Kam.

De Kam sluit, zoals gezegd, niet uit dat de burgers uiteindelijk voordeel zullen hebben van het overhevelen van belastingen. „In het ergste geval blijft de situatie voor de burger gelijk. Maar je ziet dat gemeenten over het algemeen redelijk terughoudend zijn met grote lastenverhogingen. De onroerend-goedbelasting is gemiddeld sinds 1989 met 16 procent gestegen. In diezelfde periode zijn de rijksbelastingen met 27 procent gestegen. Het is dus zeer goed denkbaar dat de belastingen na de overgang van rijk naar gemeenten echt omlaag gaan", aldus De Kam.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Vermist/Gevonden

BELONING. Voor terug te bezorgen poes, zwart, licht groene ogen met rode vlooienband. Omgev. Hoensbroek (kouvenderstraat). Tel. 045-224092.

Vermist zwarte gesteriOES, roepnaam Micky, omgev. Heerlerheide. Jonghanssweg 49. Tel. 045-19905 of 045-227538.

Mededelingen

Tijdens christoffelfeesten zondag 6 sept. van 13.00 - 17.00 uur GRATIS afslanken!! Fehato's afslankstudio Luifelstr. 38, Roermond. Tel. 04750-35991.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Kapsalon LOGISTER vraagt:
Heren en/of Dameskapper(ster)
liefst zelfstandig kunnen werken.
Inl. Hoogstr. 181, Landgraaf. Tel. 045-311005.

Aannemersbedrijf Beernink B.V.
vraagt v. Duitsland omgeving Düsseldorf voor langdurige projecten vakbekwame
METSELAARS en BETONTIMMERLIEDEN.
Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441.

Opleiding/revue balletdanser m/v
Ben je in de leeftijd van 16 jaar en ouder en vind je het leuk om opgeleid te worden als revue/balletdanser neem dan contact met ons op. De choreografie zal begleid worden door, Barry Stevens Dance Unlimited.
(goede toekomstmogelijkheden)
Info. Jos Notermans, tel. 045-273040.
Ook mensen zonder enige danservaring zijn welkom!

Auto-weg restaurant, Aken Noord Vetschau
zoekt voor directe indiensttreding
2 medewerkers(sters)
Telefonische sollicitatie 0949.24113553

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen / Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Barkeeper M/V
full-time baan. Zonder ervaring onnodig te reageren. Pers. aanmelden vrijdag 4 september tussen 19.00 en 20.00 uur. LA BAMBA, Emmaplein 1, Heerlen.

Ramen/deuren monteur
regio Zuid Limburg
voor het monteren van ramen en deuren in aluminium en kunststof, voordeuren, garagedeuren en veranda's.

Alkubouw Nuth BV
Dorpsstraat 7, 6361 EJ Nuth.
Voor info: 045-241917 dhr. J. Beesmans.

Metselaars en timmerlieden
Basse of voll. colones, voor werken in Nederland en Duitsland, wekelijkse betaling 093211-256853 / 093289-386283

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Controle-medewerkers m/v
voor licht, precies werk bij een bedrijf in Sittard. Wij zoeken kandidaten die fijn handwerk willen verrichten continudienst in een rustige, schone werkomgeving. Leeftijd: 25 tot 35 jaar. Hebt u een opleiding op LBO-niveau ZAGEER DAN DIRECT. Deze baan is voor lange tijd. Informatie: 046 - 51 42 22, Marian Janssen. SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4.

Fanfare "St. Cecilia" Doenrade, uitkomend in de ere-afdeling, zoekt een
Dirigent
Repetitie zondagmorgen 11.00-13.00 uur.
Gegadigden richten hun sollicitatie aan H. Scholz, Swarte Graaf 9, 6439 BB Doenrade, tot 14 september a.s.

Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij voor direct een ervaren representatieve
part-time verkoopster v. Heerlen
ca. 20 uur per week
Stuur Uw sollicitatie voorzien van C.V. en recente pasfoto aan:
IMAGO Mode
Henri Hermansstr. 12, 6136 EW Sittard.
Tel. 046-525823

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers v. Bocholtz/Simpelveld
Voor meer info over de aard van bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Gevr. FRITUREHULP voor 2 dagen per week. Tel. 045-222790

WERKSTER voor 5 ochtenden p.wk. 7.00-10.00 uur. Wisseldiensten in weekend. Café Bijsmans, Akerstr. 7, Heerlen. Inl. v.a. 11.00 uur 045-714066.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler und Klinkenmauer. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Donnerstag von 8.30-17.00 Uhr und Freitag van 8.30 tot 13.00 uur. Tel. 09-49227144665.

Gevraagd: Een ervaren CV-MONTEUR en pijpfitter voor een technisch bureau te Heerlen. 045-711001.

Gevraagd: Een BARKEEPER voor een relatie in Heerlen. Werktijden: ma. t/m woe. van 21.15 - 24.15 uur, dond. van 21.15 - 01.15 uur. De voorkeur gaat uit naar iemand woonachtig in Heerlen e.o. en met enige ervaring in de horeca. Tel. 045-711001.

Friture/cafetaria in omg. Heerlen zoekt MEDEWERKSTER m/v voor 3 à 4 avonden per week. Liefst met ervaring. 045-414175.

Voor een bedrijf in Heerlen zijn we op zoek naar een autocad-tekenaar op MTS-nivo (ELECTROTECHNIEK) met de specialisatie sterkstroom. 045-711001.

Gevraagd FRITUREHULP m/v voor enkele avonden per week. Tel. 045-222728.

Gevr. een rest. KOK voor 3 of 4 dgn. p.wk. Inl. Dhr. van Bavel, tel. 04492-2752.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Zeer hoog loon gegar. Leuke sfeer. Tel. 045-228481.

Restaurant te Heerlen zoekt SERVEERSTER voor het weekend. Tel. 045-712779.

Gevr. huish. HULP voor maand., di. en vrijd. van 15.30 tot 18.00 uur in Hoogvonderen / Roermond. Tel. 04750-26879, 04759-8281.

CENTRALIST gevr. m/v liefst met ervaring. Pers. aanmeld. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

SCHOOLBUSJECHAUFFEUR m/v gevraagd. Pers. aanmeld. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Gevr. erv. FRITUURHULP voor woensd., zat. en zond. Tel. 045-214039.

Gevr. parttime CHAUFFEUR voor het ophalen van tapijten in heel Nederland. Tel. 045-441808.

Gezellige collega's en VAST werk, wij zkn een hulpkracht lft. 16-18 jr. 045-352044.

Gevraagd jonge MAN voor bezorgen Volkskrant, Hoensbroek. 045-222144.

Gevraagd voor jaarbetrekking part-time KASSIER/kassiere, min. 25 jr., eigen vervoer. Aanm. alleen na tel. afspraak 04406-14999. Bingo Amusement, Grotestraat C 12, Valkenburg.

Valkenburgs GROTTEN-AQUARIUM heeft tot eind sept. nog leuk werk voor j. en m. v.a. 20 jr. Dag. melden aan de kassa van 11.00 tot 16.00 uur.

Alleenst. verpleegk. zoekt OPPAS voor haar 4-jarig kind, gemidd. 20 uur p.wk. meestal van 15.30-22.30 uur, af en toe overdag en in 't weekend. Liefst 'n vrouw vanaf 35 jaar. Rooster ruim van tevoren bekend, ƒ 5,50 p uur. Omg. H'broek/N-Lotbroek, tel. 045-210866

WERKSTER gevraagd voor 1 morgen per week. Tel. 045-313786.

FRITUREMEDEWERKER M/V gevr. voor ca. 3 dagen per week. Tel. 045-211193.

VERKOOPTALENT gezocht voor toppcoduktt. Bel voor info. tussen 10.00 en 16.00 uur: 045-225383.

Gevraagd WEEKEND-KAPSTER voor vrijdag en zaterdag. Van Hal, tel. 045-413583.

Gevraagd OPPERMAN voor Duitsland. Tel. 04747-2232 of 04954-2344.

Ter versterking van ons verkoopteam, zoekt importeur CONSULENTES voor een nieuwe huidverzorgingslijn vervaardigd uit 100% plantaardige grondstoffen. Er ligt een uniek verkoopsysteem voor U klaar. Ervaring niet vereist. Bel Fehato's Roermond. 04750-35991.

Restaurant in centrum Valkenburg vraagt AFWASHULP voor de avonduren. Tel. 04406-13107.

Gevr. vrouwelijke
Buffethulp
voor discotheek
Drop in
te Kerkrade. Soll. na 20.00 uur tel. 045-452471.

Aantrekkelijke bijverdienste
Ogilvie/Marktonderzoek b.v. zoekt met spoed voor een groot onderzoek
Medewerkers m/v
voor het houden van vraaggesprekken in eigen woonplaats of omgeving. Bel of schrijf. Tel. 020-6954936 (ook 's avonds en weekend) Antwoordnummer 1204, 1110 WB Diemen (geen porti).

Opperlieden Metselaars
Voor diverse projecten in Zuid-Limburg.
Metselwerken Van de Kleut B.V., tel. 045-311625, na 19.00 uur 045-325284

Gevraagd part-time TAXI-CHAUFFEURS. Persoonlijk melden, Taxicentr. Bor Tax, Putstr. 103, Born.

Steakhouse Eldorado zoekt een jonge gedipl. KOK en Kelner, zowel full-time als part-time. Kerkplein 75, Heerlen. Tel. 045-741360.

Gevraagd BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, voorm. metselaars. Inl. tel. B.E.M. B.V., Gulpen 04450-4565 Dhr. v. Tilburg.

Freelance verkoper voor transportwereld Techn. prod. Hoge prov. MOBIWASH BV Tel. 04457-2447 b.g.g. 02159-50891.

BARDAMES gevraagd. Club La Mirage. 04492-1003, na 20.00 uur.

Wij vragen voor direkt gemotiv. VERKOPER m/v voor speciaalzaak in sierstukjes-ten en ornamenten te Kerkrade, plm. 20 uur p.wk., leeft v.a. 25 jr. Inl. 045-316576.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst en evt. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

Gevr. ervaren TAXICHAUFFEURS part-time en avonddiensten. Persoonlijk aanmelden: Grootveld, Haefland 18, Brunssum van ma t/m vrij.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. Tel. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Jonge energieke BROOD/BANKETBAKKER gevraagd lft. plm. 20 jr. Freed Franssen, Kerkstr. 11, Vaals. Tel. 04454-61407.

Gevr. MOTORINSTRUCTEUR. Inl. Verkeersschool Theo van Bentum, tel. 045-217487.

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekistings TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

Het gehele jaar door, parttimers en/of studenten gevraagd voor de BEDIENING in ons restaurant te Valkenburg, in de avonduren. 04406-13107.

Gevr. FRITUREHULP voor enkele avonden p.wk. met ervaring. 046-748101.

Te huur gevraagd

SITTARD (Heerlen), jong stel zoekt met spoed woonruimte. Tel. 01820-18045.

Te h. gevr. woonhuis met tuin te KERKRADE. Huurpr. plm. ƒ 700,-. Tel. 045-461043 na 18.00 uur.

OG te huur

Te huur gemeubileerd
Appartement
Centrum Valkenburg. Ind. woonk., slpk., keuken en terras. Oppervl. 50 m2. Tel. 04406-15544.

TREEBEEK, bovenwoning met balkon te h. ƒ 1.050,- p.mnd. incl. G-W-L-C-A, Tel 043-642522 of 045-225614.

APPARTEMENT te huur voor werkend persoon. Tel. 045-722893.

Te huur Chevremont zeer mooi APPARTEMENT, 1 slpk., woonk., open keuken met app., douche en WC, wasruimte, kl. berging, incl. garage. Tel. 045-465295.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren. Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald. Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Hypotheken net even beter!!
VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-. Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Spaarhypotheek 8,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

BRUNSSUM: Degelijke tussenwoning. Gelegen in rustige buurt, Jonker Cluttstraat 25, ƒ 117.000,-k.k. Te bevr. Tel. 045-228054.

BOUWPLAATS langs de Maas met blijvend uitzicht op Nederland. Vr.pr. B.Frs. 700.000,-. Tel. 09-3289566295.

Te koop huur-Lease BEDRIJFSHALLEN. Tel. 04492-5616.

OIRSBEEK, Drossaertweide 7, zeer goed onderh. hoekh. met garage en 4 slpks. ƒ 179.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671 / 045-274700.

KONINGSBOSCH, Haverterstr. 60, landelijk gelegen vrijst. huis op 690 m2 grond. ƒ 175.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

Voor binnen- en buitenlandse gegadigden zoeken wij huizen in alle prijsklassen. Bij ons betaalt de verkoper geen kosten. WIJMAN & Partners, 045-728671/274700.

Te VAESRADE, gemeente Nuth te koop aangeboden halfvrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte op ca. 1.200 m2 grotendeels verhard terrein. Bedrijfsruimte ca. 310 m2 bestaanden uit werkplaats en magazijnen. Vr.pr. ƒ 345.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 04405-3333 of 043-217500.

Met spoed gevr. woonhuis in GELEEN/Sittard en omstreken tot ƒ 200.000,-. Beloning ƒ 500,-. Br.o.nr. B-2527, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bedrijfsruimte

Te huur WINKELPAND, 60 m2, huur ƒ 650,- p/mnd. Tel. 043-612445.

Woningruil

Z. huur 3-kamer FLAT, gr. keuken, 2e verd., balcon zuiden, Rotterdam, Oude Noorden. Ruilen v. woonruimte in bos of heide omg. Limburg. Tel. 010-4665550.

Te ruil mooie FLAT H'Baan, P. Schunckstr. 930 tegen woning of flat in Hoensbroek Reacties s.v.p. na 18 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kamers

Gem. kamer te huur aang. met gebr. van badk. en keuken voor nette werkende heer te HOENSBROEK. Tel. 045-724854 17.00-19.00 u.

NOODKREET! Wie helpt onze dochter (studente hogeschool Heerlen), aan een kamer. Tel. 077-514262.

KAMERS te huur met gebr. van keuken en douche. Tel. 045-228037 of 045-724274.

GELEEN, gr. kamer met douche, keuken en toil., ƒ 550,- p.mnd. 09-3211232286.

Te h. goed gemeub. ZIT/slpk Pannesheiderstr. 1, Kerkrade. 045-464818.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal belen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

AANBIEDING! Te k. 2de keuze Maranti/grenen/vuren (Fins) hardboard (merbau/ceder) binnen- en buiten deuren va. ƒ 20,- tot ƒ 85,-; rollen dakleer alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- en div. soorten houten platen, buitenlampen en werkbladen (aanrecht). Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

AANBIEDING! Te k. 2de keuze Maranti/grenen/vuren (Fins) hardboard (Merbau/ceder) binnen- en buiten deuren va. ƒ 20,- tot ƒ 85,-; rollen dakleer alle soorten va. ƒ 20, - t/m ƒ 50,- en div. soorten houten platen, buitenlampen en werkbladen (aanrecht). Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

KINDERKOPPEN. Goede prijs, Hyemans - Zutendaal (B). Tel. 09.3211611290.

Te k. LINTZAAG 380 V, doorvoer 080 cm. Tel. 045-727684 of 423352.

Te huur STEIGERMATERIALEN en betonmolens e.d. Berns verhuur, Kerkrade. Tel. 045-423660.

Te k. 2 Horman GARAGE-KANTELDEUREN. Hoog 2.07 mtr. br. 2.48mtr, z.g.a. nw. Hoofdstr.25 Schaesberg.

J.V.D. VLOERTEGELS. Tegen inlevering v.d. adv. 10% korting. Lijm en voegsel gratis. Franco thuis. De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Reparaties

Prof. electrisch handgereedschap van Elu koopt u bij
Elu Center Naebers
Machinehandel b.v. Ganzeweide 181, Heerlen.
Tel. 045-211941.
* Goede service en reparatie van alle gereedschappen.
* Tevens een grote sortering van stationaire hout- en metaalbewerkingsmachines uit voorraad.
AANBIEDING:
Tafelzaagmachine ƒ 489,- excl. BTW
Vlak- en vandiktebank ƒ 1.686,- excl. BTW
Metaaldraaibank 40 cm tdc ƒ 1.430,- excl. BTW

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Winkel&Kantoor

Te koop inventaris en app. van OPTIEKZAAK. Tel. 045-241371.

Gebruikte koel- en VRIESKASTEN, van 2-drs. tot 10-drs., allen compleet. 0932-89352150.

Produktie IJSMACHINE, cap. 60 ltr. per uur, merk Taylor, 1 jr. oud, spotprijs. 0932-89352150.

VRIESKAST, compleet, demontable, merk Smeva, 3 jr. oud, 10-drs., afm. 4.60x 1.08x2.10. 0932-89352150.

Bedrijven/Transacties

Kerkrade/Terwinselen
Ter overname friture zonder woning. Vr.pr. ƒ 35.000,- huur ƒ 900,- p.mnd. Gunstige financiering mogelijk.
Schinveld
Ter overname friture zonder woning. Vr.pr. ƒ 35.000,- huur ƒ 875,- p.mnd. Gunstige financiering mogelijk.
Voor info: EUREKA BV, Rijksweg Zuid 92 A, Geleen Tel. 046-757535.

ITTERVOORT (Limburg), Margarethastr. 5, café-zaal incl. groot woonhuis, tot. perc.opp. ca. 500 m2, vrij van brouwerij en automatenverpl., voor alle bedrijfsdoeleinden gesch., vr. pr. onr.goed en inventaris ƒ 295.000,- k.k. Inruil bespreekbaar. Inl. 08865-1954 of 08865-1792.

Ter overname aangeboden goedlopend CAFE, gemeente Stein. Br.o.nr. B-2515, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. 3.9 ha. zware SNIJMAIS. H. Vermy, Vestjenshoek 6 Baexem 04954-1398

Te k. CITROËN HY, 2 Paards veewagen, vetineerd gek. '96, APK juli '93, i.z.g.st. 045-211913 telefonisch geen prijsopgave.

Te k. ZWARTBLES fokooien en rammen. Ook stamboek. Tel. 04405-3408.

Te k. 2 schaar hydrolische WENTELPLOEG en een Roger zaaimachine, werbr. 3 mtr. Allen z.g.a.nw. Tel. 04459-1360.

Te k. 2 ha. WEILAND, gelegen Ten Eschen te Hoensbroek. Tel. 045-325940.

Te k. hoogdrachtige roodbonte MELKKOEIEN. Wolfhagen 121, Schinnen. Tel. 04493-1345.

Te k. SNIJMAIS en houten meelsilo, inh. 3000 kg. Tel. 04499-1405.

Te koop Mengele OPRAAPWAGEN. Tel. 04492-1723.

Te koop complete FRONTLADER voor op tractor, i.z. g.st. 045-751896/751659.

Te koop 1 Ha. SNIJMAIS. Terstraten 4, Nuth. Tel. 045-241993.

Auto's

Te k. Hyundai PONY, bwj. '84, 5-drs., APK gek., trekh., i.z.g.st. Tel. 045-426090.

VW JETTA CL 1.6 Turbo Diesel, nieuw mod., 4-drs., 5 versn., bwj.'84, ƒ 7.250,-. Tel. 045-751387.

Te k. FORD Fiësta, bwj.'70, APK 4-'93, kl. zwart, i.g.st., vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-229324, na 17.00 uur.

AUTO'S, u belt wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Proficiat!

Proficiat Marina
een fijne dag toegewenst.

Vandaag Sara
Harry, Angelica, Pieter Roger en Debby.

Proficiat
Pap, Mam, Opa en Oma

Harry ziet
ABRAHAM
Van harte gefeliciteerd met je verjaardag wensen je Gerry, Bart, Riek, Jeroen, Vanessa e.d. medewerkers.

Van ons allemaal

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto's plus Combi's
Daihatsu Hyet 1000 pers.uitv.
Daihatsu Rocky Wagon HR
Subaru 1.6 DL combi VAN
Opel Kadett combi 5-drs. 1.4i LPG
Automaten
Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km
Occasions
A.N.W.B. gekeurd
Ford Scorpio 2.0 GL Sedan groenmet. nov
Peugeot 405 GRi LPG speciale uitv.
Daihatsu Cuore TS 24.000 km
Daihatsu Charade Turbo diesel 110.000 km
Volvo 345 diesel
Audi 80 18 S 5-bak 59.000 km
VW Golf diesel 90.000 km
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km
Ford Siërra 2.0i. CLX 42.000 km.
Ford Siërra 2.0 CL Sedan kl. zwart
Ford Siërra 2.0 3-drs
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000 km
Audi 80 18 S wit 66.000 km
Opel Orion 1.6 CL 4-drs
Opel Kadett 13 S Club kleur rood
Opel Kadett GT kl. blauwmetal.
Opel Kadett 13N 5-drs kl. wit
Opel Kadett GT rood
Opel Kadett 1.4i 30.000 km
Opel Kadett LS 3-drs
Toyota Corolla 12 V 42.000 km
Ford Escort 1.4C met RS pakket
Suzuki Swift GL kl. grijsmetallic
Honda Integra EX 89.000 km
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.
BMW 316 4-drs. sportvelgen
Fiat Uno 45 sportieve uitvoering
Ford Escort 1.1 3-drs
Subaru Mini Jumbo
Subaru Justy 4-drs.
Subaru 13 DL HB 3-drs. 58.000 km
Mitsubishi Cordia 1.6SR
Fiat Panda White 34
Fiat Panda 34 kl. rood
Opel GT speciale uitv. 2.2i
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Volvo wil snijden in vrachtwagendivisie

STOCKHOLM – De Zweedse autofabrikant Volvo gaat het mes zetten in de vrachtwagendivisie om de kosten te beteugelen. Volgens de Financial Times wil Volvo in de komende drie jaar door reorganisatieplannen banen die divisie twee miljard Zweedse kronen (f 616 miljoen) besparen.

Bovendien sluit Volvo één van de kleinere produktie-eenheden in Zweden. Waarschijnlijk betreft dat de vestiging in Kalmar aan de Oostzee. Daar wordt met 600 werknemers het nieuwe topmodel Volvo 960 geproduceerd. De fabriek werd in 1976 gebouwd en verwierf internationale bekendheid door de moderne produktiewijze waarbij de traditionele lopende band werd afgeschaft. Anderzijds is ook sluiting mogelijk van de fabriek in Uddevalla in het zuidwesten van Zweden.

Sluiting van één van beide fabrieken zal in ieder geval politieke en sociale gevolgen hebben nu de werkloosheid in Zweden constant toeneemt. Bovendien wordt sluiting gezien als een persoonlijke tegenslag voor topman Pehr Gyllenhammar die als de geestelijke vader van de nieuwe produktiewijze wordt beschouwd.

De directies van alle produktiebedrijven van Volvo hebben opdracht gekregen om tegen eind oktober een lijst met potentiële bezuinigings- en rationalisatiemaatregelen op te stellen. Het hoofd van de vrachtwagendivisie, Sten Langenius, zegt ervan overtuigd te zijn dat door kostenbesparing de toekomst van de divisie wordt gewaarborgd.

Volvo zegt dat de vrachtwagenmarkt in Europa dit jaar met zeven procent zal afnemen nadat vorig jaar al een daling van dertien procent is geconstateerd. In de Noordse regio, waar Volvo marktleider is, is de markt in de eerste zes maanden van dit jaar met 29 procent teruggevallen.

Woningcorporaties klagen over oplichting door kartel

'Lift-fabrikanten maken illegale prijsafspraken'

Van onze redactie economie

DE BILT – Nederlandse liftfabrikanten maken onderling illegale prijsafspraken, waardoor opdrachtgevers zoals woningcorporaties gemiddeld 20 procent te veel betalen voor de installatie en het onderhoud van liften.

Dat schrijft de NCIV, het overkoepelend orgaan van woningcorporaties, aan het ministerie van economische zaken. De NCIV wil dat het ministerie een onderzoek instelt naar wat door beleidsadviseur L. Weismann 'een vorm van oplichting' wordt genoemd. Alleen al voor het onderhoud van liften zouden de corporaties per jaar 27 miljoen gulden te veel betalen.

Volgens de NCIV vormen de acht grote installateurs die bij de Nederlandse Vereniging voor Liftnijverheid (NVL) zijn aangesloten een kartel. Onder de acht bevinden zich de grootste vier liftfabrieken van Nederland. De aanvragen voor offertes meldt men bij de vereniging, waarna men gezamenlijk bepaalt wie de laagste offerte zal indienen. Die offerte ligt een stuk boven de berekening van de opdrachtgever, maar die kan niets anders doen dan de 'laagste' prijs betalen. Het opzetgeld, oftewel de winst, wordt verdeeld tussen de fabrikanten, aldus de NCIV, die naar aanleiding van klachten van woningcorporaties een onderzoek instelde. De beschuldigingen zijn gebaseerd op gesprekken met betrokkenen en de offertes van een aantal aanbestedingen.

Misverstand

De NVL heeft gisteren bij monde van haar voorzitter F. Brouwer verbaasd gereageerd op de klachten. „De NCIV is nooit bij ons geweest met deze problemen, die overigens neerkomen op een misverstand. We betreuren dat. Van de praktijken zoals ze beschreven worden, is voor zover wij kunnen overzien geen sprake."

Het ministerie van economische zaken heeft meegedeeld de klacht van de NCIV te gaan onderzoeken.

Geen nadelige gevolgen voor werknemers ● Reorganisaties gaan door

Fusie CVB en SNS rond

Van onze redactie economie

DEN BOSCH/UTRECHT – De fusie tussen de Centrale Volksbank (28 kantoren, 632 agentschappen) en de SNS bank (286 kantoren) is rond. Gisterochtend maakten beide banken bekend met terugwerkende kracht tot 1 januari 1992 te fuseren. De combinatie die ontstaat, in balanstotaal gerekend, de zevende bank van Nederland. Het totale werkgebied van de bank beslaat nu het zuidelijk gedeelte van Nederland.

Tot deze provincie behoren de voormalige Pancratiusbank en de Boerenbank Limburg tot het SNS-concern. Het werkgebied van de SNS-bank omvat half Nederland, waaronder het overgrote deel van de grensgebieden met Duitsland. Behalve over 288 kantoren beschikt de bank ook 11 kassierschappen en 186 geldautomaten. De CVB heeft vooral vestigingen en 632 agentschappen in het oosten en het zuiden. De 28 kantoren worden in het kader van de fusie overgedragen aan de SNS Bank. De fusie zal geen nadelige gevolgen hebben voor de werknemers.

Naam

De fusie blijven de CVB-agenten onder de huidige naam verder werken. De bedoeling is dat zij onder de vlag krijgen van de SNS-bank, maar dat hun eigen karakter behouden zal blijven. De CVB'ers zullen dan hun klanten voor andere dan hun kerndiensten (sparen, lenen, betalen en hypotheken) doorverwijzen naar de SNS-kantoren.

Volgens de gefuseerde partners zijn er weinig overlappingen tussen CVB en SNS Bank. De agenten van CVB zitten vooral in de kleinere plaatsen, waar te weinig mensen wonen om een volwaardig kantoor rendabel te houden. De SNS-kantoren zitten vooral in de grotere plaatsen.

Het ministerie van financiën heeft voor de fusie een verklaring van geen bezwaar afgegeven. De personeelsorganen van beide banken, het zogeheten georganiseerd overleg, hebben eveneens positief geadviseerd.

De eerder in gang gezette efficiency-operaties bij zowel de SNS-bank als de CVB, zullen worden voortgezet.

Tijdrovende klus

● *De Eurotunnel nadert langzamerhand zijn voltooiing. Ook de vertrekhal bij het Londense Waterloo Station is al voor een groot deel klaar. Op de foto wordt de 24-jarige Sheena Brown middels een hydraulische arm omhoog gehezen tot in de nok van de hal. Daar wacht haar een tijdrovende klus: het lappen van meer dan 1.500 glazen panelen. Als de verdere afwerking volgens plan verloopt, gaat de vertrekhal in mei volgend jaar open.* Foto: EPA

Directie tevreden ondanks slechtere groeicijfers

Omzet Ahold gedaald

ZAANDAM – Ahold NV heeft in het tweede kwartaal omzet en bedrijfsresultaat zien dalen ten opzichte van dezelfde periode in 1991. Dit is het gevolg van een beduidend lagere koers van de dollar en de verbevigde recessie in de VS. Dat de nettowinst toch 9 procent hoger uitkomt, is te danken aan lagere rentelasten en hogere baten uit deelnemingen. Omdat alle divisies in lokale valuta een hogere omzet en hoger resultaat lieten zien, handhaaft de raad van bestuur de eerder uitgesproken verwachting, dat de winst over 1992 hoger dan zijn dan vorig jaar.

Het bedrijfsresultaat uitgedrukt in guldens daalde met vijf procent van f 120,7 naar f 114,8 miljoen. De daling werd vooral veroorzaakt door de lagere omrekenkoers van de dollar, die het resultaat met f 7,2 miljoen negatief beïnvloedde. „Uitgedrukt in lokale valuta vertoonde het bedrijfsresultaat zowel in de VS als in Nederland een geringe stijging", aldus Ahold. Door per saldo lagere rente, hogere baten uit deelneming en lagere belasting steeg de netto kwartaalwinst van f 64,4 naar f 68,4 miljoen. Een stijging van zes procent.

Positief

De geconsolideerde kwartaalomzet bedroeg f 5 miljard, bijna f 100 miljoen lager dan dezelfde periode vorig jaar. In lokale valuta nam de omzet in zowel Amerika als Nederland toe. In Nederland was de omzet f 2,5 miljard, een stijging van 5,6 procent. Vooral Albert Heijn deed het goed. Het marktaandeel kon opnieuw worden vergroot.

Ondanks de lagere groeicijfers is Ahold positief over de eigen verrichtingen. „Als in Amerika de ene na de andere supermarktketen in de rode cijfers komt en wij kunnen toch een hoger resultaat behalen dan is dat een bewijs, dat wij de recessie aankunnen. Albert Heijn blijft het goed doen en de speciaalzaken hebben zelfs beduidend beter gedraaid dan dezelfde periode vorig jaar. Daarnaast zijn de resultaten sterk negatief beïnvloed door de lagere omrekenkoers van de dollar. In dat licht bekeken zijn wij tevreden", aldus concerndirecteur H. Gobes.

De omzet over het eerste halfjaar is gestegen van f 10,6 naar f 11,7 miljard. De nettowinst steeg van f 140,2 naar f 153,2 miljoen, een stijging van negen procent. Het eigen vermogen is gestegen van f 1,28 naar f 1,39 miljard.

'Komende winter grote vertragingen vliegtuigen'

SCHIPHOL – Het [illegible] de komende winter [illegible] gen oplopen. B. de Winter, voorzitter van het Nederlands Luchtverkeersleidersgilde, voorspelt dat de luchtverkeersleiders het werk niet meer aankunnen door de forse uitbreiding van het aantal KLM-vluchten met ingang van eind oktober.

KLM kondigde enkele dagen geleden aan 220 extra vluchten per week uit te voeren van en naar Schiphol. Woordvoerder G. Knook van de Rijksluchtvaartdienst (RLD), waaronder de verkeersleiders vallen, noemt het 'nog veel te vroeg om te praten over vertragingen'. De Winter is het niet eens met de woordvoerder van de RLD. „We worden door de uitbreiding van het aantal vluchten meer mensen moeten hebben, maar die zijn er niet. [illegible] periodes zullen komen waarin we geen vakantie kunnen opnemen."

Volgens De Winter zullen de verkeersleiders de veiligheid boven alles stellen. En dat zal tot de vertragingen leiden. „Nu komt het af en toe voor dat er vertragingen zijn als het heel druk is, maar dat zal alleen maar toenemen. Als een verkeersleider merkt dat hij vermoeid raakt, omdat hij z'n pauzes mist, dan zal de veiligheid voorgaan boven de capaciteit. Dan zal hij in plaats van twee banen, er nog maar één doen." Hoewel onduidelijk is hoeveel extra verkeersleiders er nodig zijn, staat vast dat uitbreiding onontkoombaar is. Maar dat is niet op korte termijn mogelijk omdat er onvoldoende verkeersleiders worden opgeleid.

Wisseltruc redt dollar en pond

AMSTERDAM – De regering van Groot-Brittannië heeft de wisselmarkten gisteren aan het eind van de middag overdonderd. Met de bekendmaking dat er voor een tegenwaarde van tien miljard ecu (f 22,8 miljard) op de kapitaalmarkt een lening in diverse valuta's zal worden opgenomen waarmee op de wisselmarkten ponden sterling zullen worden gekocht, zorgde de regering in Londen op de valreep voor een relatief sterke stijging van de koersen van het pond sterling en van de dollar.

Het pond sterling ging in het laatste halfuur van de handel op de wisselmarkt van Amsterdam met ongeveer een cent omhoog. De slotkoers bedroeg f 3,1545 tegen een slotkoers van f 3,1420 op woensdag.

Doordat de Britse munteenheid op het einde van de handel zo sterk omhoog ging, werd de positie van de mark ondermijnd. De mark had eerder op de dag toch al een forse tegenslag te verwerken gekregen toen bekend werd dat de Duitse economie in het tweede kwartaal van dit jaar ten opzichte van het eerste kwartaal met 0,5 procent is geslonken.

De verzwakking van de Duitse mark leidde tot een koersstijging van de dollar, die nog iets spectaculairder overkwam als die van het pond. De dollarkoers ging kort vóór het sluiten van de handel met ruim een cent omhoog tot f 1,5870. Dat is ruim twee cent hoger dan de slotkoers van f 1,5665 op woensdag.

Economie groeit anderhalf procent

VOORBURG – Het volume van het bruto binnenlands produkt (alle geproduceerde goederen en diensten) was het tweede kwartaal van dit jaar anderhalf procent groter dan in het tweede kwartaal van 1991. De groei over de eerste zes maanden kwam hiermee uit op 2,3 procent. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren meegedeeld.

In het eerste kwartaal van dit jaar was de groei weliswaar groter dan in het tweede, maar het CBS schrijft dit toe aan de schrikkeldag in deze periode en de milde winter.

Op deze manier bezien, was de groei in het tweede kwartaal in dezelfde orde van grootte als in de voorgaande twee kwartalen, aldus het CBS.

Zwarte schaap

AMSTERDAM – Op een vaste Amsterdamse effectenbeurs was Ahold gisteren het zwarte schaap. Dwars tegen het positieve marktsentiment in daalde het kruideniersaandeel twee dubbeltjes, oftewel 0,5 procent, tot f 75,70. Daarmee beantwoordde de beurs de halfjaarcijfers, die als teleurstellend werden ervaren.

De daling was des te opvallender omdat de meeste actieve fondsen flinke koerswinsten lieten zien. Aangemoedigd door een willig Londen, waar de FTSE-index 3 procent hoger eindigde, een 4,5 procent hoger Tokio, en een voortvarende start van de handel op Wall Street, stapten veel beleggers in aandelen. Grote factor achter de vaste stemming was echter de ruim 2 cent hogere dollarkoers. Toch bleef de handel in aandelen bescheiden met een omzet van f 509 miljoen. Aanzienlijk meer animo was er voor obligaties, waarin voor f 2,2 miljard van eigenaar verwisselde. De EOE-index klom 5,5 punt tot 281,2, terwijl de koersindex 2,9 opveerde tot [illegible]. Grootste stijger in Amsterdam was Internationale Nederlanden Groep. ING sloot f 2,40 hoger op f 45,90 en noteerde zo een winst van 5,5 procent. Stork, dinsdag de kop van jut, herstelde zich negen dubbeltjes van de optater die tegenvallende halfjaarcijfers dit fonds woensdag bezorgden. De machinebouwer belandde op f 30,20. Bij de internationals ging het KLM voor de wind. De „Klemmen" trokken [illegible] of ruim 5 procent aan tot [illegible]. Philips ging slechts vier dubbeltjes omhoog naar f 25,20. [illegible] Unilever en Koninklijke Olie verbeterden zich alle ruim één procent. Op de optiebeurs lagen calls goed in de markt. Vooral opties op de EOE-index deden het goed met een omzet van 11.000 contracten. De totale omzet bedroeg [illegible] contracten.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	42,30	43,20
ABN Amro A.in F.	73,50	73,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	180,30	180,40
Aegon	61,10	62,80
Ahold	76,10	75,70
Akzo	138,20	139,80
Alrenta	200,30	200,10
Amev cert.	54,40	54,60
Bols cert.	44,60	44,60
Bührm.Tet. c.	34,20	34,40
CSM cert.	98,20	98,20
DAF	17,40	17,50
Dordtsche Petr.	131,80	133,00
DSM	99,50	101,60
Elsevier cert.	107,00	109,60
Fokker cert.	19,60	20,20
Gist-Broc. cert.	34,40	35,10
Heineken	170,90	172,00
Hoogovens nrc	37,90	38,70
Hunter Douglas	46,50	46,40
Int.Müller	63,00	63,00
Int.Ned.Gr. c.	43,50e	45,90
KLM	26,40	27,80
Kon. KNP	40,20	41,40
Kon. Olie	142,30	143,90
Nedlloyd	32,70	33,00
Océ-v.d.Gr.	55,20	55,20
Pakhoed cert.	33,70	34,00
Philips	24,80	25,20
Polygram	43,70	44,70
Robeco	87,00	88,50
Rodamco	41,80	42,40
Rolinco	88,30	90,20
Rorento	73,20	73,50
Stork	29,30	30,20
Unilever cert.	177,50	179,90
Van Ommeren nrc	31,30	32,80
Ver.Bezit VNU	76,70	78,10
Wessanen cert.	88,10	90,40
Wolters-Kluwer	77,80	79,50

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 139,80-140,50 (139,80)
Hoogovens 38,30-38,70 (38,70)
Int.Ned.Gr. 46,00f (45,90)
Philips 25,00-25,40 (25,20)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	50,50	50,50
ABN AmroHld.prf.	6,33	6,32
ACF-Holding c.	33,90	33,90
Ahrend Groep c.	119,00	119,00
Asd Options Tr.	6,80	7,00
Asd. Rubber	3,25	3,25
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	126,80	126,80
Athlon Groep	46,00a	45,00
Athlon Groep nrc	46,80	46,80
Aut.Ind.R'dam	72,00a	70,00a
BAM Groep	79,20	79,50
Batenburg	149,00	149,30
Beers	125,00	125,00
Begemann Groep	99,00	103,50
Belindo	292,00	292,00
Berkel's Patent	0,80	0,81
Blydenst.-Will.	32,00	31,50
Boer Boekh. Kon.	23,00	23,40
Boer De Winkelb.	59,90	60,00
Borsumy Wehry	54,00	54,90
Boskalis Westm.	22,20	22,20
Boskalis pref.	22,20	22,20
Braat Beheer	28,40	28,40
Breevast	7,60	7,80
Burgman-Heybroek	2600,00	2600,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1160,00	1160,00
Cindu Intern.	139,00	139,00b
Claimindo	283,00	283,00
Content Beheer	21,70	21,90
Credit LBN	24,30	24,80
Crown v.G. cert.	118,50	120,00
CSM	97,30	97,70
DAF cert.	15,20	15,40
Delft Instrum.	19,70	21,00
Desseaux	97,60a	96,60
Dorp-Groep	38,50	38,50
Draka Holding	23,30	23,30
Econosto	25,10	25,20
EMBA	199,00	–
Eriks Holding	76,50	77,00
Flexovit Int.	46,80	48,50b
Frans Maas cert.	61,00	60,00
Fugro McClelland	23,60	22,80
Gamma Holding	106,00	101,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	30,30	31,00
Geveke	23,00e	24,00
Giessen-de N.	86,00	86,00
Goudsmit	31,50	31,50
Grolsch	220,00	221,00
GTI-Holding	212,50	212,50
Hagemeyer	124,50	125,00
HAL Trust B	12,90	13,00
HAL Trust Unit	12,90	13,00
HBG	192,00	192,00
Heineken Hold.	152,00	151,00
Hes Beheer c	36,90	36,90
Hoek's Mach.	58,00	58,00
Holl.Sea S.	0,43	0,43
Holl. Kloos	390,00	390,00a
Hoop Eff.bank	5,90	6,30
Hunter D.pref.	1,81	–
IHC Caland	86,10	85,00
Kas-Associatie	28,80	29,00
Kempen & Co	7,60	7,60
Klene Holding	96,00	96,00
Kondor Wessels	28,00	28,50
KBB	59,80	61,60
Kon. Sphinx	48,00	47,50
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	235,00	233,00a
Landré & Gl.	47,50	47,50
Macintosh	30,90	30,50
Maxwell Petr.	113,60	114,00
Moeara Enim	1170,00	1188,00
M.Enim OB-cert.	15100,00	15200,00
Moolen Holding	27,00	26,50
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	4,30	4,40b
Naeff	470,00	–
NAGRON	52,50	53,00
NIB	587,00	588,00
NBM-Amstelland	8,10	8,20
NEDAP	315,00A	315,00a
NKF Holding	164,00	165,00
Ned.Part.Mij	50,50	50,50
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	17,30	17,10
Nutricia GB	121,50	122,00
Nutricia VB	128,50	129,20
Nijv.-Ten Cate	98,20	98,80
Omnium Europe	8,50b	7,00a
Orco Bank cert.	70,50	70,50
OTRA	271,00	272,00
Palthe	50,00	50,00
Pirelli Tyre	26,00	26,30
Polynorm	156,50	155,00
Porcel. Fles	151,50	148,00
Randstad	40,50	40,50
Ravast	21,50	22,00
Reesink	76,10	76,00
Samas Groep	28,00	28,00
Sarakreek	13,80	–
Schuitema	1652,00	1652,00
Schuttersveld	48,00	48,00
Smit Intern.	22,00	20,00
St.Bankiers c.	14,50	14,60
Stad Rotterdam c	37,50	37,90
Telegraaf De	83,00e	83,50
Textielgr.Twente	88,00	–
Tulip Computers	14,50	14,90
Tw.Kabel Holding	116,00	116,80
Ubbink	75,00	75,00
Union	71,30	71,30
Un.Dutch Group	0,75	0,75
Vereenigde Glas	513,00	513,00
Verto cert.	23,50	23,50
Volker Stevin	59,30	59,30
Volmac	17,50	17,50
Vredestein	17,50	17,70
VRG-Groep	33,50	33,50
Wegener	61,00	61,30
West Invest F.	9,20	9,20
West Inv.F. wb.	100,00a	99,50a
Wolters Kluwer	316,00	316,00
Wyers	26,00	26,00

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	73,80	74,00
ABN Amro Albefo	47,30	47,20
ABN Amro Amer.F.	62,00	63,00
ABN Amro Eur. F.	64,60	65,60
ABN Amro Far EF.	44,40	45,60
ABN Amro Liq.Gf.	166,30	166,30
ABN Amro Neth.F.	78,90	79,80
Aegon Aandelenf.	29,80	29,60
Aegon Spaarplus	5,10	5,10b
Aldollar BF $	28,50	28,50
Alg.Fondsenbez.	210,00	211,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	58,60	59,10
Amvabel	73,30	73,50
Asian Tigers F.	56,60	57,00
Asian Select. F.	54,70	55,50
Austro Hung. F.	4,00	4,20
Beleg.f. Ned.	62,20	62,00
Bemco RentSel.	56,50	56,50
Bever Belegg.	2,90	2,90
CLN Obl. Div. F.	109,00	109,00
CLN Obl.Waardef.	115,40	115,40
Delta Lloyd Inv.	26,00	26,10
DP America Gr.F.	32,90	33,50
Dp Energy.Res.	46,50	46,50
EGF Investm.	116,00	109,00
EMF Rentefonds	72,60	72,60
Eng-Holl.Bel.Tl.	10,00	10,00
Envir.Growth F.	38,80	38,90
Esmeralda part.	29,50	29,80
Eur.Ass. Trust	6,50	6,50
EMS Growth Fund	100,50	100,20
EMS Income Fund	100,00	99,70
EMS Offsh. Fund	101,00	101,50
EOE Index Fnd	295,00	297,00
Euro Growth Fund	41,00	41,20
Euro Spain Fund	6,60	6,70
Far East Sel.F.	47,50	47,50
Gim Global	47,00	46,60
Groeigarant	1,48	1,48
Holland Fund	69,00	69,40
Holl. Eur. Fund	43,90	44,30
Holl. Obl.Fonds	127,70	127,70
Holl. Pac. Fund	82,30	82,00
Holl. Sel.Fonds	84,20	84,20
Innovest	41,80	41,10
Interbonds	522,00	522,00
Intereffekt 500	24,60	24,80
Intereffekt wt	48,70a	48,40
Investa part.	64,20	65,20
IS Himal.Fund $	8,60	8,50
Jade Fonds	[illegible]	120,00
Japan Fund	17,90	17,90
Jap.Ind.Alpha F.	8400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	6,00	6,80
Mal.Capital F $	9,40	9,40
Mees Obl.Div.F.	111,70	111,80
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	74,30	74,00
Nat.Res.Fund	56,50	56,50
Nedufo A	122,00c	116,00a
Nedufo B	123,50	123,50
Nevas	49,30	49,00
Nevas 17 cumpref.	44,30	44,30
NMB Dutch Fund	43,00	43,20
NMB Geldmarkt F.	55,80	55,82
NMB Global Fund	41,70	42,00
NMB Oblig.F.	33,50	33,60
NMB Spaard.F.	103,63	103,65
NMB Rentegr. F.	119,10	119,10
NMB Vast Goed F.	33,70	33,70
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura Warr. F.	0,42	0,44
Obam, Belegg.	234,00	236,00
OAMF Rentefonds	11,55	11,55
Orange Fund	20,30	20,40
Pac.Dimensions	73,00	73,00
Pac.Prop.Sec.F.	26,90	26,70
Pierson Rente	115,30	115,30
Postb.Aand.f.	49,20	48,90
Postb.Belegg.f.	84,70	84,70
Postb.Verm.gr.f.	55,50	55,60
Rentalent Bel.	154,00	154,00
Rentotaal NV	35,60	35,60
RG America F.	95,70	96,70
RG Divirent F.	51,00	51,00
RG Europe F.	86,70	87,00
RG Florente [illegible]	116,90	118,80
RG Pacific F [illegible]	86,10	87,60
RG SP Groen	55,00	55,00
RG SP Blauw	50,90	50,80
RG SP Geel	46,00	46,10
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	77,50	77,50
Schrod.Int.Pr.F	26,00	26,00
Sci/Tech $	15,00	15,00
Suez Liq.Grf.	185,60	185,70
Technology Fund	16,70	16,70
Tokyo Pac.Hold.	171,00	–
Trans Eur.Fund	73,00	73,80
Transpac.F.Yen	235,00	237,00
Uni-Invest	16,00	16,00
Unico Inv.Fund	77,60	77,60
Unifonds DM	28,30	28,50
Vaste Waard.Ned	62,00	58,00a
Vast Ned	91,00	88,00
VIB NV	45,90	45,90
VSB Mix Fund	48,10	48,00
VSB Obl.Gr.f.	102,20	102,20
VSB Rente Fonds	106,70	106,70
WBO Intern.	61,30	61,00
Wereldhave NV	93,50	90,50
Yen Value Fund	70,80	70,70
ZOM Florida F.$	32,50	32,50

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	24,60	24,80
ABF	107,00	107,00
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	35,60	35,90
Besouw Van cert.	34,80	34,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	96,10	–
Comm.Obl.F.2	101,00	–
Comm.Obl.F.3	96,30	–
De Drie Electr.	12,50	12,70
Delta Ll.Dollarf.	61,80	61,80
Delta Lloyd ECU	56,00	54,40
Delta Lloyd Mix	58,30	58,20
Delta Lloyd Rent	55,80	55,80
Delta Lloyd Vast	53,90	53,80
DOCdata	6,00	6,10
Dutch Take Ov.T.	41,80	41,80
Ehco-KLM kleding	38,00e	38,00
E&L Belegg.1	65,90	65,70
E&L Belegg.2	70,30	70,20
E&L Belegg.3	108,70	108,70
E&L Belegg.4	73,80	73,00
E&L Kap.Rente F.	108,80	108,80
German City Est.	29,70	29,70
Gouda Vuurvast	64,50	64,00a
HCA Holding	44,50	44,70
Helvoet Holding	36,00	36,00
Inter/View Eur.	3,70	3,80
Klaase+Heitz	35,80	34,80
Management Share	4,40	4,40
Nedap Elec.	7,00	7,70
New Eur.Hotels DM	10,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	5,40	5,20
Simac Techniek	11,80	11,80
Suez Gr.Fund	48,80	49,10
VHS Onr. Goed	0,80	0,80
Vilenzo Int.	21,20	21,70
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Dico Intern.	50,00	[illegible]
Free Record Shop	15,80	15,90
Geld. Papier c.	63,60	[illegible]
Groenendijk	28,00	28,00
Grontmij	46,00	45,50
ICT Comput.Gr.	3,70	3,80
Melle, van nrc	48,60	48,00
Nedcon Groep	51,00	51,00
Nedschroef	79,00	78,00
Ordina Beheer	17,20	17,40
P & C Groep	76,70	77,20
Sligro Beheer	55,30	55,80
Welna	48,00	47,00
Weweler	35,00	35,70
W.&F	67,50	67,50

Wall Street	[illegible]	[illegible]
allied signal	58⅝	58¼
amer.brands	47⅝	46⅝
amer.tel.tel	42⅞	42⅞
amgen corp	60⅝	61¼
asarco inc.	25	25¼
bethl.steel	12	12
boeing co	37⅝	37⅝
canad.pacific	14⅛	14⅛
chevron	73⅛	72⅝
citicorp	17⅝	18¼
chrysler	20	20⅝
citicorp	18	18½
consolid.edison	30⅝	30¾
digit.equipm.	37¼	36⅝
du pont nemours	49⅝	49⅝
eastman kodak	45½	45⅝
exxon corp	64¼	63⅝
ford motor	40⅝	41¼
gen. electric	74½	74⅝
gen. motors	34¼	34⅝
goodyear	62	62⅝
hewlett-pack.	58⅝	58⅝
int. bus.mach.	87½	88⅝
int. tel.tel.	65⅝	67
klm airlines	16⅞	17⅛
kodak	42⅛	41⅝
merck co.	47¾	48⅝
mobil oil	65⅞	64¼
penn central	19⅝	19⅝
philips	15⅞	16⅛
polaroid	40⅞	40⅝
royal dutch	91⅛	90⅝
sears roebuck	42⅝	42⅝
sfe south.pac.	11⅛	11⅛

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,57345-1,57695
antill.gulden	0,8840-0,8940
austr.dollar	1,1270-1,1370
belg.frank (100)	5,4635-5,4685
canad.dollar	1,31125-1,31375
deense kroon (100)	29,065-29,115
duitse mark (100)	112,7050-112,7550
engelse pond	[illegible]
franse frank (100)	[illegible]
griekse dr. (100)	[illegible]
hongk.dollar (100)	[illegible]
ierse pond	[illegible]
ital.lire (10.000)	[illegible]
jap.yen (10.000)	[illegible]
[illegible]	[illegible]
noorse kroon (100)	[illegible]
oost.schill. (100)	[illegible]
port.escudo (100)	[illegible]
spaanse pes. (100)	[illegible]
zweedse kr. (100)	[illegible]
zwits.frank (100)	[illegible]
e.c.u.	[illegible]

Bankbiljetten (waarschijnlijk)		
noorse kroon (100)	27,00	29,55
oost.schill. (100)	15,12	16,22
port.escudo (100)	1,10	1,37
spaanse pes. (100)	1,63	1,80
turkse lira (100)	0,0185	0,0275
zweedse kr. (100)	29,00	31,00
zwits.fr. (100)	123,50	128,00

Valutakoersen		
amerik.dollar	1,515	1,635
austr.dollar	1,10	1,30
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,260	1,370
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,00	3,25
finse mark (100)	39,40	41,90
franse frank (100)	31,85	34,30
griekse dr. (100)	0,80	1,00
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,75	15,45
jap.yen (10.000)	123,00	129,00

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	190,00	193,00
id excl.koninklijke olie	185,60	186,70
internationals	195,10	197,50
lokale ondernem.	189,60	191,50
id financieel	132,00	136,50
id niet-financ.	241,50	244,90

CBS-totaalrendementsindex (1983=100)		
algemeen	290,30	294,60
id excl.koninklijke olie	273,60	277,30
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem.	[illegible]	[illegible]
id financieel	[illegible]	212,10
id niet-financ.	315,00	316,00

CBS-[illegible] (1983=100)		
algemeen	109,90	110,30
internation.	120,90	121,70
lokaal	106,00	[illegible]
fin. instell.	119,00	122,40
niet-financ.	[illegible]	102,70
industrie	116,20	117,40
[illegible]	94,40	94,10

Goud en zilver

Goud onbewerkt 16.800-17.400, vorige 16.850-17.450, bewerkt 18.600 laten, vorige 18.650 laten.

Zilver onbewerkt [illegible], vorige 150-220, bewerkt 260 laten, vorige 260 laten.

Dow Jones

Industrie [illegible]
+ [illegible]

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
[illegible]	[illegible]	45,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
aegn	c jan	65,00	177	4,10	2,60
akzo	p okt	140,00	[illegible]	4,20	3,30
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

Auto-Info

OCCASIONS

WIJ BIEDEN U AAN:

Een keuze uit meer dan 100 occasions, o.a.

Opel Kadett 4-drs., 1e eigen. .... '88 f
Opel Omega 2.0 SE 1e eigen. alu. velgen metallic . '88 f
Fiat Panda 1000 CL, 1e eigen., kl. rood .... '87 f
Fiat Uno 45 S kl. blauw 1e eigen. .... '88 f
Toyota Starlet 10 DX 1e eigen. .... '87 f
Ford Fiesta 1.1. S 1e eigen., 3 drs. .... '89 f
Peugeot 205 XR zeer mooie auto .... '89 f
Subaru Mini Jumbo 22.000 km metallic 1e eigen. ... '91 f
Audi 80 1.8/90 pk aut. velours bekl., 1e eigen. .... '88 f
Audi 80 1.8/90 pk 1e eigen. alu velgen metallic .... '88 f
Audi 80 1.8/90 pk zw. metallic als nieuw, 1e eigen. . '90 f
Audi 100 CC 2.3 ltr. A.B.S. schuifdak metallic .... '89 f
VW Polo coupé 1e eigen. 3-drs. .... '87 f
VW Polo coupé 1e eigen. kleur wit 3-drs. .... '89 f
VW Jetta 4-drs. turbo diesel 1e eigen. metallic .... 89 f
VW Passat Variant Turbo diesel 1e eigen. rood ...... '89 f

Gegarandeerde auto's met 6 maanden 100% garanti

auto caubo



Uw partner voor al uw autozaken
Valkenburg 04406-15041 - Mechelen 04455-159



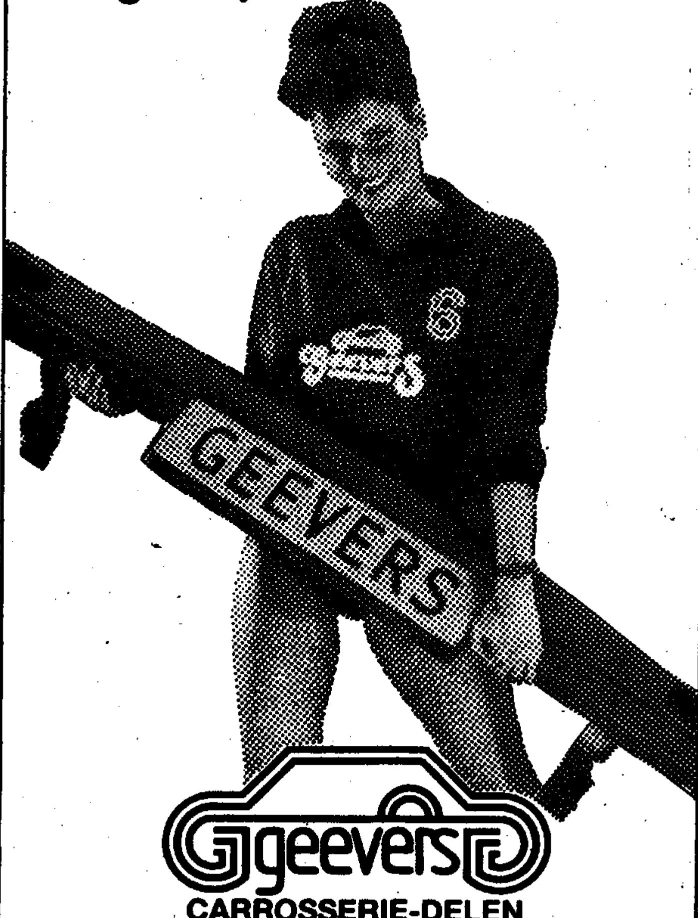
LANCIA.......CHIQUE

Lancia Thema, '86, zilvermet. 16.500,-
Lancia Thema, '86, platinamet., airco 17.500,-
Lancia Thema, '87, blauw 22.500,-
Lancia Thema, '87, zwartmet. 23.500,-
Lancia Thema, '88, zwartmet. 27.250,-
Lancia Thema, '88, zilvermet., automaat, veel extra's 27.900,-
Lancia Thema, '89, blauwmet. 29.750,-

KOMPIER
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV

HEERLEN, HEERLERBAAN 66, TEL. 045-428840
MAASTRICHT, GALJOENWEG 45, TEL. 043-632547

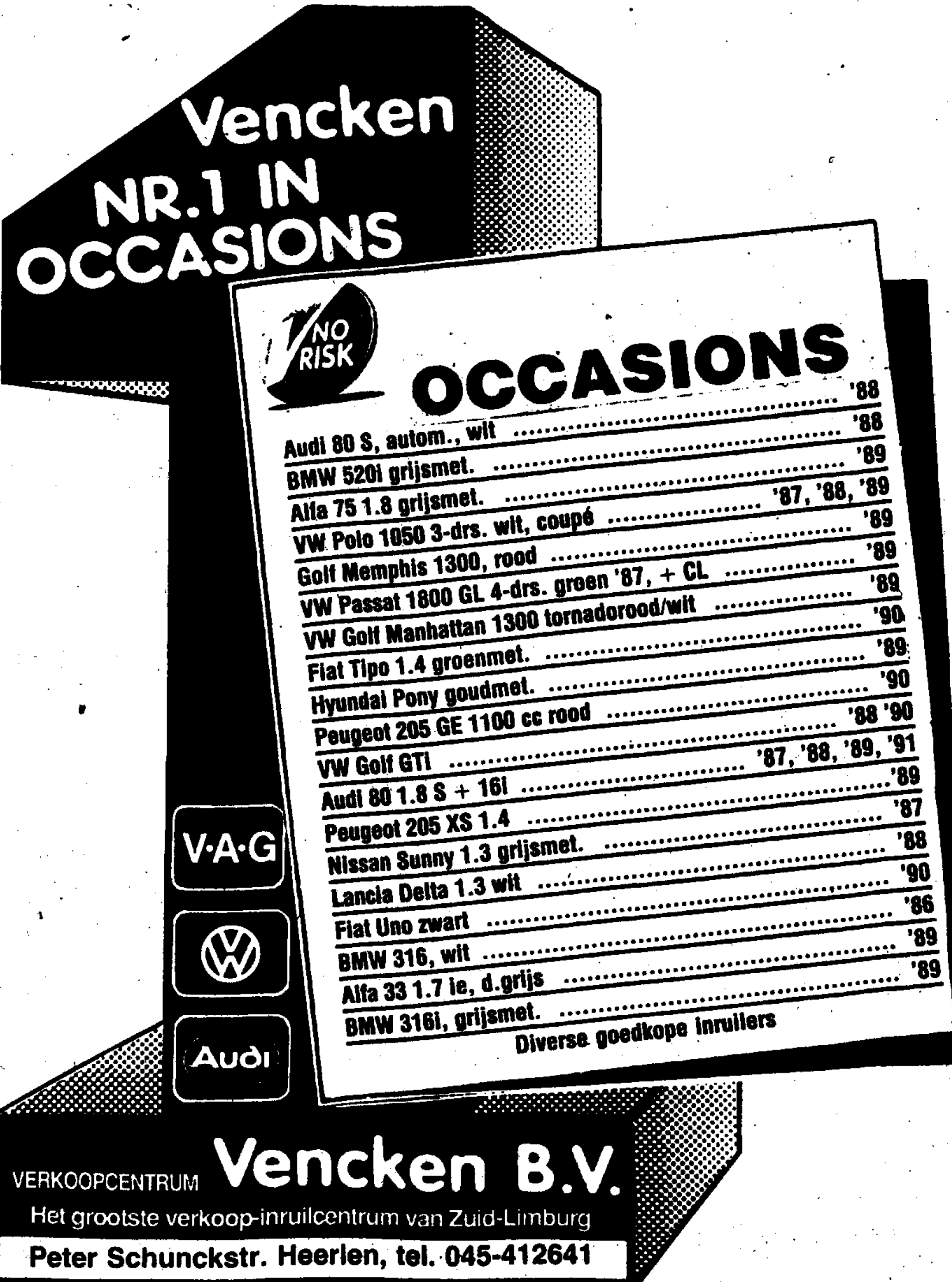
Geevers Auto Carrosserie-delen: origineel, imitatie en overzet.





CARROSSERIE-DELEN

NUTH	VELDHOVEN	VIANEN	ALMELO
045-244242	040-531900	03473-76474	05490-72125



OCCASIONS

Audi 80 S, autom., wit .... '88
BMW 520i grijsmet. .... '88
Alfa 75 1.8 grijsmet. .... '89
VW Polo 1050 3-drs. wit, coupé .... '87, '88, '89
Golf Memphis 1300, rood .... '89
VW Passat 1800 GL 4-drs. groen '87, + CL .... '89
VW Golf Manhattan 1300 tornadorood/wit .... '89
Fiat Tipo 1.4 groenmet. .... '90
Hyundai Pony goudmet. .... '89
Peugeot 205 GE 1100 cc rood .... '90
VW Golf GTI .... '88 '90
Audi 80 1.8 S + 16i .... '87, '88, '89, '91
Peugeot 205 XS 1.4 .... '89
Nissan Sunny 1.3 grijsmet. .... '87
Lancia Delta 1.3 wit .... '88
Fiat Uno zwart .... '90
BMW 316, wit .... '86
Alfa 33 1.7 ie, d.grijs .... '89
BMW 316i, grijsmet. .... '89

Diverse goedkope inruilers

VERKOOPCENTRUM **Vencken B.V.**
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B
GRASBROEKERWEG 9 HEERLEN TEL. 045



SUZUKI SWIFT GS 1991

GIANT OCCASION

SUZUKI ALTO 1985
SUZUKI SWIFT 1.3 GLX 1990
SUZUKI SWIFT 1.3 GL 1990
SUZUKI SWIFT SEDAN AUT. 1991
SUZUKI SAMURAI CABRIO 1991
OPEL KADETT HB 1.7 D 1990
FIAT PANDA AUT. 1991
NISSAN BLUEBIRD 1.6 LX 1989
NISSAN MICRA 1991
RENAULT 11 GTL 1988
DIVERSE OCCASIONS VAN 1982

ZÉKER VAN SUZUKI B





SAAB *EXCLUSIEVE AUTO'S VOOR LUCHTIGE PRIJZEN*

Heerlen, Akerstraat, 045-717756

Saab 900 GLS, '82, zeer mooi, blauwmet. 7850,-
Saab 99 GL, Special '83, ... 8750,-
Saab 900 GL, '83, 3-drs., zilvermet. 9750,-
Saab 900 GL, '85, zwart 11.500,-
Saab 900i, '88, wit 27.500,-

Maastricht, Galjoenweg 45, 043-632547

Saab 99 GL, '81, 4-drs., bruin, schuifdak 3750,-
Saab 900 T.,'82, 4-drs., groenmet., veel acc. 7400,-

KOMPIER
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV

Heerlen-Akerstraat 150. Tel. 045-717755

Bankers bedrijfswagens

Het juiste adres voor een gebruikte bedrijfsauto (met rijbewijs BE).

Inkoop — Rijksweg Noord 19, Echt tel. 04754-82453 — Verkoop

50 tot 70 stuks voorradig

GEOPEND:
ma. t/m vrijd. 8.00-19.00 u.
zat. 9.00-16.00 u. (event. tel. afspr.)

Niet de ENIGE, wel de BETERE

OPEL BERGSTEYN BERG EN TERBLIJT

OPEL GM
Officiële Opel-dealer

Opel Kadett 12S 3-drs. .... '86
Opel Kadett 13S 3-drs. .... '86 '88
Opel Kadett 13S 4-drs. .... '86 '87 '89
Opel Kadett 13S 5-drs. .... '85
Opel Kadett 16S 3-drs. .... '89
Opel Kadett 16i 5-drs. .... '89
Opel Kadett Caravan 13 5-drs. .... '82
Opel Kadett Irmscher Sport .... '88
Opel Ascona 18S 4-drs. .... '88
Opel Ascona diesel 16 5-drs. .... '88
Opel Vectra 16i 5-drs. .... '90
Opel Omega 18S 4-drs. .... '87
Opel Manta i 200 .... '84
Opel Manta CC .... '80
Peugeot 405 GLi 4-drs. .... '89
Renault 11 GTX .... '84
Toyota Corolla 13 SXL 12V (extra's) .... '86

Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700



ROTOR B.V. HEERLEN
Heerlerbaan 229, Heerlen, tel. 045-416900

BMW 315 rood 1982
Citroën BX 1.6 rood 1989
Fiat Uno 70 i.e. blauw 1990
Ford Sierra 2.0 Laser rood 1984
Ford Taunus 2.0 automaat grijs .. 1980
Ford Sierra 1.6 rood 1983
Honda Accord sedan 2.0i grijs 1988
Honda Accord EX grijs 1986
Honda Accord sedan EX misty beige 1987
Honda Accord 2.0 L blauw 1990
Honda Accord sedan grijs 1986
Honda Accord 3-d. zilver 1984
Honda Accord sedan blauw 1990
Honda Accord sedan zilver 1985
Honda Accord 2.2i autom. EX zwart 1990
Honda Accord EX grijs 1986
Honda Accord 2.0 EX rood . 1990

Honda Accord sedan EX grijs 1983
Honda Accord 2.0i EX grijs 1986
Honda Accord 2.0 EX groen 1987
Honda Accord sedan EX groen 1987
Honda Civic sedan 1.5i wit 1989
Honda Civic sedan 1.4 GL grijs 1988
Honda Civic sedan 1.5i GL grijs 1989
Honda Civic sedan 1.4 GL wit 1988
Honda Civic 3-d. 1.3 luxe, wit 1986
Honda Civic 3-d. blauw 1988
Honda Civic sedan 1.4 GL grijs 1988
Honda Civic sedan 1.4 GL wit 1988
Honda Civic sedan 1.4 GL grijs 1988
Honda Civic 3-d. 1.4 GL pewter grey 1988
Honda Civic 3-d. 1.3 luxe rood 1988
Honda Civic 3-d. 1.4 GL wit 1988
Honda Civic 3-d. luxe zilver 1988
Honda Prelude EX wit 1985
Honda Prelude EX wit 1983
Honda Prelude EX automaat zilver .. 1983

Hyundai Pony 1200 GLX groen 1984
Mazda 323 sedan blauw 1985
Mazda 626 coupé 2.2 L GLX blauw .. 1990
Mazda 626 HB diesel rood 1985
Mitsubishi Sapporo 2.4 GLS zilver ... 1988
Nissan Sunny 1.3 Wagon blauw 1986
Seat Malaga 1200 L blauw 1989
Toyota Corolla 1.6 diesel beige 1985
Volkswagen Golf beige 1984
Volvo 340 DL blauw 1986
Volvo 340 GL automaat grijs 1987

Honda CRX 16V 1988-1990
Citroën XM Ambiance rood 1990
BMW 525i groen 1989
Nissan Primera 2.0i GT zwart 1991
Honda Civic 3-drs. automaat.

Wij lezen de krant in de klas

Stichting Krant in de K
Joh. Vermeerstraat 14, 1071 DR Amster
Tel. (020) 6647536

SOMS WORDT ER OM UW ADVERTENTIE GEVOCHTEN.

Het komt in de beste families voor, zo'n knokpartijtje om de krant. En dat is heel begrijpelijk. Veel mensen worden nu eenmaal pas wakker als het ontbijt vergezeld gaat van een vers ochtendblad. Of voelen zich 's avonds niet eerder op hun gemak dan nadat de krant grondig is doorgenomen. En kunt u zich een forens voorstellen zonder krant als trouwe reisgenoot?

Nederlanders lezen geen krant, ze verslinden hem. De gemiddelde krantelezer besteedt dan ook al gauw zo'n drie kwartier aan z'n dagblad. Aan het nieuws en de showpagina's. Het sportkatern en de boekbesprekingen. De beursnoteringen en de familieberichten. En vanzelfsprekend kan ook uw advertentie op zijn warme belangstelling rekenen.

Of het nu om uw tijdelijke aanbieding gaat of om een langlopende themacampagne, de krant garandeert u de grootst mogelijke aandacht van een uiterst breed en toegewijd publiek. Een publiek dat de tijd voor u neemt. Dat u niet ziet als een irritante stoorzender. En dat elke dag opnieuw reikhalzend naar u uitkijkt.

Voor meer informatie over de uitgebreide en flexibele advertentiemogelijkheden van de krant, kunt u contact opnemen met de advertentie-exploitatie van het Limburgs Dagblad te Heerlen, telefoon 045-739336, of met het Cebuco, Marketing Services, Postbus 20112, 1000 HC Amsterdam, telefoon 020-6242316.

De krant kunt u niet missen, geen dag.

Mens- en milieuvriendelijke' presentatie Nissan

Micra moet breed publiek aanspreken

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

danks aangekondigde zware
liezen en ontslag van enkele
zenden mensen bij Nissan in
an, moet de firma voortgaan
het uitbrengen van nieuwe
dellen. Het gaat ditmaal om
Micra, een voor de omzet be-
rijk volume-model. Daarbij
rdt een uiterst voorzichtige
nier van presenteren gehan-
rd. Snelle, sportieve of zelfs
essieve, dorstige en kleine
rretjes, dat kan niet meer.

s wordt het 'mens- en milieu-
endelijk, zonder prestatie-
richte uitstraling, tijdloos, fris
ruim'. Deze typeringen zijn
n de fabrikant zelf en dit con-
pt moet een breed publiek
nspreken.

Japanners doen er alles aan
maar zo Europees mogelijk
er te komen. Complete fabrie-
n, test- en ontwikkelingscen-
zijn naar Europa overgehe-
ld. Voor de Micra wel noodza-
lijk ook, omdat zich in de Ou-
Wereld de belangrijkste afzet-
arkt bevindt. De kleinste Nis-
n volgt de lijnen van Sunny en
mera en moet het op de milli-
eter zien te redden wat betreft
tra binnenruimte. Het aloude
ncept van de Mini derhalve:
ein van buiten, ruim van bin-
en.

e onafhankelijke achterwielop-
nging van schroefveren en
empers zorgen voor 22 procent meer bagageruimte, omdat deze constructie geen fors inspringende bulten kent. Hoewel de auto in vergelijking met het huidige model van buiten 4 cm kleiner is geworden, moet de Micra volgens de importeur royale binnenafmetingen kennen. Veel komt op het conto van de langere wielbasis van 234 cm.

Het aantrekkelijk uitziende dashboard kent voor de diverse bedieningselementen geen hendels maar draaiknoppen. Met name voor de ruitenwissers lijkt me dat lastig. Het meubilair in de auto is flink onderhanden genomen, zodat een behoorlijk verbeterd zitcomfort verwacht mag worden.

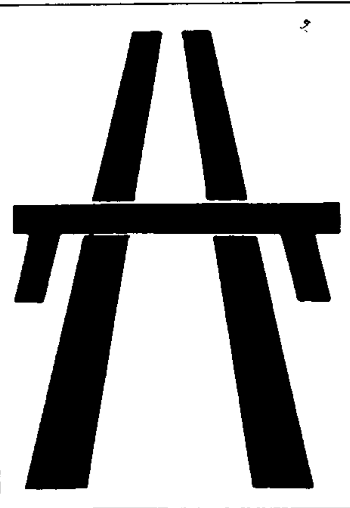
Er zijn twee motoren: 1 ltr/55 pk en 1.3 ltr/75 pk; beide zijn 'clean and green', ofwel zuinig en milieuvriendelijk. De optimalisering van de verbrandingsruimten, de toepassing van dubbele nokkenassen en twee katalysatoren moeten deze CG-motoren spaarzaam en schoon houden.

Behalve de standaard 5-versnellingsbak is er ook een continu variabele transmissie verkrijgbaar. De unieke constructie van krachtoverbrenging – een vondst van DAF – wordt hier computergestuurd via een stalen duwband toegepast. Naar verluidt moet de Micra N-CVT zuiniger zijn dan een conventionele automaat.

De auto, die in het Engelse Sunderland wordt gefabriceerd, komt 19 november in de verkoop voor een basisprijs van 22 mille.



● *De stilering van de Micra komt overeen met die van de Nissan Primera en de Sunny.* Foto: GPD



Limburgse deelnemers aan concours d'élégance

Troyes internationaal trefpunt old-timers

DOOR HUUB MEIJER

Het schilderachtige Franse stadje Troyes is voor de zesde keer het trefpunt van een groeiende categorie 'fanaten', die zich toeleggen op het restaureren en in stand houden van historische automobielen. Onder de deelnemers van dit treffen, dat van vrijdag 11 tot en met 13 september plaatsvindt, zijn ook dit jaar weer 19 automobielen van de in Brunssum gevestigde Internationale Historische Automobiel Club.

Het festival vindt plaats op en rond de Boulevard Jules Guesde in Troyes. Het programma is zeer gevarieerd en omvat naast het bekende concours d'élégance, demonstraties met speciaal voor kinderen gebouwde een- of tweepersoons autootjes, een demonstratieve rit over het 'circuit' van de boulevard, een ruilbeurs voor onderdelen en accessoires voor de categorie old-timers en toeristische rally's in de omgeving. Daarnaast zijn er nog tal van andere evenementen voor de deelnemers georganiseerd.

De old-timersclub uit Brunssum behaalde vorig jaar een eerste prijs met een De Dion-Bouton bouwjaar 1898 en een Peugeot Lion anno 1908. De Dion-Bouton is een van de 19 deelnemende voertuigen die dit jaar naar Troyes afreizen. De jongste 'deelnemer' is van voor 1940.

Secretaris L.J.Dieks is laaiend enthousiast over het treffen: „In Troyes is zoveel moois te zien uit het prille begin van de automobielindustrie. Iedere automobiel heeft voor de eigenaar/deelnemer niet alleen financiële waarde. De gevoelswaarde is voor de bezitter niet in geld uit te drukken. Als je ziet met hoeveel liefde en met oog voor het detail deze wagens zijn gerestaureerd, kun je je ook voorstellen dat de verzorging en instandhouding veel tijd en energie vergt. Het resultaat geeft dan ook meer als voldoening alleen."

Donderdag 10 september is het verzamelen geblazen voor de Limburgse deelnemers, het vertrek is gepland om 16.00 uur.

Computersysteem bewaakt landelijke handelsvoorraad

Nieuwe autoregistratie contra kentekenfraude

et de invoering van het
ieuwe Voertuigen Regi-
ratiesysteem hebben de
ijksdienst voor het
egverkeer (RDW) en de
AI (overkoepelende or-
nisatie voor de rijwie-
n en autobranche) gis-
ren een nieuwe stap ge-
t in de bestrijding van
aude met autokente-
ens.

naf nu tot aan de invoering
n de Nieuwe Wegenverkeers-
t in 1994 zullen zoveel moge-
k van de 15.000 bedrijven die
j de RAI zijn aangesloten ge-
oppeld worden aan een compu-
r, waarin de handelsvoorraad
n garages, slopers en impor-
urs is geregistreerd.

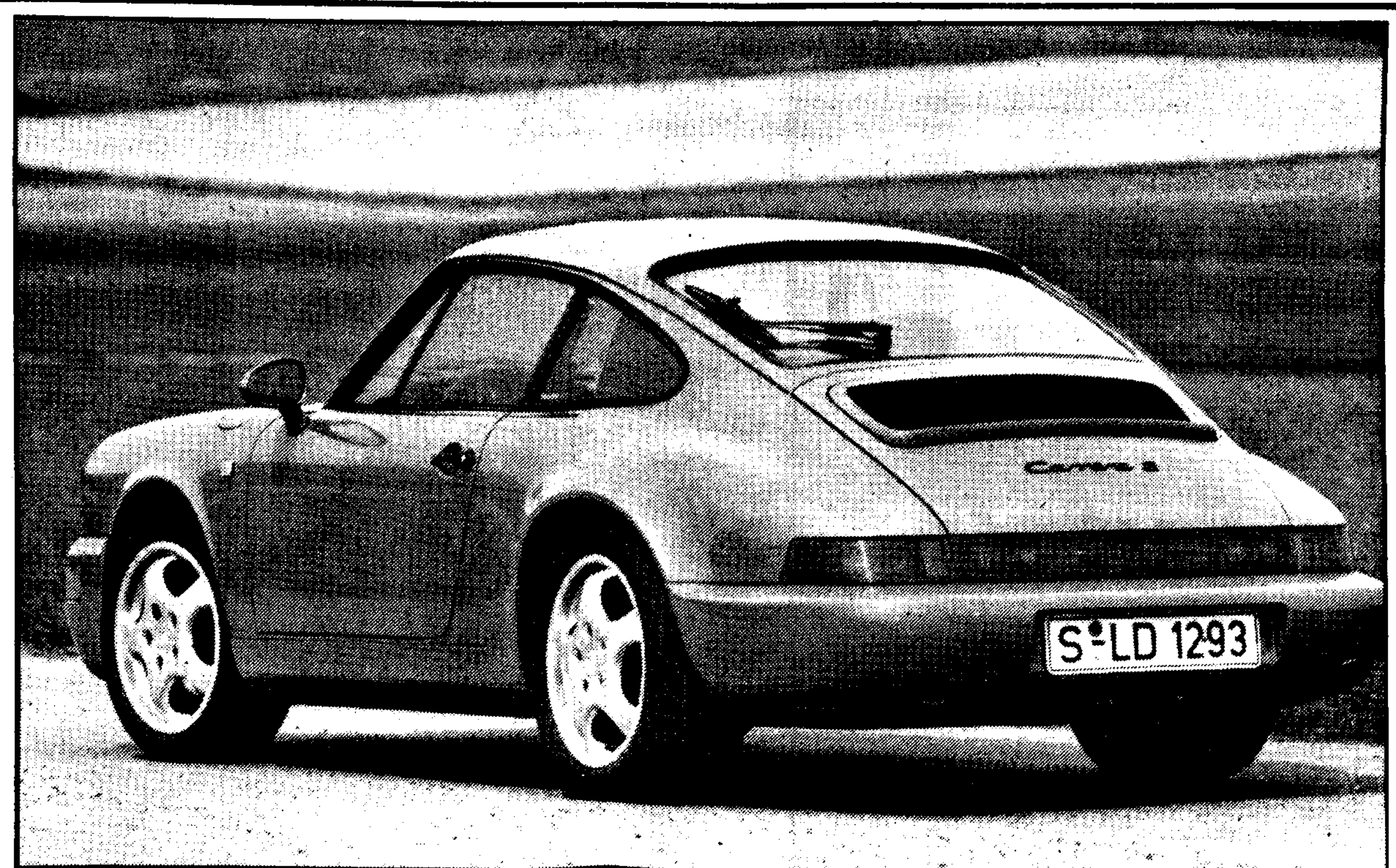
roef

ia een terminal in het bedrijf
n de handelaar binnen een
um van tijd zien of een te koop
ngeboden auto van de juiste
gistratiepapieren is voorzien.
ls er iets met het kenteken niet
de haak is, is dat voor de han-
elaar meteen op zijn terminal af
lezen. In de komende weken
l een aantal handelaren op het
ysteem worden aangesloten.

et nieuwe systeem betekent
oor de garagebedrijven een
um minder administratieve
omslomp. De klant krijgt uiter-
ard nog wel een vrijwaringsbe-
ijs mee, maar de garage hoeft
iet meer naar het postkantoor
m het voertuig over te laten
chrijven in zijn handelsvoor-
aad. Bovendien is de kans dat
e handelaar een auto koopt
waarvan de papieren niet in orde
ijn nihil.

Geeft de computer aan dat het
voertuig niet juist geregistreerd
s, dan wordt de verkoper ver-
ocht contact op te nemen met
e RDW om het kenteken alsnog
n orde te maken. Via dezelfde
computerlijn kan ook gezien
worden of de auto APK gekeurd
s, of de verzekering klopt, of er
iet gekneoid is met de kilome-
terstand en of de milieuinspectie
s uitgevoerd.

Het overschrijven van kentekens
op het postkantoor zal naast dit
nieuwe systeem gehandhaafd
blijven, maar ook daar kan vanaf
mei via een rechtstreekse lijn
met de RDW bekeken worden of
het kenteken in orde is. De RDW
en de RAI gaan er vanuit dat op
termijn een schifting aange-
bracht wordt tussen bonafide en
malafide handelaren en dat het
aantal kentekens waarmee op de
en of andere manier gerommeld
is afneemt.



● *Ook bij de produktie van deze Porsche 911 Carrera legt het bedrijf voor het modeljaar '93 de nadruk op milieu en veiligheid.*

Accent Porsche op milieu en veiligheid

DOOR HUUB MEIJER

In het leveringsprogramma voor het modeljaar 1993 heeft Porsche een aantal verbeteringen aangebracht die onder meer het milieu ontzien en de veiligheid van deze 911-modelserie vergroten.

De introductie omvat: de installatie van een cfk-vrije airconditioning voor alle modellen, de codering van de kunststof reservoirs, het gebruik van lakken op waterbasis en een remvloeistof met een hoog vochtkookpunt.

Bovendien worden de Tiptronic-versnellingsbakken van de Porsches 968 en 911 voorzien van key- en shiftlock en in de viertraps automaat van de 928 GTS (alleen keylock). Op die manier worden de aandrijfsystemen beschermd tegen ongecontroleerde bewegingen en wordt het bekende 'kruipen' voorkomen, zonder invloed te hebben op de overige functies van beide versnellingsbakken.

'Keylock' verhindert het uit het contact nemen van de contactsleutel zolang de keuzehendel van de automatische versnellingsbak niet in de parkeerstand (P) staat.

'Shiftlock' voorkomt dat een rijstand wordt ingeschakeld vanuit de parkeer- en vrijstand (P en N), als de voetrempedaal niet is ingetrapt.

Remvloeistof

De nieuwe remvloeistof DOT 4-200 is door Porsche met de firma Alfres Teves uitgetest onder de zeer zware en veeleisende omstandigheden van de racesport en lange-afstandbeproevingen.

Het belangrijkste kenmerk van deze remvloeistof is het hoge vochtkookpunt: remvloeistof (glycolether) kan vocht opnemen (hygroscopie) en door de vermenging van deze beide ongelijke vloeistoffen (diffusie) wordt ongeveer 1,5 procent water opgenomen. Daardoor wordt het vochtkookpunt verlaagd en moet de remvloeistof sneller vervangen worden. De remvloeistof DOT 4-200 hoeft pas om de drie jaar ververst te worden en zorgt daardoor voor minder afval en wordt het milieu ontzien.

De lakspuitstraat van Porsche in Zuffenhausen is een zeer moderne installatie. De vluchtige oplosmiddelen worden tijdens het spuiten voor het grootste deel teruggewonnen waardoor de schade voor omgeving en de atmosfeer zeer beperkt blijft. De technische ontwikkelingen van lakken op waterbasis maken deze lakken in een aantal gevallen geschikt voor gebruik in de autoindustrie. De lakkwaliteit wordt niet nadelig beïnvloed en de garantie van Porsche blijft dus gelijk: 3 jaar op de lak en 10 jaar op doorroesten van binnenuit.

De ingevoerde codering van de kunststof reservoirs betekent een nieuwe stap vooruit in de mogelijkheid tot het hergebruik van kunststofonderdelen van de Porsche. Het grootste deel van deze gebruikte onderdelen kan door de ontwikkeling van nieuwe produktiemethoden en codering gescheiden worden in de verschillende typen kunststof en zijn daardoor geschikt voor hergebruik.

● *Opel wil met de Monterey het imago van het topsegment binnenhalen.* Foto: GPD

Echt 'off-road-werk' iets voor jonge lieden

Opel Monterey moet 4WD grandeur geven

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Met de wetenschap van een naderende daling van 50 procent op de 4WD-markt, is het voor Opel niet eenvoudig om gerichte schattingen te maken over verkoopaantallen van de nieuwe Monterey.

Deze luxe terreinauto zal meer dan de in dit segment gebruikelijke 80 procent van zijn rijtijd aangenaam toerend op de vlakke weg doorbrengen. Dat komt vooral door de sociale positie, het imago en de levensstijl van de bestuurder. Die wil zich onderscheiden, is gesteld op het beste comfort en wil af en toe wel eens de jonge hond uithangen in het terrein.

Echt 'off-road'-werk laat zo iemand over aan jonge lieden, die met vrolijk uitgedoste jeepjes op zoek zijn naar 'fun'. Helaas komt er voor die groep ook een eind aan die lol, omdat de fiscus 1 januari a.s. hard ingrijpt. Grijsrijders wordt alleen nog toegestaan als het regulier zakelijk vervoer betreft. Het scheelt zóveel geld bij de aanschaf – op een nieuwe Monterey liefst 20 mille – dat plezierig rondstoeien in of naast het terrein je wel vergaat.

Prognose

Importeurs, vooral van Japanse merken, hebben het momenteel vreselijk moeilijk om een goede inkoop-planning te maken. 'Den Haag' heeft met enkele maanden te gaan nog steeds niets definitiefs beslist rond het oneigenlijke gebruik van auto's op grijs kenteken.

General Motors verwacht door de komende wijzigingen voor 1993 op de Nederlandse 4WD-markt slechts 4.000 auto's af te kunnen zetten. Dit jaar komt het totaal uit op 9.000 stuks: 7.500 auto's op grijs kenteken en 1.500 op geel kenteken. Voor de nu geïntroduceerde Monterey ligt de prognose op 250 stuks.

Na een bijzonder aantrekkelijke kennismaking met de Monterey in de altijd vochtige omgeving van Bergen (Noorwegen) overheerst een gevoel van tevredenheid. Met enkele typen van deze voorheen met een Isuzu-logo uitgeruste terreinauto, zijn we uitgebreid in de weer geweest. Over redelijk ruige binnenweggetjes, langs de flanken van fjorden, door gladde kilometerslange tunnels en een enkele makkelijke rivierdoorwading.

Concept

De uiterst soepel rijdende en rijk toegeruste auto weet de inzittenden aangenaam te verrassen. En dat mag ook wel met een prijs van 76 mille voor het basismodel en 88 mille voor het topmodel. De Monterey RS is een tweedeurs auto met korte wielbasis (4115 mm), de LTD is vierdeurs met een lange wielbasis (4545 mm). Het concept van luxe 4WD-auto heeft Opel in de Monterey gekoppeld aan behoorlijk krachtige motoren. Een aangepaste motor uit de Omega-klasse is de 24 klepper V6-motor van 3.2 ltr. met 177 pk vermogen. De 3.1 ltr turbodiesel komt van Isuzu; deze motor met tussenkoeler levert 114 pk.

Manco

Vooral de dieselversie is een uitstekende terreinreus, trekauto of 7-persoons krachtpatser die 3 ton aan de haak kan hebben. De souplesse van de 4-cilinder wordt duidelijk door de trekkracht van 220 Nm. die slechts bij 1100 toeren loskomt. Dat zijn de cijfers op papier, in de praktijk houdt de motor van heel wat meer toeren. Daarom is ook bij normale snelheid terugschakelen van 'drie' naar 'twee' al te vaak nodig om geen bokkende motor te krijgen.

Een ander manco in bergachtige streken is het vrij hoge toerental bij afdalingen, je schakelt al snel op om de motor niet te veel te laten gieren en moet dan veel bijremmen. Nieuw aan de turbodiesel is het 'quick warm-up systeem' dat middels kleppen in de in- en uitlaatspruitstukken bijzonder vlot de motor op temperatuur brengt. Dat geeft Zwitserland aanleiding om voor het eerst het predikaat 'schone' dieselmotor te geven en ook dit type Opel Monterey toe te laten.

Tot de standaarduitrusting behoren ABS, variabele stuurbekrachtiging, elektrisch bediende zijruiten en spiegels, getint glas en lichtmetalen velgen. De vierdeurs met 276 cm wielbasis kent als extra twee zijwaarts op te klappen stoelen. De tweedeurs Monterey met 233 cm wielbasis heeft met de deelbare achterbank omgeklapt een laadlengte van 133 cm, de lange versie biedt 40 cm meer.

Je zit zowel voor als achter prima. Twee verstelbare armleuningen middenvoor zorgen met de ingebouwde steunen in de deuren voor een ontspannen zit- en stuurhouding bij lange ritten. Een nog niet leverbaar extraatje zouden wat mij betreft instelbare schokdempers mogen zijn. Dat geeft, zeker op bochtige natte en mogelijk gladde wegen, een veiliger gevoel door wat meer stabiliteit. Curieus vind ik de draaiknop op het dashboard voor de ruitenwissers. De enig juiste uitvoering voor een snelle en efficiënte bediening is een hendel aan de stuurkolom.

Imago

Opel kijkt met een scheef oog naar de concurrentie in deze klasse, met name Land- en Range Rover komen daarbij in beeld. De geplande jaarverkoop van 250 Montereys komt vrijwel overeen met die van de Britse 'terrein-lord'. Voor het overige zal het nog veel inspanning vergen eer de status van een 4WD met 'grandeur' is bereikt.

In dezelfde imago-verhogende hoek zit de Opel Calibra. Die heeft samen met de Monterey de taak, zo lijkt het wel, om het pad te effenen voor de acceptatie van een nieuw topmodel dat de bedaagde Senator moet opvolgen en doen vergeten.

Auto's

Auto's

e k. Ford TAUNUS 2.0 hia m. '81, bwj. '78, APK, xtra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-17262.

e k. Ford ESCORT diesel 6 bwj. '88, zeer mooi, vr. . ƒ 10.500,-. Tel. 04750-1228/10095.

ORD Siërra 2.0 GL, bwj. 3, pr.n.o.t.k. z.g.a.nw. Tel. 45-317250.

e koop Ford ESCORT 600 diesel bwj. '84, i.g.st., .pr. ƒ 4.400,-. 046-742785

e k. Ford ESCORT bwj. '81 -drs. ƒ 2.500,-. Tel. 045-58432.

ord FIËSTA 1.1 bwj. '80, PK 6-'93, kopp. defect, eer zuinige wagen, pr. 800,-. 045-219344.

ORD Escort 1.1, model La-er '86, 5-bak. APK, z. mooi, 5.450,-. Tel. 045-454087.

SCORT 1600, kl. met. portwin. bwj. '85, vr.pr. 5.900,-. Tel. 045-225320.

e k. HONDA Accord 2.0 iX, wj. '87, duurste uitv. i.nw.st 15.500,-. Tel. 045-351796

e k. Toyota LANDCRUI-ER 2.4 FRP-top, bwj. jan. 91. Tel. 045-224767.

e koop i.v.m. bedrijfsauto, pel CORSA 1.5 D, grijs ent., bwj. '89, wegenbel. 3 nd. ƒ 99,-, zeer zuinig. raagprijs ƒ 12.450,-. Tel. 45-740912.

MAZDA 323, 3-drs, bwj.'81, APK 10-06-'93, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178

Wegens inkrimping te koop MAZDA 626 sedan 2.2i GLX aut., LPG, kl. grijs, bwj. mei 1990, 117.366 km, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 04406-12069.

Wegens inkrimping te koop MAZDA 626 Hatchback 2.0 GLX aut., LPG, kl. donkergrijs, bwj. mei 1985, 155.878 km, gekeurd tot 14-5-'93, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 04406-12069.

MAZDA 626 Limited m. '85, 2.0 optimale cond., inr. mog. Atuobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

MAZDA 626 GLX HB, bwj. '88, km.st. 76.000. Margrietstr. 11, Eysden. 04409-3077

Te k. MAZDA 626 LX Coupé wit, bwj. 1-'88, APK 5-'93, pr.n.o.t.k. 04744-2327.

Te koop MERCEDES 190 E zeer mooi, met vele acc., bwj. '85, vr.pr. ƒ 24.000,-. Inr. mog. Tel. 043-437004.

Te k. MERCEDES 200D, bwj. '83, APK tot juli '83. 045-273353, zat. en zond.

MINI 1000 autom., type '80, APK, i.z.g.st., ƒ 1.650,-. Tel. 045-219990

Te koop Opel KADETT Caravan 1,7 D, 5-drs., bwj. '89, in optimale staat incl. BTW. Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Weg. omst. te k. Mitsubishi COLT ELi, 6-8-'92, nw.pr. ƒ 28.300,- voor ƒ 25.000,-. Tel. 045-421847.

Te k. Mitsubischi GALANT 2.0, bwj. '85, duurste uitv. alle opties o.a. ABS enz. pr. ƒ 8.750,-. 045-351796.

Nissan SUNNY 1500 GL, 4-drs, bwj.'86, km.st. 78.000, APK 15-8-'93, i.z.g.st. ƒ 5.750,-. Tel. 045-323178.

Nissan SUNNY Florida okt. '89, rood. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Te k. Nissan SUNNY 1.4i, 12 V, lm-velg., verlaagd, alle extra's, 1e eig., bwj.'89, ƒ 17.900,-. Tel. 045-418163

Te k. VOLVO Amazone, 1965, volledig in orde, pr.n. o.t.k. 093211-256853.

Opel KADETT stationcar, 1987, 3-drs, wit, diesel, bij dealer onderhouden, prima auto, ƒ 7.850,- incl. BTW. Tel. 045-325999 / 319514.

Te k. OPEL Kadett Caravan 16D, 5-drs. bwj. '85, div. acc. vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-321941 na 18.00 uur.

Te koop Opel ASCONA 2.0 S LPG bwj. '80, APK '93, ƒ 800,-. Tel. 045-250696 na 18.00 uur.

Opel CORSA 12S HB, bwj. 10-'84, kl. rood, APK, auto is zeer mooi, ƒ 5.950,-. Tel. 046-338316.

Opel REKORD 20, bwj. '79, APK 7-'93, ƒ 1.800,-. Tel. 045-322828

Te k. Opel ASCONA, i.z.g. st., 1981, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 04459-2207

Te k. Opel VECTRA 1.6I, rood, bwj. dec. '88, 1e eig. 50.000 km. Te bevr. 045-257540.

Te k. Opel KADETT Combo bwj. '87 met nwe APK, vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-210072.

Opel CORSA TR 13 S, bwj. '85. Huskensweg 50, Heerlen.

Te k. weg. omst. mooie Opel KADETT 1300 de Luxe, kl. wit, bwj. 9-'88, APK 9-'93, vr.pr. ƒ 12.750,-, inr. mog. Tel. 045-428873.

Opel KADETT D 1200 N, mod.'80, APK 4-10-'93, zeer zuinig, loopt als nieuw, ƒ 2.500,-. Tel. 045-314967.

Te k. Opel KADETT City, bwj.'79, APK 5-'93, i.g.st., pr ƒ 2.500,-. Tel. 045-223961

Te k. zeer mooie Opel KADETT 12 N, bwj.'80, met APK 24-4-'93. 045-410754

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs., bwj. '84, APK 11-'92, i.z.g.st ƒ 4.500,-. Tel. 04454-62092

Te koop Fiat PANDA 750 CL bwj. '89, kl. zwart, 52.000 km, nw.st. Pleyweg 51, Palemig-Heerlen.

Te koop FIAT 127, bwj. '84, APK 9-'93, i.z.g.st. Vraagprijs ƒ 2.450,-. 045-451715.

Te k. FIAT 127, bwj. '79, APK 2-'93, prijs ƒ 850,-. Tel. 045-321331.

FIAT Uno, bouwjaar 1986, APK 6-'93, mooi en goed, pr ƒ 4.750,-. 045-751387.

GOLF cabrio, bwj.'82, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 14.500,-, inr. mog. Tel. 045-415379.

Met bovaggarantie: Opel Omega 2.0i autom., 6 mnd. oud, ƒ 39.500,- nw.pr. ƒ 55.000,-; Opel Kadett stationc. 1.6i '88 ƒ 14.750,-; Opel Corsa '86/'89; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.250,-; Ford Escort '85; Opel Kadett stationcar diesel '88; Ford Fiësta Diesel '85; Opel Kadett 1200 '84 ƒ 5.500,-; Opel Kadett 1300 Sedan '87 Mazda 323 automaat '89 ƒ 15.750,-; Opel Kadett stationcar diesel '85; Opel Ascona 2.0 ƒ 12.500,-. Autobedr. WEBER, Baanstraat 38 Schaesberg 045-314175

Te k. Fiat SPIDER bwj. '78, als nieuw. Te bevr. tel. 04750-11228 of 10095.

Te k. Ford SIËRRA 1600 Laser, kl. wit, bwj. '85, i.st.v. nw., pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-258408.

Te k. MAZDA RX 7, bwj. '79, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 4.750,-. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg/Heerlen.

Te k. NISSAN 100 NX verlaagd, sportvelgen, afstandalarm, electr. deurvergr., bwj apr. '91, kl. rood, ƒ 31.000,-. Tel. 045-411680.

Te koop Opel KADETT, bwj. '87. Tel. 045-323347.

Autobedrijf G.G. heeft voor u in voorraad met ANWB technorapport en degelijke garantie: Volkswagens diverse uitvoeringen 1600/1300 3-drs./4-drs./5-drs.; Ford diverse uitvoeringen automaat/ diesel/schakel; Honda/Mitsubishi/Toyota/ Suzuki diverse uitvoeringen; Peugeot/ Renault/Fiat diverse modellen. Alle auto's staan voorzien van alle informatie op ons bedrijf. Regelmatig diverse inruilers. Tot ziens??? Autobedr. G.G., Heerenweg 286, Heerlen. 045-224172 (gr. weg. Hrl.-Brunssum).

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Hoensbroekse Autocentrale, Wijngaardsweg 62a, Hoensbroek. Tel. 045-222455. golf GTi 16V '87; Opel Kadett 1.3 LS '86; Opel Corsa TR '85; Audi 80 S '87; Peugeot 405 GLD stat.car. '89; Peugeot 104 '83; Volvo 360 GL '87; Renault R25 '85; Escort 1300 L '82; Galant diesel 1.8 turbo '85; VW Golf '79; Volvo 340 D '84.

Te k. PEUGEOT 205 GR, 5-drs, 1e lak, type '84, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-522689.

TALBOT Solara GLS, 4-drs. bwj.'85, vr.pr. ƒ 1.350,-. Vogelzangkweg 111 Landgraaf

Suzuki ALTO GL '88, 5-drs. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Autocentrum VEENSTRA. Mazda 323 XL 1.6i 4-drs. '90 ƒ 18.750,-; Honda Civic 1.5 GL 4-drs., '89 ƒ 18.750,- VW Golf 1.6i 5-drs. '89 ƒ 17.900,-; Subaru Justy de Luxe '87, ƒ 8.450,-; Ford Escort 1.4 Europa t. '90 ƒ 15.750,-; Opel Kadett LS 1.3i 5-drs. ƒ 17.900,-; Ford Siërra 1.6 3-drs. '85 ƒ 8.900,-; Nissan Sunny SLX coupé '88 ƒ 15.900,-; Toyota Carolla 1.6 GTS t. '90 ƒ 18.900,-; Peugeot 205 XS 1.4 t. '90 ƒ 16.900,-; Peugeot 309 1.6 GR 5-drs. '86 ƒ 10.500,-; Nissan Sunny 1.3 Trend '89 ƒ 15.900,-; Volvo 1.4 deluxe '87 ƒ 10.500,-; Mazda 323 stationcar diesel '87 ƒ 11,000,-; Opel Ascona '83 ƒ 3.750,-; Citroën Axel '87 ƒ 3.900,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 9.400,-; Huynday Pony 1.5 '87 ƒ 5.900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

MERCEDES 200D en 220D '78 ƒ 2.750,-; Escort '82 ƒ 2.750,-; Kadett '82 ƒ 2.750,-; BMW 316 '81 ƒ 2.250,-; Merc. benzine 200 en 250 '78; Fiësta '79 ƒ 950,-; Tercel '79 ƒ 950,-; Colt '80 ƒ 950,-; Kadett '79 ƒ 950,-; Saab 99 '80 ƒ 950,- Alles APK. Handelsweg 12, Susteren. Tel. 04499-3398.

BMW 520, 6 cil., autom., LPG, APK 8-'93, type 79, ƒ 1.600,-. Tel. 045-217202.

Te k. PEUGEOT 205 GRD diesel, luxe uitvoering, 130.000 km. Prijs ƒ 11.500,- Telefoon 045-742154.

PEUGEOT 205 1.1 XL, Hawaï, okt. '91, 7.000 km, blauwmet., veel extra's, ƒ 19.500,-. Tel. 045-223914

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj. '82, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-222678.

SUBARU Mini Jumbo SL, bwj.'84, APK 8-9-'93, in st.v. nw., gew. 610 kg, ƒ 3.250,-. Tel. 045-323178

Te koop SUZUKI Alto GL grijs bwj. 5-'87, APK 5-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 04744-2327.

Te koop Toyota CELICA, bwj. '75, voor liefhebber. Vaste prijs ƒ 1.500,-. Tel. 045-411965.

Toyota STARLET XLi, nw. model, '91, div. extra's, vr. pr. ƒ 17.950,-. 045-460445

Te k. VOLVO 340 Diesel, bwj. nov.'85, blauw, km.st. 130.000, met APK, 5-drs, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04405-2914

VOLVO 240 GL '83, LPG, grijsmet., stuurbekr., overdrive, nw. banden, nw. uitlaat, radio, trekh., lage prijs, inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. TEl. 045-751605.

Te k. Zastava YUGO 55 L bwj. '87, km.st. 32.000, ƒ 2.650,-. Te bevr. Hoolstr. 13, Voerendaal 045-751785

Te koop Toyota CAMRY stationcar 2.0 GLi inj. 16V, 1e eig., bwj. '87, in perf. st. Tel. 04406-12052.

VW KEVER Cabriolet '71, Heerenweg 267, Heerlen.

VW JETTA 2-drs, APK 9-8-'93, i.z.g.st., bwj.'81, ƒ 2.400,-. Tel. 045-323178

Te k. VW JETTA S Malaga, kl. rood, bwj. 23-1-'81, APK 9-2-'93, 045-460992.

Te koop VW PASSAT 1.8 90 pk., zilvergrijs, bwj. '88, nw. model, 135.000 km, 1e eig., en in pr. st. Perey Verzekeringen bv 04746-2500/2635.

Te k. VW KEVER, kl. wit, bwj. '75, geh. gerest. weg. aanschaf huis, pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04450-3697.

VW GOLF Diesel, bwj. '85, APK 4-'93, GTi-uitv. verl. brede bnd. sportvlgn. en nog vele extra's, vr.pr. ƒ 8.750,-, inr. mog. 046-379854.

VW PASSAT 1.8i, 3-'90, ANWB sch. vr. perf. st. gas onderb. geen inr. vaste pr. ƒ 19.750,-. 046-527945.

Te k. GOLF Diesel, bwj.'77, type '81, 100% in orde, nw. uitlaat, sportvelg., APK gek. jan '93, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-453497.

Te k. GOLF 1600, kleur rood bwj. eind '81, APK tot 7-'93, ƒ 3.200,-. Tel. 045-464966.

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '86, kl. d.blauw, in nw.st. vr. pr. ƒ 8.500,-. 045-229142.

Te k. VW GOLF 1.6i bwj. '91, uitm. st. en zeer veel extra's, onderh.boekjes ter inz. Weg. aanschaf nw., vr. pr. ƒ 25.000,-. 045-421510.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Bedrijfswagens

Te k. MERCEDES 407 D, open laadbak, bwj. '79, incl. APK, ƒ 2.700,-. 045-316362

CITROËN 25D 1000, wit, bwj. 9- '88, incl. imp. en trekh., ƒ 9.300,- excl. BTW, Tel. 045-424050.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Auto onderdelen en accessoires

Kerp
Blaupunkt dealer
Vakantie - aanbieding
* BLAUPUNKT Paris RCR 41
* Digitale radio-cassette met RDS en anti-diefstalslede
* Van ƒ 897,- nu voor ƒ 699,-

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045 - 716951

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 30, Heerlen. 045-222675.

Motoren

Te k. HONDA CBR 600, bwj. '87, zeldzaam mooi, vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-210072

Te k. HONDA VF 700 C, V4 super magna, blauwmet., bwj. '87, absol. nieuwst. Tel. 045-270817 na 17.00 uur.

Te k. Honda SHADOW VLX 600, bwj. '91. Te bevr. 04750-11228/10095.

Te k. Honda SHADOW 1100 bwj. '88. Te bevr. tel. 04750-11228/10095.

Te k. YAMAHA XV 1100 Virago 1990, 10.000 km, pr. ƒ 13.750,-. Tel. 04499-4178

Te k. YAMAHA XJ 750 Amerk. uitv. km.st. 11.000, bwj. '82, kofferset, stuurkuip en radio, nw. banden en acc., vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-314988 na 18.00 uur.

Te koop HONDA XL 500, i. st.v.nw., ƒ 3.000,-. Tel. 045-259629.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '79, ƒ 3.700,-. Houwer 45, Schaesberg, 045-323179.

KAWAZAKI GPX 750 R, bwj '88, zeer mooi, vr.pr. ƒ 11.000,-. Lotbroekerweg 14 Hoensbroek.

Te k. YAMAHA RD 350 bwj. 11-'82, i.z.g.st. pr. ƒ 2.750,-. Inl. 04754-81724.

Te koop BMW R 80/7, wit met kuip, bwj. '81 Vraagpr. ƒ 3250,-. Tel. 046-758069.

(Brom)fietsen

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETS. Kerkplein 54, Voerendaal 045-750263

Ga je naar SCHOOL? Koop dan een fiets of bromfiets bij Rens Janssen. Financiëring mogelijk vanaf ƒ 40,- per mnd. Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

Te k. Batavus MOUNTAINBIKE STI Shimano 300 LX, z.g.a.n.. Vr.pr. ƒ 500,- Tel. 04450-2209.

Te k. nw. MOUNTAINBIKE, ƒ 450,-; Raleigh herenfiets, ƒ 250,-; mountainbike, ƒ 100,-. Tel. 04405-1733.

Te koop VESPA Ciao en maxi puch. Tel. 045-214170

De nieuwe GIANT racefietsen 1993 zijn binnen; Team ƒ 795,-; Speeder ƒ 895,-. Huub Arets, Ridder Hoensstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

GIANT ATB 1993, dames en heren kwaliteitsfietsen. Pr. ƒ 695,-. Huub Arets, Ridder Hoenestr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

JAMET Vouwwagens, nu kopen is geld verdienen. Hans Staasar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

4 TOURCARAVANS o.a. Constructan 350 ƒ 2.500,-; Kip 420, ƒ 2.450,-; Corsa 350 ƒ 4.500,-. Fredan 330, ƒ 4.500,-; Sting 450, ƒ 2.500,-. Allen met voortent kachel en ijskast. Tel. 045-328178.

Te k. GEVRAAGD alle merken vouw- en tourcaravans. Contant geld, 045-323178.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravanning. Opruiming van onze EX-VERHUUR caravans o.a. Caravelair, Sprite, Münsterland en Tredon. Nu duizenden guldens voordeel. Bartels Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Voor reparatie, schaderegeling en expertises.

Te k. Cl Wilk 4.20, bwj.'92, voortent, ijskast, kachel, ringverw., doucheruimte en toilet, vr.pr. ƒ 16.850,-. Tel. 045-229861.

Te koop STERCKEMAN luxe uitvoering, bwj. '87, ijskast, kachel, toiletr., TV antenne en brand voort. Tel. 045-710652.

TOURCARAVAN Corsar, 4.65 mtr. met voortent, koelkast en kachel, bwj.'78. Vogelzangkweg 111 Landgraaf

Te k. ADRIA type 305 SLB, bwj. '75 met koelk., kachel, voort. en winteruitv., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04457-2017.

Caravan ADRIA 3.60 TLE, grijs/wit, incl. luifel, juli '91, ƒ 12.000,-. Tel. 045-713488

Te k. ALPENKREUZER Allure, bwj. '89, met toebeh. i.z.g.st. 3 x gebruikt, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-259131.

Te k. BÜRSTNER 4200 M, 1989, 4 á 5-pers. licht int. compleet met voortent, ƒ 12.000,-. Tel. 04492-5212

Te k. 3-pers. CARAVAN Chateau 280, 450 kg. met id. bewijs. 045-251761.

Weg. omst. te k. Mitsubishi LANCER bwj. '86 1.8 diesel en caravan Mostert t. Yvonne, i.g.st. Samen ƒ 9.500,-. Tel. 045-418016.

Als u ons voor 12 uur 's.morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Vakantie

Vulkaaneifel
ANWB-hotel "Zur Post",
D-5569 Gillenfeld
Tel. 0949-6573533
Ons hotel ligt temidden van de kratermeren Pulver en Holzmaar (1 km. afstand)
Gästehaus met ligweide.
Kamers met do/wc
kegelbaan
Kinderen welkom
L/O DM 29,- HP DM 39,-
(v.a. 3 dagen

Te huur gemeub. ZOMERHUIS, na 5-9 in Egmond. Tel. 02206-3923.

Campers

Te k. CAMPER Mercedes 207, i.z.g.st., bwj.'80, 60-dgn kaart, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 043-431025.

(Huis)dieren

SCHOTSE Terr., Yorksterr., Walem 11a, Schin op Geul. Tel. afspr. 04459-1237.

Te k. BOEMERPUPS (bouvier x mechelseherder) Tel. 04958-95462.

Te k. DOBERMANNPUPS met stamb. plus reu van 1 jr. HD-vrij. Tel. 08866-2483.

ROTTWEILER-teef te koop, 6 jr oud, lief en aanhankelijk. Zeer geschikt voor gezin met kinderen. Niet voor terreinbewaking e.d. Tel. 045-273929.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. BIJENVOLKEN en jonge scharrelkippen. Tel. 045-310643.

Te koop ruwharige TEKKELS, 9 wkn. met stamb., ƒ 700,-. Tel. 045-242839.

Te koop 3 goede BIJENVOLKEN op 10 ramen en div. imkermaterialen, weg. beëindiging hobby. Tel. 045-314373.

Te koop TERVEURENSE pups en Groenendaeler reupups met stamb., ing., ontw., pr. ƒ 600,-. Tel. 04408-2282/1380.

Te koop jonge pracht ROSELLA's ƒ 60,- per stuk; valkparkieten ƒ 25,- per stuk; grasparkieten ƒ 8,50 per stuk. Eigen kweek. Tel. 04492-4919.

Dwerg-SCHNAUZER-pups te k. met stamb., zwart en zwart-zilver. Lid NL. Schnautzerclub. Div. oudere honden aanwezig. Nusterweg 44 Sittard. 046-514659.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Te koop GOLDEN RETRIEVERPUPS met stamboom, ouders HD-vrij. Tel. 04977-81117.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden, coniferen, heesters enz. enz. Jawell. Tel. 045-256423.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Te huur FEESTTENTEN incl. tafels, stoelen, verlicht., glasserv., tap. enz. Berns Verhuur, Kerkrade. 045-423660.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Rijles

Lekker snel uw MOTORRIJBEWIJS, dat kan. Cursus in 6 of 8 weken. Nu extra voordelig. Verkeersschool Theo v. Benturn. 045-217487.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Te koop lederen LAPJES en hele huiden om lederen kleding te maken. Bellen tussen 10-13 uur en tussen 18-20 uur: 04160-34968.

Te k. uit faillissement echte LEREN jassen met 50-70% korting. Tel. 045-416239

Opleidingen

EXAMENGARANTIE
Basiskennis boekhouden, Praktijkdiploma boekhouden, MBA en SPD-1, NIMA-A, Praktijkdiploma Informatica.

GRATIS BASISKENNIS BOEKHOUDEN:
I.v.m. het 75-jarig jubileum wordt bij inschrijving voor de cursus Praktijkdiploma boekhouden lang het onderdeel Basiskennis boekhouden niet in rekening gebracht.

Informatie en gratis prospectus tijdens kantooruren 077-520440 of 046-599559.
Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/ voorheen Limburgse SPD Opleidingen.

Dansen
leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
FDO-gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin September in
Geleen, Sittard, Nuth Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40plus (gehuwde) parencursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343
Let op! Nu ook bij ons de allernieuwste danstrend.
HIP HOP en MAMBO

Opl. sportmassage te Geleen
(NGS en VOS erkend). Aanvang: oktober 1992. Duur: 9 maanden, 4 lesuren p.w. Voor paramedici, docenten LO en Mop. bestaat er een verkorte cursus. MEDISPORT, Beekhoverstr. 47, 6166 AB Geleen. Tel. 046-743169.

Op Dansles!
RESERVEER NU EEN PLAATS BIJ:
NBD
Dansinstituut Rien en Betty Decker
F.D.O. gediplomeerd
Hubertusstraat 77, Beek. Tel. 046-373273.
Aanstaande zat. 5 sept. v.a. 20.00 uur nogmaals op veler verzoek open huis voor alle dansers en belangstellenden.

Nieuw-Grieks
Met cassettes en video. Voor informatie VU Heerlen 045-712106; VU Roermond 04750-31339; VU Maastricht 043-630169; Talencentrum RL / WorldNeth Maastricht 043-257052. Inl. over lesmateriaal 045-420264.

Irène Thoonsen bevoegd lerares FRANS te Brunssum, start in september cursussen Frans in kleine groepen met nadruk op conversatie. Inl: 045-250206.

Cursus MBA, moderne bedrijfsadministratie. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen - Cobbenhagen MEAO, 045-714900.

Discussie- en VERGADERTECHNIEK. Basiseducatie [illegible] de cursus speciaal voor verenigingen en werkgroepen. Inl. tel. 04406-12438.

Open INTRODUKTIE-AVOND cursus "Leven met plezier". Heden 19.30 uur, Grand Hotel, Heerlen. Groenebdord 31. Info 04406-16253.

Rock & ROLLCLUB Geleen start op zondag 27 sept. weer met Rock & Roll en Boogie Woogie. Voor kind. t/m 13 jr. geldt reductie vn 50%. Inl. 046-741790.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf. 8 en 10 daagse opleiding mogelijk.

Cursus CAFEBEDRIJF. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen, afd. Horeca MHS. 045-714900.

Examentraining vakbekwaamheid REISBUREAUBEDRIJF (SEPR I) St. Dienstverlening Economisch College Heerlen. Afd. Toerisme MTRO 045-714900.

Cursus NIMA-A Marketing-assistent. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen - Cobbenhagen MEAO 045-714900.

Examentraining HANDELSKENNIS Reisbureaubedrijf (SEPR II) St. Dienstverlening Economisch College Heerlen, afd. Toerisme MTRO. 045-714900.

COMPUTERCURSUS. In september start beginnerscursus computergebruik in Vaals en Valkenburg, 15 lessen. Basiseducatie Heuvelland te Valkenburg. 04406-12438.

Cursus Basiskennis BOEKHOUDEN (BKB)/Praktijkdiploma boekhouden (PDB). St. Dienstverlening Economische College Heerlen - Cobbenhagen MEAO, 045-714900.

Huw./Kennism.

J. MAN 32 jr, zkt. ser. kenn. mak. met j. vrouw, kind geen bezw. Br. m. foto op erew. [illegible] E.B., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-726866

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

Gedipl. SCHILDER kan nog schilder- en behangwerk aannemen. tel 04450-1970

Muziek

Stalmeier Music
Dé allroundzaak van Limburg
Keyboards - dig. piano's - gitaren - versterkers - blaas/slaginstr. - geluidsapp. - synthesizers enz. enz.
MIDISPECIALISATIE: Atari - MS Dos - muziek op uw PC?
Wij maken u er enthousiast voor!
Koop bij de man die het ook bedienen kan.
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK
donderdag koopavond.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK.Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Te k. ORKESTORGEL, Elka Concorde 811, rechts piano links knop. Tel. 045-230027.

Comm. trio zoekt met spoed GITARIST of Bassist / zanger. Tel. 045-423078.

Te k. DISCO-INSTALLATIE op verrijdbaar meubel, 2 grote boxen op standaard incl. 1.000 platen jaren '60. Laurierstr. 307, Heerlen. Tsn. 17.00-20.00 uur.

PIANIST/Toetsenist gezocht voor het bewerken en begeleiden van bekende en eigen nummers. 046-333584.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, slaapzakken, luchtbedden, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, H'broek, 045-228211.

Gebruikte koel- en VRIESINSTALLATIES, voor elk doel van 0,5 tot 5 pk. 0932-89352150.

Kachels/Verwar

KACHELS, keuze uit Jac. Köhlen, Rijksw 104, Sittard. 046-5132

Tot ƒ 500,- Zomer De KACHELSMID, 21, Klimmen. 04459-1

Te k. open haard ƒ 30,- per m3, gra zorgd. Tel. 04459-167

Te k. moderne Deen LESBRANDER merk vr.pr. ƒ 375,-. 04492-5

Te koop i.z.g.st. DR haard. Tel. 045-31868

Wonen Tota

Pracht zwaar eik. KAST, 3 dlg., 2,4 ƒ 975,-; modern bank 2 zits, ƒ 675,-. 045-32

In- en verkoop 2e meubelen en antiek 045-724943, Rotter 80a, Heerlen.

4-pers. nw, mod. EETHOEK, met rose cablad, (druppelvorm) ƒ 1.650,- en l. bruin hoek met biezen stoe pr. ƒ 300,-. Tel. 045-22

Te koop notenhouten Overstr. 23, Munster Tel. 046-511203.

Te k. grenen BANKS 1-1 en grenen eethoe 045-317414.

Zkt U 2e hands MEU Veel keus, ook antiek venderstr. 208, Hoenst

Te koop MECHELSE vraagprijs ƒ 1.100,-. 045-729195.

Computers

Te koop LAPTOP XT Zenith, pr.n.o.t.k. Tel 315874.

Beginners-/gevorderde cursus WORDPER 5.1 St. Dienstverlening nomisch College H Cobbenhagen MEAO 714900.

Cursus COMPUTER HOUDEN St. Diens ning Economisch C Heerlen - Cobben MEAO, 045-714900.

Cursus MD-DOS DBase. St. Dienstve Economisch College len - Cobbenhagen 045-714900.

Kunst en Anti

Te k. 1900 stuks ou PIERGELD, niet duu 045-221187.

Braderieën/Markt

Zat. 12-9-'92 SNU MARKT en Indische in het Corneliushuis H Enkele standhouders Tel. 045-416822

Te koop gevr

Wij betalen de hoogste voor al uw oude MET Gebr. Swinkels, Be Heerlen. 045-422025

Gevr. BANKSTEL, meubels, slpkmrs. kamerkast enz. 045-72

TV/Video

Goede KLEUREN TV's gar. Philips grootbeeld ƒ 125,-. Meer dan 25 Occ. Centrum Geel, broekerweg 25, Heerle 045-724760

Kleuren TV's 8-12 kan ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ oa. Philips. Ra FRANK BV, Bokstr Heerlerheide. 045-2134

Huish. artikele

Te k. AFWASMACHIN mnd. oud, Bauknecht pr. ƒ 1.500,-, vr.pr. ƒ 1 Tel. 045-461842.

Te koop WASMACHIN g.st. Tel. 045-429081.

Ijsk. GASF. ƒ 95,-; w tom. ƒ 175,-; diepvr. wasdr. ƒ 175,-. 045-72

06-lijnen

Privé tel.nrs
Meer dan 200 vrouw geven hun geheime te foonnummers! Bel ze, ze wachten op je! 06-9 (1 g.p.m.)

Vrije vrouwtje
zoeken kontakt! Zij bie zich aan via een perso lijke code! Bel snel 06-340.340.95 - 75 c

Nieuw!
De Live Sex/Belcentr Heel snel brengt de op je live bij een meisje hunkert om (...) te wor 06-340.340.25 (ƒ 1,- p

Gezocht! Hète
Livesex belle
Nel zoekt lekker hete m nen voor echte livesex haar eigen prive 06 Ce 06-340.340.10 - ƒ 1,-

Ruige Porno
Wil jij horen hoe het e Nederland aan toe ga 06-320.320.79 - 75 c

Gewillige meisjes e vrouwtjes willen alles jou doen. Vraag naar tel.nr. voor een het
Vrijpartij
06-320.330.45 (75 c

Homo
Waar gebeurd, echt l 06-320.327.01 (75 c

Vrije meiden
zken regelmatig sexkon 06-320.320.55 - 75ct p

Onderdanige jongens b met strenge meester
SM voor 2
06-320.329.99 (75 c

zie verder pagina 20

Nederland 1

CRV
.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.00-16.05 **•• Journaal.**
.07 **Young Ramsay,** Australische serie. Nick Adams komt vaak langs bij de praktijk van Peter. Nicks vader heeft hier nogal moeite mee.
.59 **Boggle,** woordspel.
.29 **(TT) Kerkepad.** Serie routes langs bezienswaardige kerken. Afl.: Bad Bentheim, kerken rond een oude burcht. (herh.).
.59 **Cosbyshow.** Amerikaanse comedyserie. Als Clair voor een congres naar Washington moet, denkt Cliff het rijk alleen te hebben.
.27 **Zo vader zo zoon.** Spelprogramma met Gerard van den Berg.
.00 **(••+TT) Journaal.**
.26 **NCRV Zomerfilm:** Switching channels. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Ted Kotcheff. Met: Burt Reynolds, Kathleen Turner, Christopher Reeve e.a.
Ster-verslaggeefster Christy vertelt haar baas en ex-man Sully dat ze ontslag neemt en gaat trouwen. Sully wil haar echter niet zomaar laten gaan.
.13 **Cheers.** Amerikaanse comedyserie. De 200e uitzending, met veel oude fragmenten en interviews met hoofdrolspelers.
.03 **Dokument:** De laatste dag van..., serie waarin de laatste dag van bekende personen wordt gereconstrueerd.
Vandaag: Kunstenaar, fotograaf en filmer Andy Warhol, die vooral naam maakte als belangrijkste vertegenwoordiger van de pop art en Paus Johannes Paulus I (Albino Luciani), die maar 33 dagen paus geweest. Hij overlijdt op 28 september 1978 geheel onverwacht. Reden voor speculaties over de doodsoorzaak. Andy Warhol voelde zich begin 1987 niet goed. Hij wordt opgenomen en geopereerd aan zijn galblaas. Kort daarna, op 22 februari 1987, krijgt hij in het ziekenhuis een hartaanval.
3.31 **Miniatuur.** Beeldverhaal rond het thema rust/onrust.
3.39-23.44 **•• Journaal.**

Nederland 2

Tros
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.00 **TROS aktua in bedrijf.** Special over medische technologie. Presentatie: Tineke Verburg, Yvonne Habets en Ed Nijpels. (herh.).
17.41 **Gordon in Schotland.** Muziekspecial rond deze Amsterdamse zanger.
18.00 **•• Journaal.**
18.21 **Stuntmasters.** Serie programma's over stuntwerk.
19.05 **Ministars.** Serie programma's waarin kinderen Nederlandse teksten zingen op hits van vandaag. Presentatie: Martijn Krabbé. (herh.).
19.37 **America's funniest home videos.** Amerikaanse amateur video-opnames. (herh.).
20.05 **De Elite** (E.L.I.T.E., the). Serie over een groep uitmuntende wetenschappers, onderzoekers en zakenmensen onder leiding van de vooraanstaande chirurg dr. John Harding die proberen vervuiling, overbevolking, natuurrampen en menselijke hebzucht een halt toe te roepen en zo de aarde behoeden voor een dramatische ondergang. Afl. 1.
21.00 **Dat willen we even kwijt.** Wekelijkse column.
21.05 **TV Dokter.** Medische tip.
21.07 **Karaoke.** Programma waarin Sjoukje Smit nietsvermoedende mensen uitnodigt om een liedje te zingen. Vandaag vanuit sluizen en een file naar het strand.
21.33 **Stank voor dank** (Grace and favour). Engelse comedyserie. Afl. 3.
22.08 **In the heat of the night.** Amerikaanse serie. Afl.: De ommekeer. Althea heeft moeite met het gevaarlijke beroep van Virgil. Ze wil hem echter niet dwingen zijn baan op te geven om rechten te gaan studeren. Gillespie heeft een oplossing.
22.58 **Miracle landing.** Speelfilm van Dick Lowry. Met: Wayne Rogers, Connie Selleca, Ana Alicia e.a. Het waar gebeurde verhaal van een Hawaïaans vliegtuig dat een spectaculaire noodlanding maakte nadat een deel van het dak was weggeblazen.
00.25-00.30 **•• Journaal.**

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.00-14.30 **Skoalle tv:** Sybe satellyt en Sjef. (herh.).
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Studio sport** met Open Amerikaanse tenniskampioenschappen.
18.40 **Nieuws voor doven.**
18.45 **Sesamstraat.**
19.00 **De vallei,** soapserie. Nansi kan niet echt lachen om de grap die Mike en Dic met haar hebben uitgehaald en laat het er niet bij zitten.
19.36 **Verhalenvertellers,** serie verhalen. Vandaag: Big belly, verteld door Twins Olunyani (Nigeria).
19.43 **100 meesterwerken,** serie kunstbeschouwingen. Vandaag: Dagelijkse kwellingen van Richard Oelze.
19.54 **Uitzending van de PvdA.**
20.00 **•• Journaal.**
20.25 **Grote ontwerpers** (Europe design). Engelse documentaireserie over design. Afl. 2: Leefomgeving.
21.25 **Opening Muziekcentrum Frits Philips in Eindhoven.** Reportage met symfonie nr. 3 van Mahler door het Brabants Orkest en diverse koren onder leiding van Arpád Joó.
De zuidelijke Nederlanden is in één jaar twee muziekcentra rijker. In maart, het Vrijthoftheater in Maastricht, de residentie van het Limburgs Symfonie Orkest (LSO), en twee dagen geleden werd het Muziekcentrum in Eindhoven, de huiskamer van Het Brabants Orkest, geopend. Aan de opening van deze jongste aanwinst besteedt de NOS vanavond speciale aandacht.
22.00 **•• Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.**
22.30 **NOS Laat.** Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00 **Studio Sport** met Open Amerikaanse tenniskampioenschappen; World League Cup volleybal te Genua en Atletiek om de IAAF Grand Prix in Turijn, finale.
00.25-00.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

07.00, 07.30 en 08.00 **Nieuws.**
07.05 en 07.35 **Cartoons.**
08.00 **Nieuws.**
08.05 **The bold & the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Prime time pets.** De leukste huisdieren op video.
09.00 **Nieuws.**
09.10 **Rad van fortuin.** Spel. (herh.).
09.35 **As the world turns.** Serie.
10.19 **Groenten en fruittip.**
10.20 **Hitbingo.** (herh.).
11.25 **Onopgeloste mysteries.**
12.05 **RTL Radio studio live.** Open window television.
12.40 **Golddiggers of 1935.** Amerikaanse musical 1935. Regie: Busby Berkeley. Dick Curtis ontmoet de familie Prentiss in het hotel waar hij als vakantiehulp werkt en wordt op slag verliefd op dochter Ann. Mevrouw Prentiss is vastbesloten om haar dochter Ann te laten trouwen met de multi-miljonair T. Mosely Thorpe, die ook te gast is in het hotel.
14.15 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
15.05 **De draagmoeder,** serie.
15.35 **The bold and the beautiful,** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.35 **Tom & Jerry.**
17.05 **Loveboat.** Amer. serie. (herh.).
17.55 **Zes uur nieuws.**
18.20 **Prijzenslag.**
18.50 **Minispel: Geheimenland.** Spel.
19.00 **Rad van fortuin.** (herh.).
19.50 **Avondnieuws.**
19.50 **Het weer** door John Bernard.
20.00 **Spijkerhoek.** Serie. (herh.).
20.30 **Het uur van de waarheid.**
21.25 **Nurses.** Amerikaanse comedy.
21.50 **Back to the future.** Amerikaanse speelfilm uit 1985. Regie: Robert Zemeckis. De tiener Marty McFly raakt geïrriteerd omdat zijn vader weigert met zijn mentor te spreken en zijn band niet mag optreden op de feestavond op school.
23.55 **Laatste nieuws.**
00.10 **The life of brain.** Engelse speelfilm uit 1979.
01.45 **The Oprah Winfrey Show.**
02.30 **De draagmoeder.** (herh.).
03.00 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

17.30 **Il était une fois les Amériques.** Franse tekenfilmserie. Afl.13.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.247.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 **TV 1 - Top 30.** Muziekprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours), serie.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **Hollywood stuntmakers.** Documentaire. Afl.1: The great chases, over stuntwerk bij achtervolgingen.
20.30 **Baraka op reis.** Verslag.
21.40 **Diana - a portrait.** Engelse documentaire over prinses Diana.
22.30 **Vandaag en Sport.**
22.55 **Mama Lucia** (Fortunate pilgrim). 3-delige mini-serie van Stewart Cooper naar de roman van Mario Puzo. Met: Sophia Loren e.a.
Lucia Angelluzi wil weg uit het getto van New York en een huisje op Long Island kopen. Als haar man verongelukt staat ze er echter alleen voor met drie kinderen.
00.30-00.35 **Coda.** Annie Reniers leest voor uit eigen werk. Vandaag: Feest van het begin.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **500 jaar Latijns-Amerika.** Afl.4: 500 jaar uitbuiting!
19.30 **Het capitool** (Capitol), Amerikaanse soapserie. Afl.418.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten uit binnen- (De gordel) en buitenland (Bourgogne).
20.40 **Ten huize van.** Serie portretten. Vandaag: Roger Marijnissen.
21.30 **Journaal en Sport.**
22.00 **Affiche.** Kunstmagazine.
22.20 **Vuurvogel: Diva's.** Serie portretten van beroemde opera diva's. Vandaag: Maria Callas, debuut in Parijs (1).
23.25-00.05 **Boulevard: De Verenigde Staten.** Documentaire. Afl.1: De koloniale tijd (1607-1783).

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.25** Coup de foudre. Serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15-15.55** Gladio. Documentaire over de geheime organisatie Gladio in België. **16.45** Nouba nouba. **17.35** Beverly Hills 90210. **18.30** Tarzan. Serie. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journ. **20.05** Les sentiers du monde. Antropologisch magazine. Afl.: Over de etnoloog Philippe Frey die in zijn eentje door de Sahara reisde. **21.10** Target. Amer. spionagefilm uit 1985. **23.10** Laatste nieuws. **23.15-23.20** Beursberichten.

België/Télé 21

14.00 Muzzy in Gondoland. Afl.1. **14.10** Follow me. Afl. 1 en 2. **14.50-15.20** Spreek met ons mee. **19.30** Journ. (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Atletiek. Grand Prix toern., live. **22.30** Paardesport. Concours hippique, samenvatting. **23.30-23.35** Weerbericht.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Jeux sans frontiéres. **15.10** Vision 5. **15.30** Carabine FM. **16.00** Nieuws. **16.15** Faut pas rever. **17.10** Culinair magazine. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Dienrenmagazine. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Paroles Indiennes. **21.00** Nieuws. **21.30** La piste de Xapatan. **22.50** Nieuws. **23.10** Mediasud. **23.25** Beau et chaud. **00.25-00.55** 30 millions d'amis.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Notte e di'. Speelfilm. **16.10** Il cavallo in doppio petto. Speelfilm. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Meeting per l'amicizia tra i popoli 92. **19.15** Venezia Cinema 92. **19.40** Il naso di Cleopatra. **20.00** Nieuws. **20.40** La chiave nella porta. Speelfilm. **22.25** Nieuws. **22.35** Poker di spie. Speelfilm. **00.15** Laatste nieuws. **00.45** Mezzanotte e dintorni. **01.00** Fantasy party. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. **10.25** Ipso facto. Vandaag: Cultuur. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.25** Double dare. **11.45** The O-Zone. **12.00** nws. **12.05** The flying doctors. **12.50** The history man. **13.00** nws. **13.05** Summer scene. **13.55** Regionaal nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Eldorado. Serie. **15.20** Ensign Pulver. Amer. speelfilm uit 1964 van Joshua Logan. **17.00** Barney Bear. **17.10** The all new Popeye show. **17.35** Maid Marian and her merry men. **18.00** Newsround. **18.10** Byker Grove. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado. Serie. **20.30** Bread. Comedyserie. **21.00** Birds of a feather. **21.30** Joker in the pack. **22.00** nws. Aansl.: Reg. nws. **22.30** Between the lines. **23.20** •• Proms on one. Pianoconcert in a van Grieg. **00.30** Lisa and the devil (La casa dell'Esorcismo), Ital. speelfilm uit 1975 van Mario Bava. **02.05-02.10** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Bitten by the bug. Natuurfilmserie. **09.30** The Italians. Serie. **10.00** Protecting the park. Reportage. **10.30** ■ Brewster's millions. Amer. speelfilm uit 1945 van Allan Dawn. **11.50** ■ Obsession. Engelse speelfilm uit 1948 van Edward Dymtryk. **13.25** The history man. Vandaag: over de grensconflicten tussen Engeland en Schotland. **13.30** Black Napoleon. Reportage. **14.20** Postman Pat. **14.35** Weekend outlook. **14.40** In the making. **15.00** nws. Aansl.: Mini dragons. **15.55** The history man. **16.00** nws. Aansl.: All our children. **16.50** nws. **17.00** ■ Only the valiant. Amer. speelfilm uit 1951 van Gordon Douglas. **18.40** Look stranger. **19.00** The paleface. Amer. speelfilm uit 1948. **20.30** Gardeners' world. **21.00** East. Magazine. **21.30** Atletiek. IAAF Grand prix finale. **22.40** Signs of the times. **23.30** Newsnight. **00.15** What the papers say. **00.30** Edinburgh nights. **01.35-01.40** Weerbericht.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business CNBC. **07.00** Europe update en Money. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Wild America. **11.30** Business CNBC. **12.00** CNBC Progr. **12.30** Europe update en Money. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up! **17.00** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv-I spy. **21.00** Inside edition. **21.30** Beyond tomorrow. **22.00** ITN world news. **22.30** USA Market wrap. **22.45** Europe en Editorial. **23.00** ■ Behave yourself! Amer. komedie. **00.35** News watch. **01.05** Beyond tomorrow. **01.35** All night mix.

Eurosport

09.00 Eurofun. **09.30** Truck race. **10.00** Trans world sport. **11.00** WK Kwalificatie 1994: Tsjechoslowakije-België. **12.30** Friday alive. Met Basketbal en Atletiek: Olymp. spelen. **18.00** Friday alive. vervolg. **20.00** Eurosport nieuws. **20.30** Atletiek. IAAF-finale. **23.00** Volleybal. World league Nederland-Cuba en Italië-USA. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Parijs-Moskou-Beijing rally. **09.00** Boksen. **11.00** Oldtimer-race door Europa. **12.00** Eurobics. **12.30** Voetbal. Toppers van deze week uit Brazilië. **13.30** Motorsport. **14.30** Eurobics. **15.00** Golf. European masters. **15.30** Live golf. Eur. masters. **17.30** Parijs-Moskou-Beijing rally. **18.00** Voetbal. Hoogtepunten Z.-amerikaans voetbal. **18.30** Squash. **19.30** Wielrenmagazine. **20.00** World sports magazine. **20.30** Go. Motorsportmagazine. **21.30** Honkbalmagazine. **22.30** Golf. Eur. masters. **23.30** Parijs-Moskou-Beijing-rally. **00.00** Atletiek. **01.00** Squash. Austr. open. **02.00** Parijs-Moskou-Beijing-rally. **02.30** Golfnieuws uit Eur. en US. **02.45** US PGA golf senioren. **04.00-06.00** Boksen.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **07.30** Spotlight no. 4. **08.00** Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **12.30** Spotlight no. 4. **13.00** Simone's beach party. **15.30** Spotlight no. 4. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **21.30** Spotlight no. 4. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00-07.30** Showbiz today.

Duitsland 1

6.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
9.00 **Heute.**
9.03 **Das Buschkrankenhaus.**
9.45 **Medizin nach Noten II.** Afl.6.
0.00 **Heute.**
0.03 **(TT) Terra-X.** Afl.: Met Thor Heyerdahl op zoek naar sporen van de Inka's.
0.50 **Hundert Meisterwerke.** Vandaag: Die schlafende Zigeunerin.
1.00 **Heute.**
1.03 **Umschau.**
1.25 **Ein perfekter kleiner Mord.** Tv-film van Anson Williams. Herh.
2.55 **Persoverzicht.**
3.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
3.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
4.00 **Tagesschau.**
4.02 **•• Sesamstrasse.**
4.30 **Spiele des Lebens** (The trials of life), natuurfilmserie.
5.15 **Tagesschau.**
5.20 **Portret van de waakhond.**
5.30 **Jeder träumt von einem Pferd.** Oostduitse tv-film van Karola Hattop.
6.58 **Programma-overzicht.**
7.00 **Punkt 5 - Länderreport.**
7.15 **Tagesschau.**
7.35 **Die glückliche Familie,** serie.
8.30 **Hier und Heute,** actualiteiten.
8.45 **•• Hast du Worte,** spel.
9.58 **Programma-overzicht.**
0.00 **(TT) Tagesschau.**
0.15 **Herbie dreht durch** (Herbies goes bananas), Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Vincent McEveety. Pete Stanchek en Davie Johns komen naar Puerta Vallarta om een racewagen op te halen die Pete geërfd heeft. Zij willen meedoen aan de Grand Prix van Brazilië, maar als ze ontdekken dat het om een oude kever, Herbie, gaat, zien ze hun kansen somber in.
1.44 **Tagesthemen-Telegramm.**
1.45 **Plusminus.** Econ. magazine.
2.30 **Tagesthemen.**
3.00 **(OO) Golden girls.** Comedyserie. Afl.: Das Schlafsyndrom (2).
3.25 **Sportschau.**
3.50 **Radieschen von unten** (Des pissenlits par la racine), Frans/Ital. speelfilm van Georges Lautner.
1.10 **Tagesschau.**
1.15-01.20 **Z.E.N.** Europäische Gärten: Im Garten von Herrenhausen.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **EURO.** Europamagazine.
14.30 **Ein Mann mit Grundsätzen?** Duitse speelfilm uit 1943 van Geza von Bolvary. De geneesmiddelenchemicus Dr. Hans Winhold wordt kort voor zijn vertrek naar de Zuidzee verliefd op de aantrekkelijke Christl Weiden. Christl is een collega van hem, maar doet zich voor als zangeres, omdat ze weet dat Hans weinig moet hebben van gestudeerde vrouwen. Als zij als begeleidster van senator Petersens vrouw eveneens de kans krijgt naar de Zuidzee te gaan, reist ze Hans achterna.
16.00 **Heute.**
16.05 **Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert** (Star Trek - The next generation). Amer. sf-serie.
16.58 **ZDF-Glückstelefon.**
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport heute.**
17.15 **•• Länderjournal.**
17.50 **Ein Heim für Tiere.** Serie. Afl.: Hasso. Herr Madler is al lange tijd werkloos en verkeerd in een belabberde psychische toestand, als dokter Probst hem opzoekt. Madler denkt dat het om zijn hond gaat die aan een ketting ligt, waarbij de dokter al eerder gevraagd heeft daar iets aan te doen. Onder bedreiging van een geweer wordt zij weggejaagd.
19.00 **Heute.**
19.20 **Unsere Hagenbecks.** Serie. Afl.: Pläne.
20.15 **Aktenzeichen: XY... ungelöst.** Die Kriminalpolizei bittet um Mithilfe; progr. over onopgeloste misdrijven.
21.15 **Die Reportage:** Die Pest von Laski. Onrust in een Pools dorp.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Deutschland lacht.** Show.
22.45 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. bundesliga-voetbal en Tennis: US-Open in New York.
23.15 **Aktenzeichen: XY... ungelöst.** Reacties van kijkers.
23.20 **Ein Satansweib** (His kind of woman), Amer. speelfilm uit 1951.
00.55 **Heute.**
01.00-02.40 **Tod im Regenwald** (Avaeté, a Semente da Vinganca), Duits/Braziliaanse speelfilm uit 1985

Duitsland 3 West

11.40 Teletekst. **11.50** Solange es gut geht. Serie. **12.15** Linie K. Culturele agenda. **12.20** Buchladen. Boekenrubriek. **13.00** Reisen unter Wasser. **13.45** Die Dienstagsreportage: Leichensache 484/87. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.10** Wege aus der Isolation. Reportage over zelfhulpgroepen voor vrouwen met borstkanker. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport in Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Oh, dieser Vater. Serie. **16.30** Serie reisreportages over Italië. **17.00** Briefe aus Italien. Serie reisreportages over Italië. **17.30** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Ebba und Didrik. **18.25** A - Z Lifeshow. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport. **20.00** Die Emscherbegrünung. Reportage over 't realiseren van een groen industriegebied. **20.45** Geschichte: Reportage over het zoeken naar Schateiland. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK. Weekoverzicht. **22.30** Lulu. Toneelstuk van Peter Zadek opgevoerd i.h.k. van het Eur. Festival Ruhrfestspiele '91. **00.29** Laatste nws. Aansl. Linie K. Culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

15.00 Hallo, wie geht's? **15.15** Auslandsgeschichten. Strassenbahnen der Welt: San Francisco. **15.30** Drei in einem Boot. Vandaag: Ausflug an die Mosel nach Traben-Trarbach. **16.30** Sag' die Wahrheit. **17.00** Vorsicht, frisch gewachst. **17.30** Janoschs Traumstunde. **17.59** Kinder-Verkehrsspot. **18.00** Der Doktor und das Liebe Vieh. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Das Rasthaus. Vandaag met o.a. de problemen bij de redding na ongelukken. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** kost-probe. Magazine over de muziek-scene in Rheinland Pfalz. **21.00** nws. **21.15** Menschen und Strassen. Afl.: Old Damien Road, over een lepra-kolonie in Kalaupapa. **22.00** Lippes Lachmix. **22.30** Il prefetto di ferro. Ital. speelfilm uit 1977 van Pasquale Squittieri. **00.20** Aktuell. **00.22** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 **RTL aktuell.**
07.00 **Guten Morgen Deutschland.**
08.55 **Owen Marshall** (Owen Marshall, counselor at law). Amer. serie. Afl.: Dienst nach Vorschrift. (herh.).
09.50 **Reich und schön** (The bold and beautiful). Amerikaanse serie.
10.10 **Dr. med. Marcus Welby** (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Salomonisches Urteil. (herh.).
11.00 **Tic Tac Toe.** Spelprogramma.
11.30 **Familienduell.** Spelprogr.
12.00 **Punkt 12.** Middagmagazine.
12.30 **Wie das Leben so spielt** (As the world turns). Amer. soapserie.
13.20 **California Clan** (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 **Die Springfield Story** (The guiding light). Amerikaanse serie.
15.00 **Der Chef** (Ironside). Afl.: Auftrag ist Auftrag. Mr. Cutter. (herh.).
15.55 **Chips.** Amerikaanse serie. Afl.: Zwei Engel für Ponch (2). (herh.).
16.45 **US-Open '92 live.** Tenniskampioensch. van Flushing Meadow.
VOLGENDE AANVANGSTIJDEN ONDER VOORBEHOUD
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Explosiv - Das Magazin.** Magazine.
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Duitse serie.
20.15 **Das Geheimnis der gelben Mönche** (Wie tötet man eine Dame?), Oostenrijks/Italiaanse speelfilm uit 1966 van Manfred R. Köhler. (herh.).
22.00 **Anpfiff extra.** Voetbalnieuws uit de Bundesliga.
22.15 **McQuade, der Wolf** (Lond wolf McQuade), Amerikaanse actiefilm uit 1982 van Steve Carver. Met: Chuck Norris, David Carradine, Barbara Carrera e.a. (herh.).
00.05 **Eine schrecklich nette Familie** (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Millionäre bevorzugt.
00.35 **Der Hammer.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Einen Skalp gerettet. (herh.).
01.05 **US-Open '92.** Samenvatting.
01.30 **US-Open '92 live.** Tennis van Flushing Meadow, live.
05.00 **Formel 1 - Rennen.** Autosport: Grand Prix F1 van Spa. Commentaar: Willy Knupp. (herh.).

● *Louis de Funès in 'Radieschen von unten'. (Duitsland 1 - 23.50 uur)*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. **09.00** nws. **09.05** Bleib gesund. **09.30** Hotel. Amer. serie. **10.20** Hunter: Hölle L.A. (City under siege). Amer. misdaadfilm. **11.10** Ulrich Meyer: Einspruch! **11.55** Glücksrad. Spel. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met nws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Amer. serie. **14.30** Neighbours. Afl.: Auf Mörderjagd. Aansl.: nws. **15.05** Hotel. Amer. serie. **16.00** Cagney & Lacey. Afl.: Kleine Gefällichkeiten. Aansl.: nws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.40** NKL-trekking. **18.45** nws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.00** Wer wird die neue Scarlett? **20.15** Airplane II - The sequel. Amer. speelfilm uit 1982 van Ken Finkleman. **22.00** ran. Met Bundesliga-voetbal. **23.00** Schulmädchen-Report (11). Duitse erotische speelfilm. **00.25** nws en Sport. **00.30** The jogger. Amer. korte film uit 1987. **00.55** Sapphire man. Amer. korte film uit 1988. **02.50** Unter der Sonne Kaliforniens. (herh.). **03.40** Hotel. (herh.). **04.25** Cagney & Lacey. (herh.). **05.10** Geh aufs Ganze. (herh.). **05.40** Bingo. (herh.). **06.05** Programma-overzicht.

TV FILMS VIDEO

RTL4
12.40 uur Gold Diggers. (1935-USA) Grootschalige Busby Berkeley-musicall met o.a. de liedjes 'The Words Are in My Hart' en 'Lullaby of Broadway'. Met: Dick Powell en Adolphe Menjou.

Duitsland 2
14.30 uur Ein Mann mit Grundsätzen?. (1943-D) Chemicus Christl Weiden weet de man waarop ze verliefd is ervan te overtuigen dat zijn angst voor gestudeerde vrouwen onterecht is door zich voor danseres uit te geven. Regie: Geza von Bolvary.

Duitsland 1
20.15 uur Herbie goes Bananas. (1980-USA) Sprekende volkswagen-kever belandt in Brazilië, doet mee aan Grand Prix en raakt bevriend met jonge zakkenroller. Disney-amusement van Vincent McEveety.

RTL Plus
20.15 uur Wie Tötet Man eine Dame. (1966-A/I) Redelijk gemaakte actiefilm van Manfred R. Köhler waarin alles draait om Karin Dor, die ontvoerd en gedood moet worden, zodat ze de erfenis van 72 miljoen dollar mis zal lopen.

● *Christopher Lloyd en Michael J.Fox in 'Back to the future'. (RTL4 - 21.50 uur)*

Nederland 1
20.26 uur Switching Channels. (1988-USA) Film van Ted Kotcheff over tv-verslaggeefster Kathleen Turner die met de rijke Christopher Reeves wil trouwen, maar eerst ex Burt Reynolds van zich af moet schudden.

RTL4
21.50 uur Back to the Future. (1985-USA) Sympathieke film van Robert Zemicks met Michael J. Fox en Lea Thomson. Jongeman wordt door uitvinding van gekke professor terug in de tijd geslingerd waar hij de geschiedenis danig in de war dreigt te gooien.

RTL Plus
22.15 uur Lone Wolf McQuade. (1983-USA) Actiefilm van Steve Carver over eigenzinnige rancher die het opneemt tegen een bende wapensmokkelaars. Met: Chuck Norris en David Carradine.

Duitsland 2
23.20 uur His Kind of Woman. (1951-USA) Robert Mitchum wordt door een bende gedwongen om misdadiger Raymond Burr het land binnen te smokkelen. Film van John Farrow met debuutrolletje van Mamie van Doren.

Duitsland 1
23.50 uur Des Pissenlits par la Racine. (1964-F/I) Misdaadkomedie van George Lautner met leuke muziek. Musicus doodt per ongeluk de huurmoordenaar die gestuurd was door de ex van zijn nieuwe vriendin. Met: Louis de Funès en Michel Serrault.

RTL4
00.10 uur Monty Python's Life of Brain. (1979-GB) Godsdienstige parabel van de Monty Pythonleden Terry Jones, Graham Chapman, John Cleese, Terry Gilliam, Eric Idle en Michael Palin. Een man ziet zijn leven parallel lopen met dat van Jezus Christus.

Duitsland 2
01.00 uur Avaete o Semente da Viganca. (1985-BR) Aanklacht tegen de genocide waarmee de indianen in het Braziliaanse regenwoud bedreigd worden. Ondernemer wil stuk woud inpikken van indianen voor zijn landbouw- en veeteeldprojekt. Regie: Zelito Viana. Met: Hugo Carvana en Renata Sorrah.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw vanuit Hilversum aan Zee met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.30 De Tafel van NL. 9.05 Het antiquariaat/De reddeloze reportage. 10.05 Afdeling buitenland. 11.05 De documentaire. 12.05 Afdeling nieuws (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 NCRV's hier en nu (13.45 Kerk vandaag.) 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws.). 18.00 VARA Radio 1 vrijdageditie, vervolg. 20.04 Zomerbulletin. 21.04 NCRV-Vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 KRO's Ontbijtshow, met om 8.30 Postbus 900. 8.50 Het levende woord. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van... 14.04 Ratel plus. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Gesprek met de minister-president. 18.09 Oplum. 20.30 Hersengymnastiek light. 21.04 Met mij valt te praten.. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De Avondspits. 19.04 Staverman en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1. 8.00 Nws. 8.04 Vroeg ochtendconcert 2. 9.00 Edo de Waart dirigeert Mahler. 10.00 Franse Barok. 11.10 Het internationale concertcircuit. Frans Radio Filharm. Ork. met sopraan en cello. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.04 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 15.55 Crème du barok. Muz. voor ork. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.04 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Holland Festival Oude Muziek 1992 met om 20.30 La deposizione dalla croce di Gesu Christo Salvator nostro, van Fux. Wiener Akademie o.l.v. Martin Haselböck.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 De onderstroom. 8.55 Scheepspraat. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek en de landbouwproblematiek. 10.55 Vrijzinnig vizier. Herh. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw aan Zee, met om 13.10 Het interview; 14.00 De ontmoeting; 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De zaligsprekingen. 21.00 Zicht op Israël. 21.20-22.00 Achter de horizon van het zomergebouren.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel: aktualiteiten, weer, interviews, veilingberichten, lichte muziek. 8.00 Radio Euregio: nieuws uit de grensregio's België en Duitsland. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op vrijdag: agendarubriek. 9.00 Licht Limburgs: lichte muziek en schlagers uit de regio. 10.00 Op de valreep. Luchtig opstapje naar het weekeinde, met aandacht voor evenementen in de provincie, spelletjes en kwissen, Limburgse artiesten en lichte muziek. 12.00 Limburg Aktueel: aktualiteiten, weer, interviews, lichte muziek. (Om 12.30 Parade Journaal). 13.00 Overname Radio 1. 17.00 Limburg aktueel: aktualiteiten (in twee edities), weer, achtergronden van het nieuws, lichte muziek. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets (om 11.00 Weerbabbel door Bob De Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (24.00 nieuws).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Voemittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Opwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

ROSSINIANA '92

Festival van Italiaanse muziek

Onder de titel "ROSSINIANA'92" zal door het solistenensemble "Consorcio Manuel Garcia" in de periode van 16 oktober t/m 13 november aanstaande een serie concerten worden gerealiseerd waarvan de artistieke eindverantwoordelijkheid berust bij Paul M. Vallino-Ravetta. Centraal staat de componist Gioacchino Rossini, 200 jaar geleden op 29 februari 1792 geboren en geworden tot een muzikale duizendpoot die met zijn composities een gigantische en onsterfelijke bijdrage heeft geleverd aan de muziekliteratuur. Het solistenensemble, bestaande uit Magda Crijns - sopraan, Annemie Vallino-Ravetta - alt/mezzosopraan, Emile Godding - bas/bariton en Gerald Wijnen - pianist, zal in de serie concerten het genie Rossini en zijn muziek op een zo breed mogelijke wijze belichten. Ook zijn muzikale tijdgenoten, Mercadante, Donizetti, Bellini, Liszt en Verdi, en grote voorbeeld Mayr zullen ruimschoots aandacht krijgen. Men is gekomen tot een weldoordacht en gecoördineerd samengesteld programma, gebaseerd op muziekwetenschappelijke navorsingen, met een groot aantal Nederlandse premières. Naast het solistenensemble "Consorcio Manuel Garcia" werken aan het festival mee: Collegium Musicum Limburg" - Heerlen, "Bonnefantentrio" - Maastricht, Vocaal Ensemble "Michael Haydn" -Limburg, "Mannenkoor Hoensbroeck", "Steinder Mannenkoor", "Vocaal Ensemble Musica Cantat" - Landgraaf, "Toonkunst Oratoriumkoor Roermond", "Cappella Aquensis" - Aken, "Limburgs Symphonie Orkest", "Brass Ensemble Limburg", alsmede een keur van instrumentalisten. foto: solisten ensemble "Consorcio Manuel Garcia" De concerten worden voornamelijk gegeven in Hoensbroek, lokaties Kasteel en St. Janskerk. Maar er is ook een enkel uitstapje naar de Burgerzaal in Landgraaf.
De entreeprijzen variëren van ƒ 12,50 tot ƒ 17,50.

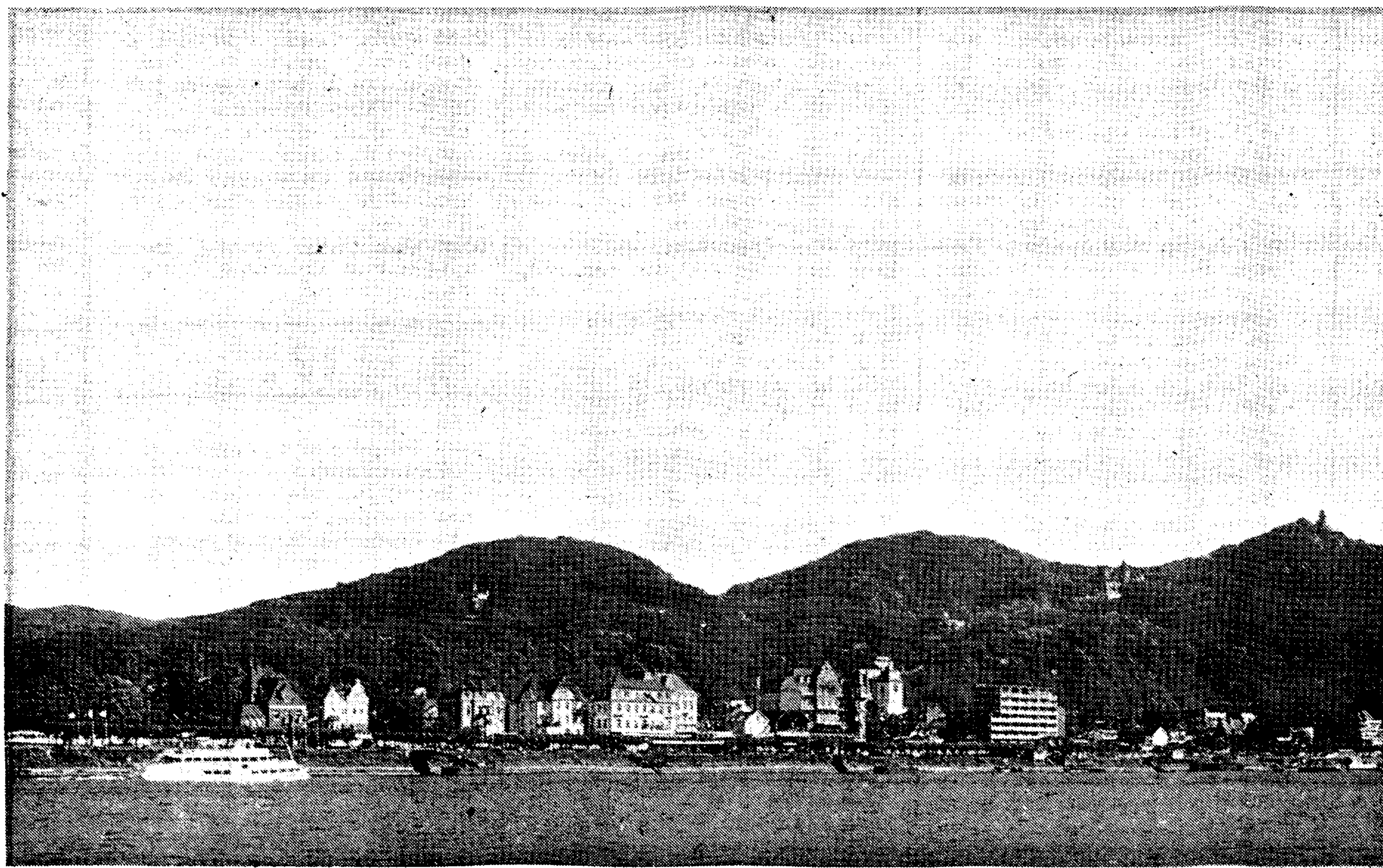
Door de bon onderaan deze pagina in te vullen en op te sturen krijgt U binnen enkele dagen een volledig programma, voorzien van lokaties, tijden en voorstellingen. Tevens ontvangt U een bestelformulier voor entreekaarten waarop U een extra korting van **ƒ 2,50 PER PERSOON PER VOORSTELLING** geniet.



● Solistenensemble "Consorcio Manuel Garcia"

REISJE LANGS DE RIJN

Dagtocht naar Königswinter en het Ahrdal



● *Königswinter, gezien vanaf de Rijn*

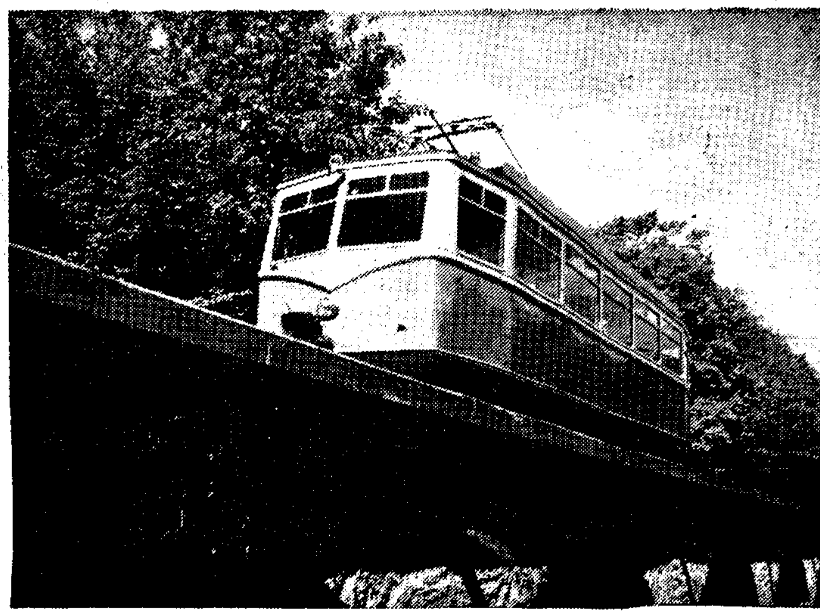
Er is slechts een korte busreis over de Duitse autobaan -en die is ook nog eens links en rechts omzoomd door prachtige natuurgebieden- voor nodig om de Rijn majestueus te kunnen aanschouwen. In Bonn, hoofdstad van de Bondsrepubliek, begeven we ons via de Rijnbrug naar de andere kant van de Rijn en we zijn dan al vrij snel in het romantische wijnoord Königswinter. Een vrolijk stadje, in het centrum van het Zevengebergte gelegen. Talrijke kultuurhistorische bezienswaardigheden zijn hier te bewonderen. De markante „Drachenfels" is wijd en zijd bekend en U heeft de gelegenheid om deze per tandradbaan (kosten ca. DM. 9,-) te bezoeken. Dit uitstapje doen liefhebbers op eigen gelegenheid. Eenmaal boven kunt u genieten van een indrukwekkend uitzicht op het Zevengebergte en de machtige Rijn.

We nemen in Königswinter overigens ruim de tijd, want we hebben voor u in een van de vele eetgelegenheden een „Kalte Platte" besteld. Deze lunch is bij de prijs inbegrepen. In Königswinter hoeft u zich niet te vervelen. De vrolijke Rijnpromenade, de prachtige vakwerkhuisjes, diverse musea, stuk voor stuk details die een bezoek aan dit levenslustig oord de moeite meer dan waard maken.

Diegenen die een bootreis op de Rijn willen maken hebben de vrijheid om een boottocht (kosten ca. DM. 10,-) tot aan Remagen mee te maken. U wordt -na overleg met de chauffeur- in Remagen weer door de touringcar opgehaald. De boottocht duurt circa een uur en voert langs talrijke lieftallige dorpjes. Als het hele gezelschap zich in Remagen verenigt, trekken we verder naar en langs operetteachtige plaatsjes als Bad Neuenahr, Ahrweiler en Walporzheim, gelegen in het mooie Ahrdalwijngebied. Na een bezoek aan een wijnkelder keren we over Euskirchen, Düren en Aken terug naar Nederland waar we omstreeks 19.00 uur in Klimmen aan tafel gaan voor het avond- eten.

REISINFO

Datum:	Donderdag 17 september 1992
Prijs:	ƒ 60,-- pp. inclusief: ★ vervoer per luxe touringcar ★ lunch: „Kalte Platte" in Königswinter ★ diner: 3-gangen menu in Klimmen.
Opstaptijden plaatsen:	- Susteren (Schmitz) 08.00 uur - Sittard (NS-station) 08.15 uur - Geleen (Rijksweg-C ABN) 08.30 uur - Heerlen, voorzijde NS-station 08.50 uur - Kerkrade, Rodahal, 09.10 uur.
Reserveren:	vanaf heden bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Landgraaf, Simpelveld en Vaals onder betaling van de reissom.



● *Eventueel per tandradbaan naar boven*

5 EN 6 SEPTEMBER
★ Epen, Wandeltocht V.V. Barmsijs 6 - 12 - 18 - 30 km. Start: café Sport, Wilhelminastraat 13, tussen 7.30 - 15.00 uur. Inlichtingen: 04455-2549

6 SEPTEMBER
★ Stein, L'Ortije wandeltocht G.O.N. Beek 8 - 15 - 25 - 32 km. Start Café Hermans, Havenstraat 20, tussen 07.30-15.00 uur. Inlichtingen: 04404-1883
★ Herkenbosch, Roerstreek-Mijnweg wandeltocht 10 - 20 km. Start: Cult.Centr. De Harch, Schoolstraat 10, tussen 08.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04752-3542
★ Maastricht-Amby wandeltochten 6 - 12 - 20 km. Start: Severenplein 27, tussen 08.00-15.00 u. Inlichtingen: 043-6231
★ Schinnen, Crescendo wandeltocht 5 - 10 - 15 - 20 - 42 km. Start: Café Putherhof, Kerkweg 155, tussen 07.00-14.00 uur. Inlichtingen: 046-7415

8 T/M 11 SEPTEMBER
★ 15e Jeugdvierdaagse WSV De Wami's Cuijk 2½ - 5 - 10 km. Start: Streekschouwburg Grotestraat 18.00 uur. Inlichtingen: 08850-16

9 SEPTEMBER
★ Zutendaal, midweekwandeling De Sparrentripp 5 - 10 - 15 km. Start: Jeugdheem Broeder Bertus, Roelen tussen 14.00-17.00 uur. Inlichtingen: 09-32 11713166

4 SEPTEMBER
★ Blantyre Kwajongconcours t.b.v. Heerlerheidse missionarissen. Corneliushuis, Heerlerheide, aanvang 20.00 uur, inschrijfgeld ƒ 7,--.

4 T/M 6 SEPTEMBER
★ 85 Jaar Harmonie „St. Caecilia" Schinveld Vandaag, 21.00 uur: Avro - Road - Show Morgen, 21.00 uur: Beierse Avond met Wurmtalermusikanten; Zondag, 20.30 uur: dansavond m.m.v. Big Band Brunssum en Rheinflotte Blaue Jung's. Feestpaviljoen Burg. Adamssportpark.
★ Feestprogramma Fanfare St. Cornelius Borgharen, vanavond Ticket Soundmixers, Out- laws, Patricia/Tj Jackson, entree ƒ 4,--: morgen dansavond met The Marlets, entree ƒ 5,--; zondag Frühschoppen, vanaf 14.00 uur muzikale verrassingsmiddag, vanaf 19.30 uur orkest Vive-Le -Vink, gratis entree. Lokatie: feesttent kermisterrein, Middenstraat.
★ Jubileum St. Cecilia Grevenbicht/Papenhoven. Feestprogramma: vrijdag 18.30 uur muzikale rondgang, 20.00 uur receptie, 21.00 uur reünie en verbroedering. Zaterdag: 14.00 uur Kindertheater „Kepper" 20.00 uur Tiroleravond met Andy Astner und seine Inntaler Musikanten. Zondag: 11.00 uur Frühschoppen, 15.00 uur Drumbandfestival, 20.00 uur Spätschoppen met „Eige-Wies". Feesttent aan de Beekstraat.
★ 65-jaar Kon. Erk. Fluit-en Tambourkorps „Juliana-'27". Vrijdag: 19.00 uur receptie, 21.00 uur presentatie videoproductie „Nieuw-Einde toen en nu"; zaterdag 11.00 uur Playback-show en disco voor de jeugd, 20.00 uur feestavond met „De Pe nuts"; zondag 13.00 uur concertmiddag, 20.00 uur feestavond met „De Pe nuts". Lokatie. Boulodrome aan de Varenbeuk weg.

5 SEPTEMBER
★ Presentatie Meetpoint ters. 17.30-18.15 uur: G legenheid bezichtiging kleedkamers, 18.15- 1 uur voorstellen van het team, 19.00 - 19.15 uur demonstraties door de jeugd en om 20.00 uur wedstrijd Meetpoint E contra een selectie van Nationale Team/Nederlands A-Team. Entree ƒ 15,-- staanpl ƒ 20,-- zitplaats.
★ Kringelen in Heerlen: F sen, 20, 40 en 90 km.; wandelen 10 en 15 kilo ter. Organisatie afd. Sp en Recreatie gemeente Heerlen, startplaats sp park Aarveld. Inlichting 045-764559.

6 SEPTEMBER
★ Concert door Fanfare L Amis Reunis en Ransd kapel op Hoeve Eijden Termaar-Ransdaal. Aa vang 11.00 uur.

5 EN 6 SEPTEMBER
★ : Jubileum „Roai Naaz Buchten. Zaterdag tro beachparty en zaate-h meniekes-festival. Aanvang 20.00 uur. Zondag alternatief schuttersfees en zaate-hermeniekes- tival. Lokatie: Feestwei bij „Buchter Markt".

6 SEPTEMBER
★ Jeu de boulesclub 't Tre punt houdt internationa Grensland Triplette-treff Aanvang 12.00 uur, Ker plein Munstergeleen.

BOKSGALA IN LANDGRAAF

Korting voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

Na een verwoestende brand is de Landgraafse sporthal Terwaerden weer volledig opgeknapt. De heropening wordt op zaterdag 3 oktober a.s. gevierd middels een groot boksgala waar niemand minder dan de hard aan zijn come-back werkende professional John van Elteren aantreedt tegen de Zairees Charles Lipondji.
Na zijn uitstekende partij, eindigend in een KO-zege - eind augustus - tegen Reino v.d. Hoek is Van Elteren uit op een nieuwe zege.
Zijn tegenstander wist in Zaire als amateur 27 van de 33 partijen te winnen. Lipondji werd dit jaar prof en komt tegenwoordig uit voor Luxemburg. De Zairees wordt een zogenaamde 'hungry fighter' genoemd, hij wil het gaan máken in de bokssport en is erop gebrand Van Elteren te verslaan. Dat belooft wat op 3 oktober.
Naast deze bokstopper treden tal van Zuidnederlandse topamateurs in de ring. Namens B.V. Landgraaf zijn present Marco Veuring, Moon Sjauw, Wil Knarren en Mohammed Quali. Olympia '75 Hoensbroek is vertegenwoordigd door Jack Tabak, MSS Maastricht stuurt Jean Verhaegen en BHV '67 Heerlen Paul Reiter en Willem Thelen. Zij staan voor de taak om het in circa 12 partijen op te nemen tegen een aantal zeer sterke Belgische boksers uit de regio Luik en omstreken. Men kan met recht spreken van een bokduel tussen een selektie van Zuid-Nederland en Zuid-België.

Entreeprijzen:
Tribune (boven) ƒ 15,- (jeugd t/m 15 jaar en 65+).
Tribune (boven) ƒ 25,- (volwassenen)
Ringplaatsen (zaal vanaf 5e rij) ƒ 50,-
VIP-plaatsen (eerste 5 rijen) ƒ 100,-

VRIENDENKORTING VOOR LIMBURGS DAGBLADLEZERS
Op vertoon van onderstaande ingevulde bon genieten Vrienden van het Limburgs Dagblad in de voorverkoop

ƒ 10,- KORTING op de VIP-plaatsen, ƒ 5,- KORTING op de ringplaatsen en ƒ 2,50 KORTING op de tribunekaarten.
Kaartverkoop vanaf vandaag bij alle Limburgs Dagbladkantoren en de VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.

BON: BOKSGALA LANDGRAAF
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal kaarten: .... AD ƒ ....



ROSSINIANA '92
Festival van Italiaanse Muziek

PRODUKTIES

16 oktober t/m 13 november 1992
Lokaties: Hoensbroek: Kasteel en St. Janskerk
Landgraaf: Burgerzaal
Entreeprijzen variërend van ƒ 12,50 tot ƒ 17,50.
VRIENDENKORTING ƒ 2,50 PER PERSOON PER VOORSTELLING!.

Bij gelegenheid van het 200e geboortejaar van ROSSINI heeft het solistenensemble "Consorcio Manuel Garcia" een aantal concerten georganiseerd waar het genie Rossini en zijn muziek op een zo breed mogelijke manier belicht wordt.
Uitvoerenden: o.a. LSO, diverse koren en instrumentalisten en het organiserend ensemble.

Indien u deze bon ingevuld opstuurt naar: Sekretariaat Rossiniana '92, p/a Europalaan 395, 6441 VL Brunssum, ontvangt U een volledig programma en bestelformulier.

BON: ROSSINIANA '92
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max. 4

Maandag 28 september 1992
Wijngrachttheater, Kerkrade
20.00 uur

ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL

Warszawska Opera Kameralna (met orkest)

De Warschau Kameropera is een van de belangrijkste Poolse ensembles en is opnieuw te gast in Kerkrade. De opera, Entführung aus dem Serail, speelt zich af in Turkije. Een Spaanse edelman probeert zijn geliefde, die door zeerovers is ontvoerd en als slavin verkocht, te redden.
Een opera waar liefhebbers zeer zeker van zullen genieten.
Entreeprijs ƒ 40,-- pp.
Op vertoon van onderstaande bon geniet U ƒ 5,-- VRIENDENKORTING aan de kassa van het theater.

BON: ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max. 4

* Kaartverkoop bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.
** Kaartverkoop aan de kassa van het theater.
Op vertoon van de Vriendenpas en ingevulde bon, ontvangt u de aangegeven korting.

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", bel dan de service-afdeling 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dat lidmaatschap geheel gratis.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 4 september 1992 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Bedenkingen Pinkpop tegen toeslag festival

Van onze verslaggever

SITTARD – Pinkpop-organisator Jan Smeets reageert afwachtend op het plan voor een gemeentelijke heffing voor de bezoekers van toekomstige Pinkpop-festivals. „Over alles valt te praten, maar op dit punt zouden we wel eens van mening kunnen verschillen met de gemeente Landgraaf," aldus Smeets.

De Landgraafse wethouder Thei Gybels suggereerde woensdag een toeslag voor bezoekers aan Pinkpop, als tegemoetkoming in de kosten die de gemeente voor het steeds groter wordende festival maakt. „Pinkpop is al het enige evenement in Nederland dat voor overheidsdiensten betaalt," reageert Smeets. „Dit jaar zo'n 35.000 gulden."

Pinkpop wil bovendien volgend jaar de entreeprijzen toch al verhogen. „De uitgaven worden steeds groter en in vergelijking met bijvoorbeeld Torhout/Werchter ligt de entree van Pinkpop veel lager," zegt Smeets.

Het huidige contract tussen Landgraaf en Buro Pinkpop loopt af in 1994. Volgens Smeets zit Pinkpop niet vast aan Landgraaf. „Het is een van de weinige festivals die te koop is," merkt hij fijntjes op. „Menig gemeente zou Pinkpop graag willen binnenhalen."

Heerlense voorzitter akkoord met Maastricht

Fusie KvK's bijna rond

Van onze redactie economie

HEERLEN – De Kamers van Koophandel van de Mijnstreek in Heerlen en die voor Maastricht en Omstreken zullen zo goed als zeker gaan fuseren. Hoewel er formeel niets is vastgelegd acht voorzitter Schiffelers van de Heerlense Kamer het proces 'vrijwel onomkeerbaar': „De incubatietijd is voorbij. We moeten nú het tijdsplan invullen."

Over een eventuele vestiging van de nieuw te vormen 'Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Zuid-Limburg' in Maastricht kon de voorzitter zich niet druk maken. „Dat mag geen probleem zijn. Ik zal de laatste zijn om net als Engeland en Frankrijk 'Nee' tegen Maastricht te zeggen. Daar hoor ik niet bij. Het is tenslote een wereldstad. Maar we zullen er wel goed over moeten nadenken."

Ook de brandende vraag wie de nieuwe voorzitter moet worden mag geen probleem veroorzaken. „Het zou niet onhandig zijn als deze post door een onafhankelijke derde zou worden vervuld." De beide Kamers hebben bovendien de mogelijkheid ingebouwd bij het hele fusieproces een derde onafhankelijke, 'die boven de partijen staat' te betrekken. Aan wie of welke instantie daarbij wordt gedacht wilde de voorzitter niet vertellen.

De beide secretarissen werken op het moment aan een streefprofiel van de nieuwe Kamer. Daarin moeten alle oneffenheden worden weggewerkt. In maart volgend jaar zullen de leden van de kamers zich hierover bindend moeten uitspreken.

Voor dat het zover is zal de gemeenschappelijke bestuursvergadering in het najaar met een intentieverklaring komen.

Het tijdsplan is in ieder geval wel vastgelegd. De formele opheffing van beide Kamers zal per 1 januari 1995 moeten plaatsvinden. Vanaf 1 maart 1993 tot die datum zullen beide Kamers formeel autonoom zijn. Maar voor aangelegenheden met consequenties voor beiden zullen zij gezamenlijke besluiten moeten nemen. Hieronder vallen beleidsmatige afstemming en deelname aan stimuleringsprojecten.

Al geruime tijd zijn de kamers bezig met onderhandelingen die echter moeizaam verliepen. Een aantal problemen leken onoplosbaar. Volgens de zeer optimistisch gestemde Schiffelers werd dit veroorzaakt omdat 'wij elkaar moesten aftasten'. „Er zijn heel wat ideeën geweest en er spelen toch heel wat emoties. Maar dat moet nu maar afgelopen zijn."

Studies voorzien 45 high techbedrijven

Geleendal goed voor 1800 arbeidsplaatsen

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Het Heerlense Geleendal is goed voor maximaal 1800 arbeidsplaatsen. Die kunnen bereikt worden door de vestiging van 45 high techbedrijven in een parkachtige omgeving.

Dat staat in studies van HP Projectpromotie, Coman Adviseurs en Buck Consultants. In opdracht van de gemeente Heerlen hebben deze bureaus zich gebogen over de invulling en exploitatie van het dertig hectare grote Geleendal.

Tekort

De gemeente Heerlen kocht het Geleendal eind vorig jaar voor ruim 7,5 miljoen van het ABP. Volgens de onderzoeksbureaus kan ze voor de grond straks 13,5 miljoen innen. Het bouwrijp maken, de projectkosten en de aanleg van wegen kost echter acht miljoen. Er rest dus een tekort van twee miljoen. HP Projectpromotie adviseert hiervoor subsidie aan te vragen bij de provincie of het rijk (stedelijk knooppunt).

De door Coman opgestelde berekeningen gaan ervan uit dat een terrein van 27,9 hectare in exploitatie wordt genomen. Eerder werd uitgegaan van slechts 22 hectare. Het noordwestelijke deel richting Terworm blijft in principe onbebouwd. De studies stellen nadrukkelijk dat woningen, winkels en kantoren op het Geleendal taboe zullen zijn. De laatste twee categorieën vanwege de concurrentie met het centrumplan. Wel zou er aan de rand van terrein een zakenhotel met vergaderruimten kunnen komen.

Analyse

Buck heeft een analyse gemaakt van concurrerende hoogwaardige bedrijventerreinen, waaruit blijkt dat het Geleendal het goed doet. Het geplande grensoverschrijdende bedrijventerrein Langveld (110 hectare groot) wordt echter buiten beschouwing gelaten. Hoewel ook dit als 'hoogwaardig' omschreven wordt, vindt Buck dat er nog te veel onduidelijkheden over de ontwikkeling en de start van de uitgifte van het Langveld-terrein.

Voor wat betreft het Geleendal verwacht Coman dat het bouwrijp maken al volgend jaar kan beginnen. Met de uitgifte kan in 1995 gestart worden, maar het bureau waarschuwt dat de voorbereidingsperiode erg kort is. In de daarop volgende tien jaar zouden steeds vier bedrijven zich op het terrein vestigen, zo verwacht Coman.

Advies

De Heerlense gemeenteraad moet op 15 september zeggen of hij het eens is met ideeën van de onderzoeksbureaus. Zo ja, dan wordt een nieuw adviesbureau ingeschakeld voor de stedebouwkundige c.q. landschappelijke invulling van het Geleendal.

de trainer ontslaan

als je een knoop doorhakt zit je daarna met een heleboel losse touwtjes

punaise

Kunst en kitch



● *„Wat jammer nou. Ik hoopte dat ik voor 12,50 gulden een echte Rembrandt op de kop getikt had." Zwaar teleurgesteld pakt mevrouw Kaarts de reproduktie van het miljoenenwerk weer in een deken. Zij was een van de velen die gisteren door de specialisten van Veilinghuis Christie's uit de droom werden geholpen. Bijna vijfhonderd mensen bepakt met schilderijen, oude vazen en beeldjes die 'al jaren thuis op de kast staan' togen naar Kasteel Hoensbroek om de waarde te achterhalen van hun erfstukken. Voor een man uit Noord-Limburg een spannende gebeurtenis. Hij dacht een echte Stradivarius in zijn koffer te hebben; een 16e eeuwse viool die een paar ton waard is. Veilingmeester R. Boven was echter onverbiddelijk: „Een mooie viool, maar zeker geen Stradivarius." Een vrouw uit Venlo had meer geluk. Zij bleek in het bezit te zijn van een Isaäc Israels, een 19e eeuws schilderij uit ons land, volgens de specialisten van Christie's goed voor zo'n 60.000 gulden.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Herstel historisch complex stap dichterbij

Vier miljoen subsidie voor herstel St.-Gerlach

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG/VALKENBURG – De restauratie van het landgoed St.-Gerlach in Valkenburg is een stuk dichterbij gekomen. Minister Hedy d'Ancona van WVC stelde gisteren een subsidie van vier miljoen gulden uit de zogenoemde Knelpuntenpot 1992 beschikbaar.

Tegelijkertijd heeft het college van B & W van Valkenburg aan de raad voorgesteld twee miljoen gulden uit te trekken voor herstel van het historische complex. Als de gemeenteraad daarmee instemt zal ook het provinciebestuur met twee miljoen over de brug komen. Daarmee is in totaal acht miljoen gulden subsidie beschikbaar voor de restauratie, die circa 30 miljoen kost. Particuliere investeerders zijn bereid 18 miljoen op tafel te leggen, zodat de 'Stichting Behoud Sint Gerlach' nog ongeveer vier miljoen gulden tekort komt. De stichting zal of nieuwe investeerders moeten vinden, of de plannen moeten bijstellen.

Voorwaarde voor het verlenen van het gemeentekrediet is wel dat er op zeer korte termijn een overeenkomst wordt gesloten met de stichting over de voorwaarden waaronder de restauratie plaats vindt. De plannen behelzen de verbouwing van het kasteel tot restaurant, terwijl de pachthof een hotel moet worden. De Zuidhal wordt tot feestzaal ingericht, terwijl er ook woningen en kerkelijke ruimten komen.

Eenmalig

De gemeente Valkenburg moet in ruil voor de rijkssubsidie van vier miljoen gulden in de jaren 1998, 1999 en 2000 afzien van de 'normale' subsidiebudgetten van WVC. Daarmee is in totaal zes ton gemoeid. Het college van B & W noemt de eenmalige bijdrage uit de Knelpuntenpot een 'eenmalige kans om het dreigende teloorgaan van het oude kloostercomplex te keren'.

Minister d'Ancona heeft dit jaar maar vier van de in totaal 83 aanvragen voor een bijdrage uit de Knelpuntenpot kunnen honoreren. Zij had 12,4 miljoen gulden beschikbaar. Met de 83 aanvragen was 186 miljoen gemoeid. Heerlen is een van de gemeenten aan wie de bewindsvrouw 'neen' heeft moeten verkopen. Het gemeentebestuur had drie miljoen geclaimd voor de restauratie van kasteel Terworm. Dat moet worden ingericht tot hotel en restaurant.

Wethouderskwestie in impasse beland

LANDGRAAF – Er heerst een absolute impasse rond de opvolging van de Landgraafse wethouders Wiel Heinrichs en Nic Odekerken. Ook gisteravond werd 75 minuten vruchteloos vergaderd. De fracties PvdA, CDA, Gulpers, Beckers en Rutjens zijn het inhoudelijk eens over het te voeren beleid. Maar de personele invulling stagneert, omdat het CDA vasthoudt aan de terugkeer van de twee afgetreden wethouders.

Formateur Thei Gybels zal de elf fractievoorzitters waarschijnlijk dinsdag rapporteren over de onderhandelingen. Dit aangezien een snelle oplossing niet in het verschiet ligt. „Maar ik blijf optimistisch dat we tijdens de raadsvergadering van 24 september een nieuw college kunnen kiezen", zegt Gybels.

Hoogland eist rectificatie van De Limburger

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Brunssumse oudburgemeester L. Hoogland eist van dagblad De Limburger rectificatie van het bericht dat justitie een strafrechtelijk onderzoek naar hem zou zijn gestart, op verdenking van corruptie, het aannemen van steekpenningen en belastingfraude. Hoogland heeft De Limburger tevens een schadeclaim in het vooruitzicht gesteld.

Na de gewraakte publicatie, vorige week donderdag, meldde het Maastrichtse dagblad een dag later dat de procureur-generaal R. Gonsalves van het gerechtshof in Den Bosch ontkende dat tegen Hoogland – en de eveneens door De Limburger genoemde burgemeester J. van Dijk van Vaals – een justitieel onderzoek zou lopen. „Dat beschouwen wij niet als een rectificatie," aldus Hooglands raadsman F. Thuis, „maar als het brengen van een nieuw feit."

Namens Hoogland heeft advocaat Thuis aan De Limburger een tekst gestuurd, die de krant uiterlijk morgen in zijn geheel zou moeten publiceren.

Adjunct-hoofdredacteur G. Kessels kon gisteren nog niet zeggen of De Limburger ingaat op Hooglands eis. „Daarover moeten we nog beraadslagen met onze advocaat. We hebben zeker enige tijd nodig om de zaak te bestuderen." Kessels zei wel dat zijn krant vandaag in ieder geval nog geen rectificatie zou publiceren.

Geen buit bij overval

HEERLEN – Bij de gewapende overval woensdagmiddag in de wijk Heerlerheide, is geen geld ontvreemd. De twee daders kwamen even na half drie de bank binnen en eisten geld. De drie bankemployées werden door het duo bedreigd met vermoedelijk een stiletto en een vuurwapen. Waarschijnlijk omdat het personeel niet snel genoeg reageerde, renden de overvallers de bank uit. Ze vluchtten in een grijze Citroën, die door een derde man werd bestuurd. De man met het vuurwapen droeg een donkere bivakmuts. Hij was ongeveer 1.70 meter lang. De politie omschrijft hem als een Indisch-Chinees type. De man droeg donkerblauwe kleding – mogelijk een overall – en lichte lage sportschoenen met gele veters of een gele tong. De andere dader was circa 1.80 meter groot, droeg eveneens een bivakmuts en grijsgroene kleding.

Onderzoek Eys abortus Bang

EYS – Over zes weken zullen op een veertigtal rundveebedrijven in en rond Eys opnieuw bloedmonsters worden genomen om er zeker van te zijn dat de bacil die verantwoordelijk is voor de besmettelijke verwerpingsziekte abortus Bang daar niet aanwezig is. De bloedmonsters van een eerste onderzoek waren negatief. De bloedproeven werden genomen na een uitbraak van abortus Bang op een rundveebedrijf in Eys, in de eerste week van augustus. In totaal moesten 100 dieren worden geruimd.

Euregionale scheepvaartclub

LANAKEN – Er is een Euregionale scheepvaartclub in de maak. Dat is gisteren in Lanaken bekendgemaakt. Het is een initiatief van de Limburgse Scheepvaartvereniging in Maastricht en de Dienst voor de scheepvaart in Hasselt. De club wil in de toekomst gaan optreden als een soort pressiegroep. Bedoeling is om een verbetering te krijgen van de waterinfrastructuur in de beide Limburgen.

Subsidie Limburgs woordenboek

MAASTRICHT – Het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen stelt een subsidie van 500.000 gulden beschikbaar voor de uitgave van het woordenboek 'Limburgse dialecten'. Eerder al trokken de provinciebesturen van Nederlands- en Belgisch-Limburg aanzienlijke bedragen voor de totstandkoming van het woordenboek uit. Volgens gedeputeerde Kockelkorn (Cultuur) kan dank zij de donatie van het ministerie het woordenboek op korte termijn worden gedrukt.

Arbeider verongelukt

HASSELT – Een arbeider is gisteren in Hasselt om het leven gekomen bij een bedrijfsongeval. De man viel te pletter toen het dak van een aanbouw zijnd bedrijf instortte. Het slachtoffer was op het dak bezig met het storten van beton. Een collega werd ernstig gewond.

Aanrijding door oliespoor

MAASTRICHT – Een oliespoor vanaf de Duitse Poort tot aan het AZM in Maastricht heeft woensdagmiddag op de Gerardusweg tot een aanrijding geleid. Door de gladheid van het wegdek slipte een voertuig dat daardoor tegen een tegemoetkomende auto reed. Tijdens de afhandeling van de aanrijding kwamen bij de politie nog meer meldingen binnen van personen die met de fiets waren gevallen of met de auto waren geslipt. De gevaarlijkste plaatsen werden door de gemeentedienst bedekt met zand. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. Een onderzoek naar de herkomst van de olie had geen resultaat.

Elf miljoen voor onderwijs Limburg

DEN HAAG – Limburg krijgt in de jaren 1993 tot en met 1995 in totaal ruim 11 miljoen gulden voor de volwasseneducatie. Dat staat vermeld in het Landelijk Overzicht Volwasseneducatie 1993-1996, dat minister Jo Ritzen van Onderwijs en Wetenschappen naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Van die elf miljoen gaat bijna 2,9 miljoen naar de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, ruim 1,9 miljoen naar het Heuvelland en Maastricht, terwijl de Westelijke Mijnstreek 1,6 miljoen krijgt, Midden-Limburg 2,15 miljoen en het noorden van de provincie ruim 2,4 miljoen. Het totale rijksbudget voor de komende drie jaar bedraagt 166 miljoen.

Geboren 02-09-1992

Jules

zoon van

Jan en Rosy
Welters-Ubben

Cypresstraat 5
6101 JW Echt

---

†

Intens dankbaar voor de vele fijne jaren die wij samen mochten beleven en vol van de allerbeste herinneringen, delen wij met droefheid mede dat heden plotseling is overleden, mijn lieve man en onze lieve pa, de heer

Aloys Meesters

drager van de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau
drager van de erepenning van de gemeente Vaals
erebestuurslid van het koninklijk mannenkoor Cecilia 1837

echtgenoot van

Mineke Keerskens

geboren 21 juni 1911 - overleden 2 sept. 1992

In liefdevolle herinnering:
Vaals: **Mineke Meesters-Keerskens**
Philadelphia U.S.A.: **Ketty en Andrea Lippi-Meesters**
Familie Meesters
Familie Keerskens

6291 EV Vaals, Maastrichterlaan 134
2 september 1992

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 8 september om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Maandagavond 7 september om 19.00 uur zal in de St.-Pauluskerk een h. mis worden opgedragen ter intentie van de overledene.

Pa is opgebaard in de rouwkapel aan de Lindenstraat te Vaals.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Mam

Ik denk voortdurend aan jou,
al wat je zei en deed
blijft een herinnering,
die ik nooit vergeet.

Kaatje Sanders

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Gaarne willen wij eenieder bedanken die, op welke wijze dan ook, blijk van medeleven heeft getoond bij het overlijden van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Truia Vincken-Meisters

Dat zij bij velen zo geliefd was heeft ons zeer getroffen. Bijzondere dank aan afd. Oost 10 en V.K.H.

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 6 september 1992 om 10.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Familie Vincken

Dankbetuiging

†

De vele blijken van medeleven en condoléances bij het overlijden alsmede uw aanwezigheid bij de eredienst en crematie van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef, de heer

Jo van Proemeren

echtgenoot van

Ria Wenders

hebben ons diep getroffen.

Mevr. R. van Proemeren-Wenders en kinderen
Familie van Proemeren

Epen, september 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 september a.s. om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Epen.

---

†

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden, op 88-jarige leeftijd, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus en tante

Liesbeth van de Bergh-Odrosslij

weduwe van

Mathias Joseph van de Bergh

Aken (Dld.): **Frans en Elvira van de Bergh-Reichwald**
Heerlen: **Mia en Dirk Regtering-van de Bergh**
Buchten: **Oscar en † Lenie van de Bergh-Stienen**
Ubach o. Worms: **Leentje en Frans Smeets-van de Bergh**
Maastricht: **Ans en Jac Stassen-van de Bergh**
Jabeek: **Keub en Mariëtte van de Bergh-Beumers**
haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Odrosslij
Familie Van de Bergh

Kerkrade, Lückerheidekliniek, 2 sept. 1992
Corr.adres: Achter de Hoven 64
6122 BB Buchten

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 5 september om 14.00 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

In de ontvangstkamer van het crematorium is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 in Heerlen, alwaar heden, vrijdag, van 18.00 tot 19.00 uur gelegenheid is tot rouwbezoek.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig willen beschotuwen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk was, eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Wiel Cremers

Al deze blijken van medeleven sterken ons om dit grote verlies te dragen.

Een speciaal woord van dank aan het personeel van het De Weverziekenhuis, afd. 5 Oost voor de liefdevolle verzorging.

Mevr. L. Cremers-Reumkens
Ben, Gertie Kleuen-Cremers
Nicole

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september a.s. in de parochiekerk O.L. Vrouw v.d. Berg Carmel te Leenhof.

Heerlenseweg 166,
Hoeve Leenhof

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader

Jan J.H. Overberg

zeggen wij u oprecht dank.

Ans
Gré

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de kerk van de H. Barbara te Treebeek op zondag 27 september a.s. om 11.00 uur.

---

† **Gertruda Tielen,** 74 jaar, weduwe van Hermanus de Groot, Limburglaan 62, 6004 HD Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 5 september om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Martinus te Weert.

† **Wim Erdkamp,** 61 jaar, echtgenoot van Nelly Knops, St.-Servaaslaan 20, 6074 BN Melick. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick.

† **Teon Cox,** 74 jaar, echtgenoot van Tiny op het Veld, Houtstraat 74, 6102 BK Pey-Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 7 september om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey-Echt.

† **Betsie Theunissen,** 52 jaar, echtgenote van Theo Briels, Anemoonstraat 17, 6014 AH Ittervoort. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Ittervoort.

† **Frits Schreeders,** 79 jaar, echtgenoot van Ida Frencken. Corr.adres: Wiersweg 26, 6061 BT Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 5 september om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Mathias te Posterholt.

---

†

Tranen zijn de bloemen van de dood.

Na een leven van toewijding en zorg voor allen die hem lief waren, is heden, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en allerliefste opa

Harie Kösters

echtgenoot van

Elly Meerstad

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Einighausen: **E.H. Kösters-Meerstad**
Montfort: **Marianne en Léon Hannen-Kösters**
Joost, Sander
Einighausen: **Agnes en Frits Dohmen-Kösters**
Tom
Grevenbicht: **Yvonne en Thei Derhaag-Kösters**
Patty
Grevenbicht: **Ruud en Evelien Kösters-Bruekers**
Familie Kösters
Familie Meerstad

6142 AH Einighausen, 2 september 1992
Theresiastraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 september om 12.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw ten Hemelopneming te Einighausen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Hedenavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Mochten wij iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Heden is, na een goede verzorging in het bejaardentehuis Vroenhof te Kerkrade, in de leeftijd van 75 jaar overleden

Aart Kok

weduwnaar van

Agnes Rosenbaum

Kerkrade, 2 september 1992
Vroenstraat 97

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 5 september as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Diep ontroerd, de volle kerk, vele bloemen, persoonlijke en schriftelijke condoléances. Een mooier afscheid van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Harie Verjans

... wij ons niet kunnen wensen. De vele blijken van uw medeleven bij het overlijden en de uitvaart waren voor ons hartverwarmend.

Mevr. M.C.H. Verjans-Janssen
kinderen en kleinkinderen

Beek, september 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september 1992 om 11.00 uur in de St. Callistuskerk te Neerbeek.

---

† **Hendrik Roebroek,** oud 64 jaar, echtgenoot van Johanna van Oostrom, 6231 RM Meerssen, Vogelzang 69. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 september om 11.00 uur in de St.-Catharinakerk te Ulestraten. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Sjeng Berix,** oud 79 jaar, echtgenoot van Truus Kerkhofs, 6212 BR Maastricht, Glacisweg 58B. De uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 5 september om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint-Petrus, Villapark St.-Pieter-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Annie Gulikers,** oud 58 jaar, echtgenote van Cor van Glabbeeck, 6217 BT Maastricht, Craiantstraat 4. De eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 5 september om 10.30 uur in de kerk van St.-Matthias, Boschstraat te Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Frans van Vught

echtgenoot van

Maria Riksen

Hij overleed in de leeftijd van 75 jaar.

Heerlen: **M.E.A. van Vught-Riksen**
Vlijmen: **Truus en Jan v.d. Velden-van Vught**
Steinhagen (D.): **Gretha en Siegbert Muschke-van Vught**
Heerlen: **André en Miriam van Vught-Hennekens**
Renkum: **Frans en Marjan van Vught-Jansen**
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Van Vught
Familie Riksen

6417 XC Heerlen, 3 september 1992
Cicerostraat 30

De uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 7 september as. om 12.00 uur in de kerk H. Moeder Anna te Bekkerveld, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor de getoonde belangstelling tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaart van mijn levensgezellin, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mia Gijzen-Pieters

Een speciaal woord van dank gaat uit naar pastoor Brouwers, de doktoren Hulshof en Schilte, alsmede de zusters van het Groene Kruis en de Thuiszorg.

H. Pieters
Kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, 3 september 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 september a.s. om 18.30 uur in de kerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

Frans Theodoor Pagen

weduwnaar van

Maria Sibilla Hendriks

Hij overleed op de leeftijd van 88 jaar.

Schinveld: **Leo en Mia Pagen-Achten**
Schinveld: **Jan en Bertha Pagen-Verkoyen**
Brunssum: **Bep en Toon Meekels-Pagen**
Schinveld: **Lies en Jan Ubachs-Pagen**
Schinveld: **Theo en Mia Pagen-van Eeg**
Voerendaal: **Frans en Marianne Pagen-P**
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen

Schinveld, 2 september 1992
Corr.adres: Burg. Boschstraat 56
6451 AR Schinveld

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

De avondwake is heden, vrijdag 4 september om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor het door u betoonde meeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Corry Kocken-Bakx

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan onze huisarts, alsmede de specialisten en het verplegend en verzorgend personeel van afd. 20 van het ziekenhuis te Sittard.

Cel Kocken
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1992

De zeswekendienst wordt gehouden in de Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum op zaterdag 5 september om 19.00 uur.



WINNENDE STAATSLOTEN
1e EN 2e TREKKING SEPTEMBER '92

833e Staatsloterij, 1e en 2e trekking 3 september 1992

In de 1e trekking ruim **490.000** prijzen samen zo'n *f* **9.500.000,–**

22	prijzen van *f* 25.000,–	op alle lotnummers	02666
22	prijzen van *f* 5.000,–	op alle lotnummers	70785
220	prijzen van *f* 1.000,–	op alle eindcijfers	0733
2200	prijzen van *f* 250,–	op alle eindcijfers	275
2200	prijzen van *f* 100,–	op alle eindcijfers	939
2200	prijzen van *f* 100,–	op alle eindcijfers	530
22.000	prijzen van *f* 50,–	op alle eindcijfers	80
22.000	prijzen van *f* 50,–	op alle eindcijfers	02
220.000	prijzen van *f* 15,–	op alle eindcijfers	6
220.000	prijzen van *f* 10,–	op alle eindcijfers	0

In de 2e trekking ruim **290.000** prijzen samen zo'n *f* **11.000.000,–**

22	prijzen van *f* 50.000,–	op alle lotnummers	084358
22	prijzen van *f* 20.000,–	op alle lotnummers	062957
22	prijzen van *f* 2.000,–	op alle lotnummers	066974
220	prijzen van *f* 1.000,–	op alle eindcijfers	3303
2200	prijzen van *f* 250,–	op alle eindcijfers	706
2200	prijzen van *f* 250,–	op alle eindcijfers	309
2200	prijzen van *f* 100,–	op alle eindcijfers	263
2200	prijzen van *f* 100,–	op alle eindcijfers	395
22.000	prijzen van *f* 50,–	op alle eindcijfers	32
22.000	prijzen van *f* 50,–	op alle eindcijfers	45
22.000	prijzen van *f* 50,–	op alle eindcijfers	80
220.000	prijzen van *f* 20,–	op alle eindcijfers	3

Zetfouten voorbehouden.

De derde trekking wordt live uitgezonden op TV. Kijk a.s. maandag naar de Staatsloterijshow, aanvang 20.50 uur, TV2. In verband met het late tijdstip van de trekking zal de trekkingsuitslag niet op 8 september maar op 9 september in dit ochtendblad gepubliceerd worden.

MEER KANS, MEER GELD, IN DE STAATSLOTERIJ

Dienst Gemeentewerken

GEMEENTE KERKRADE



AANBESTEDING MET VOORAFGAANDE SELECTIE

Namens het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade door de dienst Gemeentewerken worden aanbesteed:

HET UITVOEREN VAN VERBETERINGSWERKEN AAN DE RODAHAL TE KERKRADE

Op deze aanbesteding met voorafgaande selectie is het UNIFORM AANBESTEDINGSREGLEMENT 1986 van toepassing.

Het werk omvat de uitvoering van de navolgende werken:

deel 1 **electrotechnische installaties:**
* het aanpassen, gedeeltelijk vernieuwen en uitbreiden van de sterk- en zwakstroominstallaties, alsmede van de bijbehorende meet- en verdeelinrichtingen;
* het aanpassen, gedeeltelijk vernieuwen en uitbreiden van de verlichtingsinstallatie, onder andere ten behoeve van de decoratie- en evenementsverlichting;
* het aanbrengen van beveiligingsvoorzieningen waaronder brand- en inbraakbeveiligingen.

deel 2 **werktuigbouwkundige installaties:**
* het aanpassen van het centrale verwarmingssysteem;
* het aanpassen van het afzuigsysteem;
* het aanpassen c.q. vervangen van het luchtbehandelingssysteem;
* het aanpassen c.q. uitbreiden van de diverse regelinstallaties.

deel 3 **bouwkundige werken**
* het renoveren c.q. uitbreiden van toilet en sanitair;
* het aanbrengen van brandscheidingen;
* het aanpassen c.q. herstellen van wanden, plafonds en vloeren;
* bouwkundige voorzieningen t.b.v. diverse installaties;
* schilderwerken.

De start van het werk is gepland uiterlijk 1 februari 1993 of zóveel eerder als mogelijk. De werkzaamheden dienen gereed te zijn uiterlijk 15 juni 1993.

Iedere gegadigde kan deelnemen aan de aanbesteding voor het geheel der werkzaamheden of voor een of meerdere delen daarvan.

AANMELDING

1. Aanmelding als gegadigde dient schriftelijk in de Nederlandse taal te geschieden uiterlijk 16 september bij de directeur van de dienst Gemeentewerken, dhr. Ing. E.C.M. Morcus, t.a.v. Centrale Inkoop, postbus 6 6460 AP Kerkrade.
2. Bij aanmelding als gegadigde dienen de volgende gegevens schriftelijk verstrekt te worden:
   a. bewijs van inschrijving in het handelsregister;
   b. de vereiste vestigingsvergunning of ontheffing;
   c. een bankverklaring waaruit de financiële draagkracht van de onderneming blijkt;
   d. verklaringen omtrent het betalingsgedrag zoals deze worden afgegeven door de ontvanger der belastingen en door de bedrijfsvereniging;
   e. een opgave van de bedrijfsomzet in de laatste 3 boekjaren voorzien van een accountantsverklaring;
   f. een lijst van de in de laatste jaren door de onderneming uitgevoerde werken van vergelijkbaar karakter met vermelding van:
      – korte omschrijving van het werk;
      – naam opdrachtgever;
      – aanneemsom excl. BTW;
      – overeengekomen uitvoeringsduur, aanvangsdatum werkzaamheden en opleveringsdatum werk;
      – onderdelen welke door onderaannemers zijn uitgevoerd;
      – namen van onderaannemers.
      Deze lijst dient voorzien te zijn van een accountantsverklaring;
   g. een opgave van de personele bezetting alsmede van de in de onderneming aanwezige kennis (opleidingen, diploma's, ervaring) bij uitvoerend en leidinggevend personeel;
   h. een opgave van de door de onderneming in de eerste helft van 19.. uit te voeren c.q. in uitvoering zijnde werken met vermelding van omvang, duur van uitvoering en daarvoor benodigde capaciteit.
3. Bij aanmelding dient men duidelijk te vermelden of men voor het geheel der werkzaamheden dan wel voor een of meerdere delen daarvan wenst deel te nemen aan de verdere procedure.
4. In deze fase van de aanbestedingsprocedure worden geen inlichtingen verstrekt.

UITNODIGING

Aan de hand van de verstrekte gegevens zoals door ons gevraagd onder punt 2. en 3. zullen per deelwerk maximaal 4 bedrijven worden uitgenodigd tot inschrijving.

Gegadigden welke niet worden uitgenodigd tot inschrijving worden hiervan in kennis gesteld.

De geselecteerde bedrijven worden uiterlijk 24 oktober 1992 uitgenodigd tot inschrijving.

Raadkamer rechtbank Roermond stemde in met verlofdag

Drugsdealer voortvluchtig

DOOR ROB PETERS

ROERMOND – De 40-jarige van drugshandel verdachte Reginald T. uit Amsterdam zal op 24 september vrijwel zeker niet verschijnen tijdens de zitting van de meervoudige kamer van de Roermondse rechtbank. De in Suriname geboren verdachte is volgens officier van justitie mr J. Eland in Roermond kortgeleden na een dringend familiebezoek niet teruggekeerd in het huis van bewaring in Roermond. „Weliswaar is hij niet op spectaculaire wijze per helicopter ontsnapt, maar toch staat hij nu bij ons te boek als onvlucht", aldus mr. Eland gisteren.

T. werd op verdenking lid te zijn van een vijf man sterke bende die zich bezighield met de verkoop van cocaïne en heroïne op 20 juni door de recherche in Venlo gearresteerd. Samen met Francisco P. (25) uit Roermond, Gerard L. (41) en Frank W. (28) uit Venlo en Benygoub B. (21) uit Tegelen werd de voortvluchtige Amsterdammer op 24 juni ingesloten in het huis van bewaring. Op verzoek van zijn raadsman besloot de raadkamer van de rechtbank in Roermond dat wegens ernstige familiezaken het voorarrest van Reginald T. gedurende anderhalve dag mocht worden onderbroken, maar de man keerde niet terug.

„We wachten de zitting van de 24ste september maar af, want in gelijksoortige gevallen is het voorgekomen dat verdachten op aanraden van hun raadsman zich alsnog melden op de zitting", aldus mr. Eland optimistisch.

Optimistisch adviesbureau mogelijk vervolgd

Al in maart plan te stoppen met Primosa

Van onze verslaggevers

ERG – De commissarissen Rien Damen en Karel Majoor overlegen reeds in maart jl. om te stoppen met Primosa. Het Gulpener bezoekerscentrum was toen amper enkele weken open.

amen en Majoor signaleerden bijns onoverkomelijke financiële oblemen. In totaal was tien miln in Primosa geïnvesteerd, maar arvan was slechts 8,7 miljoen fincieel gedekt. Primosa zat dus et een financieringstekort van 1,3 iljoen.

it de vertrouwelijke notulen van n eind juli gehouden aandeelhoursvergadering blijkt dat de comissarissen daarom aan stoppen chten. Maar na overleg met de rovincie Limburg moesten ze conuderen dat het project 'onmogek' kon worden beëindigd. Liquiren zou niet alleen een enorme amage betekenen, maar ook een ntal subsidies zou dan moeten orden terugbetaald.

e Primosa-aandeelhouders conudeerden eind juli dat het adviesuro ERC (een dochter van Buro ongen) eind jaren tachtig herhaaldelijk veel te optimistisch is geweest over het te verwachten bezoekersaantal. Buro Jongen had grote belangen bij een gunstig advies van ERC. Het bedrijf zou nauw betrokken worden bij het ontwerp en de bouw van de toeristische projecten Primosa en Mosaqua. Het bestuur van Primosa zoekt op het ogenblik nog uit in hoeverre Buro Jongen aansprakelijk kan worden gesteld voor de veel te optimistische toekomstschets.

In het eerste jaar zouden volgens de prognoses 200.000 bezoekers naar Primosa komen, maar na drie maanden hebben hooguit 15.000 mensen de glazen pyramide bezocht. Als dat zo doorgaat, zal het exploitatietekort voor 1992 op tenminste vier ton uitkomen. Inmiddels heeft de leiding besloten tot een drastische afslanking, in afwachting van een nader beraad over de kwestie in november.

Kamervragen CDA over akkoord A-73

EN HAAG – De CDA-fractie in de weede Kamer wil dat minister aij-Weggen van Verkeer en Waterstaat op korte termijn een overeenomst sluit met de provincie Limburg over de versnelde aanleg van het zuidelijk deel van de rijksweg A-73. Het CDA wil dat de ƒ 750 miljoen kostende weg al in 2002 en niet pas in 2006, gereed is.

De Kamerleden Van der Linden en Roosen-van Pelt hebben over deze kwestie schriftelijke vragen gesteld aan Maij. Afgelopen weken ontstond commotie in Limburg nadat bekend werd dat GS aanleg van de A-73 voor 2006 om zowel technisch, procedurele als financiële redenen onrealistisch achtten. Na felle kritiek vanuit de de regio stelden GS vijf miljoen gulden extra ter beschikking. Met dat bedrag erbij moet in 2002 de door Maij geëiste bijdrage van ƒ 40 miljoen voor de versnelde aanleg op tafel liggen. Probleem is echter dat Maij zelf niet voldoende geld heeft om de A-73 te financieren. Ze zou een greep kunnen doen in de aardgaspot. Voor CDA en VVD is dat bespreekbaar. De PvdA wil daar echter niet van weten omdat dat geld al gereserveerd is voor andere projecten.

Klacht Euregionale bedrijven in Nederland en België:

Verwerven opdrachten over grens te lastig

VAALS – Bedrijven in Nederland en België ontmoeten nog te veel onnodige hindernissen bij het verwerven van opdrachten over de grens. Nederland maakt zich in de ogen van Belgische bouwondernemers schuldig aan protectionisme. Omgekeerd klagen bijvoorbeeld Nederlandse schildersbedrijven over een soms maandenlange martelgang langs allerlei Belgische instanties.

Beide standpunten kwamen gisteren uitgebreid aan bod bij de presentatie van de activiteiten tijdens de vakbeurs BouwMecc, die van dinsdag 6 tot en met vrijdag 9 oktober wordt gehouden in het Maastrichtse Expositie en Congres Centrum.

Volgens mr. E van Hal, juridisch adviseur van het Bedrijfschap Schildersbedrijf, blijken steeds meer Nederlandse schildersbedrijven in de grensregio's interesse te tonen om ook de markt aan de andere kant van de grens te verkennen. „Waarom wel vanuit Geleen schilderwerk uitvoeren in Den Bosch, maar niet in Luik?", aldus Van Hal.

Uit een onderzoek van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf in Zoetermeer blijkt dat er voor de Nederlandse schilder-ondernemer goede kansen liggen in Duitsland en België. Groot probleem is echter de ontoegankelijkheid van die markten.

Het Bedrijfschap Schildersbedrijf heeft daarom een tweetal brochures uitgegeven waarin alle eisen, die gelden bij het grensoverschrijdend verrichten van schilderswerk, nog eens op een rijtje worden gezet.

Rik Mondelaers, directeur van de Syndikale Kamer van de Bouwnijverheid in Belgisch-Limburg, levergde op zijn beurt de nodige kritiek aan het adres van de Nederlandse overheid.

Mondelaers: „Kenmerkend voor de Nederlandse bouwmarkt is dat er een groter aantal formaliteiten moet worden vervuld, zowel voorafgaand de aan als tijdens de uitvoering van de werken. Dit uitgebreid formalisme geeft aan dat de Nederlandse ambtenaren meer mogelijkheden hebben om de toegang tot de Nederlandse bouwmarkt af te schermen."

Mondelaers haalde bijvoorbeeld het aanbestedingsbeleid van de gemeenten Geleen en Maastricht aan. „Maastricht is in Nederland de ongekroonde kampioen van het bouwprotectionisme. Een stad met zo'n Europese roeping kan zich toch onmogelijk veroorloven de werken te verdelen onder haar eigen beperkt aantal aannemers. Kartelvorming en prijzen die de pan uit swingen zijn een logisch gevolg."

Beide sprekers gaven toe, dat het hoogste tijd wordt om de bestaande nationale regels aan te passen en veel meer op elkaar af te stemmen.

Man verongelukt



● *De frontale botsing op de kruising Hovenstraat-Sloterstraat in Ubach over Worms.*

Foto: FRANS RADE

Dodelijke aanrijding in Ubach over Worms

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Bij een botsing tussen twee personenauto's op de kruising Hovenstraat-Sloterstraat in Ubach over Worms is gisteravond om kwart over acht de 40-jarige kastelein Kuub Wolters uit de plaats om het leven gekomen.

Het slachtoffer zat als passagier in een Citroën, die over de Hovenstraat reed. De auto, bestuurd door een 26-jarige Letlander, botste frontaal tegen een Peugeot die uit de Sloterstraat kwam. De bestuurster van deze auto, een 31-jarige vrouw uit Brunssum, bleef ongedeerd. Ook de Letlander liep geen verwondingen op.

Over de juiste toedracht van het ongeluk kon de Landgraafse politie gisteravond laat nog geen nadere mededelingen doen.

Bankoverval in Montfort

MONTFORT - Minimaal 25.000 gulden aan Nederlands geld en een nog onbekend bedrag aan buitenlandse valuta. Dat was gisteren de buit bij een gewapende overval op de Rabobank in Montfort. Rond elf uur 's ochtends kwamen twee mannen de bank binnen en dwongen het personeel onder bedreiging van een vuistvuurwapen een deel van de kasgeld af te staan. Op dat moment waren geen klanten aanwezig.

De overvallers vluchtten in een blauwe Audi 100 met het kenteken KV-63-RS. De (gestolen) auto werd later teruggevonden in een bos, niet ver van het Ei van St. Joost. Van de daders ontbreekt nog ieder spoor.

Versteegh nieuwe voorzitter LWV

ST. ODILIËNBERG - Het bestuur van de Limburgse Werkgeversvereniging (LWV), heeft H. Versteegh, verbonden aan TRN Bakker & Versteegh Maastricht, voorgedragen als opvolger van aftredend voorzitter dr. ing. J. Smeets.

De verkiezing zal plaatsvinden tijdens de komende algemene ledenvergadering op woensdag 25 november. Versteegh is nu nog voorzitter van de Kamer en Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en Omstreken.

Scheidend werkgeversvoorzitter Smeets is kandidaat voor het voorzitterschap van de Kamer van Koophandel voor Midden-Limburg in Roermond.

Arbeidsomstandigheden in de bouw onthutsend

Van onze redactie economie

HEERLEN – De resultaten van de controle-actie naar de arbeidsomstandigheden bij 150 bouwobjecten in Oost-Brabant en Limburg zijn 'onthutsend'. Dit verklaarde districtshoofd Schotanus van de Bouw en Houtbond FNV.

De controleurs hebben situaties aangetroffen die ze omschreven als 'onaanvaardbaar, zelfs onmenselijk'. „Zeker gezien in het licht van de brede maatschappelijke discussie die nu wordt gevoerd over de terugdringing van het ziekteverzuim en de instroom van wao'ers. Sommige ondernemers begrijpen gewoon niet dat er een verband bestaat tussen de arbeidsvoorzieningen en het ziekteverzuim", aldus de FNV- woordvoerder.

De situatie blijkt in Brabant niet veel anders dan in Limburg. „Wel was er onderscheid te vinden tussen grote en kleinere bedrijven. Bij de bedrijven met meer dan honderd werknemers was de sitatie over het algemeen redelijk voor elkaar. Als de reacties die we kregen waren zeer verschillend. Van begrip tot woeste reacties. Waar wij ons mee bemoeiden. De bedrijven moeten beseffen dat ze strafbaar zijn wanneer ze de Arbo-wetgeving en de cao's overtreden.

„Bij een enkel bedrijf was de situatie zo gevaarlijk dat we direct de Arbeidsinspectie hebben moeten inschakelen. Dat was bij onder andere een bouwbedrijf uit de regio Roermond."

Gammel

Bij meer dan de helft van de bezochte bedrijven konden de werknemers zich niet of onvoldoende wassen en kleden. Bij ongeveer 20 procent van deze bedrijven was de veiligheid onvoldoende. Bij de helft van deze gevallen betrof het gammele steigers en onveilige machines.

Om te controleren of de bedrijven de situatie intussen hebben verbeterd worden in september en oktober opnieuw acties gehouden. FNV'er Schotanus: "Wanneer we bij dezelfde bedrijven weer gebreken constateren dan schakelen we direct de Arbeidsinspectie in. De zal dan actie ondernemen. Overigens hebben we de namen van de bedrijven die nu in de fout zijn gegaan ook doorgegeven.

Opvallend noemde hij het gebrek aan vertrouwen bij de werknemers dat er iets wordt gedaan met de kritiek die zij hebben op de arbeidsomstandigheden. „De werkgevers denken nog te veel dat innovatie betekent veel stenen verleggen, maar anno 1992 houdt dit toch ook werk, scholing en medezeggenschap."

Concept-rapport wals van vernietigende meningen

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Vraag 260 sleutelfiguren in Zuid-Limburg wat ze van de bestuurlijke cultuur in de 23 gemeenten vinden en het antwoord is onthutsend. 'Het parochiale denken is hier ingebakken', 'geen wij-gevoel', 'kleinburgerlijk en arrogant', 'de mentaliteit van de bestuurders deugt niet.' En dit zijn nog maar enkele van de talloze reacties die de ondervraagden gaven toen hun mening over de bestuurlijke cultuur in Zuid-Limburg werd gevraagd.

De inventarisatie van die reacties is neergelegd in een vertrouwelijk concept-rapport van 33 pagina's. Bij lezing van deze ongeschoonde versie moet de stuurgroepleden Pleumeekers, Van Zeil, Houben en Creemers de moed in de schoenen gezonken zijn. Een beetje kritiek, okee, maar dit is een wals van vernietigende meningen.

Fel

De stuurgroep ziet toch nog iets positiefs in de felle reacties. „In vrijheid sprekend hebben de respondenten geen behoefte aan verborgen agenda's. Bovendien komt op deze manier bovendrijven wat in officiële vergaderingen en nota's altijd onder de oppervlakte blijft."

Met andere woorden: tijdens vergaderingen doet niemand zijn mond open, maar na afloop spuien de bestuurders aan de bar tegenover gelijkgezinden hun gal. Een 'typisch Zuidlimburgse' eigenschap, die dit rapport feilloos blootlegt. Hieronder nog een aantal fraaie proeven.

„Het meest hinderlijke knelpunt is de bestuurscultuur, namelijk het verschil tussen wat er tijdens openbare bijeenkomsten worden gedaan en wat via het netwerk van persoonlijke relaties geregeld wordt", zegt een niet met name genoemde respondent in het rapport.

„Besturen is gericht op scoren in eigen gebied, zonder dat gelet wordt op effectiviteit", „Over het algemeen ervaren Limburgers alles wat van buiten komt als bedreigend", meent een van de sleutelfiguren. „Emotionele argumenten spelen vaker een grotere rol dan rationele", vult een ander aan.

„Er worden afspraken gemaakt tussen gemeenten en weer thuis doet iedereen zoals het hem of haar uitkomt", vindt een van de 260 sleutelfiguren. „Het ging er in het verleden te veel om via lobby zoveel mogelijk van de subsidiekoek binnen te halen", luidt een van de vele gelijkgezinde reacties.

Afspraken maken is binnen de bestuurlijke cultuur in Zuid-Limburg blijkbaar erg moeilijk. Daarnaast heerst ook de kortzichtigheid, zo blijkt uit de reacties.

Ongenadig

Vooral de kleinere gemeenten krijgen er ongenadig van langs. „Er wordt te egocentrisch gedacht", „Het denken houdt vaak op bij de gemeentegrenzen", „Het eigenbelang prevaleert boven het regionaal belang", een typisch Zuidlimburgse 'ziekte'", „De mentaliteit van de bestuurders deugt niet, vooral bij de kleine gemeenten is deze niet coöperatief."

achtergrond

Omgekeerd vinden de kleine gemeenten overheersend zijn en geen begrip hebben voor de kleine kernenproblematiek. Dat uit zich ook in de reacties op het stedelijk knooppunt. „Buiten de twee betrokken gemeenten heeft dit in Zuid-Limburg een te verwaarlozen bestuurlijk en ambtelijk draagvlak", moet de stuurgroep erkennen.

Ook de geconstateerde grote 'emotionele' kloof tussen de gemeenten en de provincie baart de stuurgroep zorgen. „Beide zaken vormen een obstakel voor rustig beraad en besluitvorming over de bestuurlijke organisatie", luidt de verontruste conclusie van de stuurgroep.

De stuurgroep signaleert wel dat een overgrote meerderheid van de ondervraagden vindt dat er iets moet gebeuren, namelijk zoeken naar een adequaat bestuur op de schaal van Zuid-Limburg.

Basis

Maar het probleem is: hoe kun je onder de gegeven omstandigheden een goede basis vinden voor een district waarin 23 gemeenten moeten gaan samenwerken?

De knelpuntenanalyse dateert van 10 juni, maar de stuurgroep weet nog niet wat ze er mee moet doen. Een woordvoerder van de provincie: „De stuurgroep moet de status ervan nog bepalen. Dat gebeurt in september of oktober." Vrij vertaald is dat zoiets als: maken we het openbaar of niet?

Als die knoop is doorgehakt, buigt de stuurgroep zich over een viertal documenten van werkgroepen die voorstellen hebben ontwikkeld voor Zuid-limburgse samenwerking op gebieden als verkeer en vervoer, recreatie en toerisme, milieu, bedrijfsterreinen, kantoorlokaties en volkshuisvesting.

Nu al is duidelijk: de vorming van het district Zuid-Limburg houdt de gemoederen al een hele poos bezig en dat zal voorlopig zo blijven.

Nieuwe rooitechnieken in Zuid-Limburg

Omzet van bieten vijf miljoen lager

Van onze verslaggever

ROERMOND - De leden van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbuiten (COVAS) is in het seizoen 1991-1992 bijna vijf gulden minder uitbetaald dan in het seizoen 1990/1991. Dat kwam omdat het areaal met 129 ha was afgenomen en omdat de gemiddelde opbrengst per ha met 8,6 procent was gedaald. Het COVAS-bestuur stelt de algemene vergadering, die woensdag in Baexem bijeenkomt, voor om ƒ 471.717,- aan de reserves toe te voegen.

Uit het gisteren verschenen jaarverslag blijkt dat het totale areaal suikerbuiten in Limburg in 1991 met één procent was ingekrompen tot 12.902 ha. Hiervan worden 11.648 ha beteeld door leden van de COVAS. Het ledental daalde met 170 tot 3.722.

Bruto voerden zij in 1991 851.836 ton bieten aan; netto 714.691 ton. Onder de tarra zaten opvallend veel stenen. Daardoor kwam het dat de suikerfabriek in Roosendaal, waar de bieten van Zuid-Limburg worden verwerkt, een halve dag kwam stil te liggen.

Stenen

Er werd een commissie ingesteld om het euvel structureel aan te pakken. De Steencommissie bracht de steenrijkste percelen in kaart en deed een beroep op de eigenaren van deze 180 ha om zoveel mogelijk stenen uit te rapen. Tijdens de nieuwe campagne, die maandag 14 september begint, zullen op die percelen nieuwe rooitechnieken worden toegepast.

Voor het volgende bietenseizoen staan de telers stenenrooiers ter beschikking die in Scandinavië reeds langer worden gebruikt.

De bietencampagne duurde in 1991 92 dagen. De laatste schepen vertrokken op 20 december vanuit Maasbracht. Zij voeren niet naar de fabriek in Puttershoek, waar de buiten vanuit Maasbracht en Wanssum worden verwerkt, maar naar Groningen, waar de suikerfabriek op tweede kerstdag bleef draaien. De schepen hadden er 36 uur voor nodig: 20 uur meer dan op Puttershoek.



● Het ROVL heeft inmiddels op tal van plaatsen in de provincie spandoeken opgehangen om de verkeerscampagne aan te kondigen. Foto: CHRISTA HALBESMA

Verkeerscampagne voor scholieren

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Limburgse scholen gaan maandag 7 september weer van start. Deze dag is tevens het begin van de provinciale campagne 'Wij gaan weer naar school', van het ROVL (Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg). De campagne richt zich enerzijds op het verkeer en anderzijds op de kinderen en hun ouders.

In Limburg waren er vorig jaar 16 dodelijke verkeersongevallen met kinderen in de leeftijdsgroep van 0-18 jaar te betreuren; 176 kinderen moesten als gevolg van een verkeersongeval in het ziekenhuis worden opgenomen.

Meer dan 90% van de gemeenten in Limburg doen mee aan de campagne. Er worden startmanifestaties georganiseerd, controles langs de weg gehouden en op scholen worden speciale lessen gegeven.

Schuldeisers voelen zich bij neus genomen

Oriëntal Palace Maasview failliet

Van onze correspondent

MAASTRICHT - De rechtbank in Maastricht heeft gisterochtend Oriëntal Palace Maasview in die stad failliet verklaard. Het personeel van het oosterse eetpaleis, dat tot voor kort geleid werd door Nancy Huang had het faillissement aangevraagd omdat het al voor de tweede achtereenvolgende keer geen salaris had ontvangen.

De rechtbank benoemde in het faillissement de Maastrichtse advocaat mr Hoying tot curator. Hij gaat bekijken hoe groot de boedel nog is en alle schuldeisers opsporen. Hoying kon gisteren nog niet meedelen hoeveel schuldeisers door het faillissement benadeeld worden.

Het Limburgs Dagblad onthulde al in juni dat veel schuldeisers van Oriëntal Palace bv zich bij de neus genomen voelden toen de exploitatie plotseling bleek te zijn overgenomen door K. Fun en P. Kwan. Deze nieuwe exploitanten lieten middels een advertentie weten dat ze de oude schulden, gemaakt door Nancy Huang niet zouden erkennen. Het restaurant draaide gewoon door. Later werd de naam veranderd in The Mandarin Restaurant.

Verbouwing

Zoals eerder bericht is het Maaspaviljoen destijds gekocht door een groep Hong Kongchinezen. Bouwbedrijf Mertens uit Weert verrichtte een miljoenen kostende verbouwing aan het oude Maaspaviljoen en voert nu een procedure om nog een half miljoen gulden betaald te krijgen. Het bedrijf lijkt de grootste schuldeiser te zijn.

De zaakgelastigde van deze Chinese beleggingsgroep in Nederland is Theo Ling. Hij adviseerde Nancy Huang bij de opening van Oriëntal Palace en onlangs trad hij weer nadrukkelijk in de publiciteit, nu als adviseur van Kwan bv.

Een aantal schuldeisers vraagt zich inmiddels af of het in ons land zo maar kan dat de eigenaar van een restaurant in zee gaat met een nieuwe exploitant, die vervolgens zijn handen af trekt van de oude schulden. De schuldeisers zijn benieuwd hoe groot de boedel is die de curator zal aantreffen.

Captopril ook in ziekenhuis Maasland

HEERLEN - De gunstige bijwerkingen van het bloeddrukverlagend middel Captopril zijn voor de cardiologen van het Maaslandziekenhuis in Sittard/Geleen aanleiding om het medicijn in een eerder stadium te gaan gebruiken. „We hadden al indicaties dat het gunstige bijwerkingen heeft voor hartpatiënten. Het Amerikaans-Canadees en het Nederlands onderzoek bevestigen dat het inderdaad zo is", zegt directie-secretaris mr Jan ter Huurne van het Maaslandziekenhuis.

In het Academisch Ziekenhuis Maastricht en het De Weverziekenhuis in Heerlen wordt het middel al verschillende jaren gebruikt. In Maastricht wordt in veel gevallen een middel van een ander merk voorgeschreven, dat nog meer voordelen heeft dan Captopril, zo meldt AZM-woordvoerder Jean Servais.

'Coöperatief onderwijs' van start

SITTARD - Twaalf hbo-scholen beginnen dit studiejaar met een experiment met 'coöperatief onderwijs'. Studenten die voor zo'n studie kiezen wisselen werken en leren gedurende de studie af. Doel van deze nieuwe studies is de studenten meer kans op een baan te geven.

De opleidingen in het coöperatief onderwijs duren maximaal vijf jaar. Minimaal 16 maanden daarvan moet de student besteden aan werken in een „voor de studie relevante" fulltime baan. Tijdens de werkperiodes is de student op een arbeidscontract in dienst van zijn werkgever. Daarmee is deze vorm van onderwijs principieel anders dan beroepsopleidingen met een stage.

De goedkeuring de minister Ritzen aan het experiment heeft gegeven betreft dertig opleidingen aan twaalf hogescholen, vooral op het gebied van maatschappelijk werk, laboratoriumwerk en economie/accountancy. De hogescholen mogen dit jaar al beginnen met het experiment.

De Onderwijsraad had minister Ritzen geadviseerd pas volgend jaar met deze studies te beginnen, omdat het idee volgens hem onvoldoende was uitgewerkt. De onderwijsraad had in haar advies daarom aangedrongen op uitstel, omdat hij de doelstellingen en inhoud van de programma's veel te vaag vond. De hogescholen hebben de doelstellingen wat verduidelijkt en de minister zag daarna geen aanleiding meer tot uitstel.

Overbedeling van asielzoekers neemt geleidelijk af

'In Aken is alles rustig'

DOOR JO JEURISSEN

AKEN – „In Aken is alles rustig", haast mevrouw Annette Hagemann zich te zeggen als bekend wordt dat het gesprek gaat over de onrust rond de tehuizen voor asielzoekers in Duitsland. Als wethouder van o.a. sociale zaken in Aken is zij verantwoordelijk voor de opvang van asielzoekers en vluchtelingen in de stad.

Toch zijn er wat kleine incidenten geweest met asielzoekers in en rond de domstad. Veertien dagen geleden werden nog drie Molotov-cocktails geworpen in een voormalige Belgische kazerne in Aken-Brand waar asielzoekers verbleven. Eind vorige week werd een tehuis in Alsdorf in brand gestoken. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Allemaal kleine incidenten die in het niet vallen tegenover de grote onlusten in Rostock, Cottbus, Eisenhüttenstadt en noem maar op. Annette Hagemann lijdt onder deze gang van zaken. Zij kan zich de angst bij de asielzoekers heel goed voorstellen. „Ik heb in de jaren zestig in Noord-Frankrijk gestudeerd. Daar ben ik als vreemdeling ook 'ausgespuckt'. Ik kan dus enigszins inschatten hoe die mensen zich hier voelen," zegt zij met bewogen stem.

Aken herbergt nu ongeveer 2400 asielzoekers uit 47 verschillenden landen, voornamelijk uit Afrika. Zij verblijven in zestien onderkomens. De stad is nog altijd overbedeeld met asielzoekers, maar de druk is sinds kort van de ketel omdat de opvang en spreiding van asielzoekers nu ook in Duitsland via opvangcentra loopt.

Verdeelsleutel

Zoals bekend worden de binnenkomende asielzoekers in Duitsland verdeeld over de deelstaten. Die spreiding geschiedt op basis van het aantal inwoners. Nordrhein-Westfalen telt de meeste inwoners en krijgt dus ook de grootste hap asielzoekers toegewezen. De deelstaat hanteert vervolgens een eigen verdeelsleutel die gebaseerd is op het aantal inwoners en de oppervlakte van een gemeente. Dat wordt gesteld op 100%.

„Nog niet zo lang geleden was Aken volgens die regeling met liefst 130% asielzoekers bedeeld. Dat was in een periode dat we door een gebrek aan accommodaties de mensen moesten onderbrengen in twaalf sporthallen in de stad. Een vreselijke tijd," zegt mevrouw Hagemann.

„Dank zij een betere organisatie, o.a. door de instelling van opvangcentra, is dat percentage nu al teruggelopen tot 115%. Er vertrekken dus meer asielzoekers tegenwoordig dan erbij komen. En die tegengestelde stroom gaat nog even door."

Mevrouw Hagemann verwacht in Aken geen rellen zoals die elders, vooral in oostelijk Duitsland, voorkomen. „Aken is van oudsher een grensplaats waar veel vreemdelingen kwamen en nog komen. De inwoners zijn dus gewend aan de omgang met buitenlanders. Daardoor is de tolerantiegrens ook veel hoger. Dat neemt echter niet weg dat wij elk incident bloedig hoog opnemen en ook regelmatig met de buurtbewoners in contact treden en voorlichting geven. Dat is mijns inziens namelijk de oorzaak van alle onlusten rond tehuizen. De mensen zijn bang voor de vreemdelingen. Die angsten moeten we wegnemen. Dat kan alleen maar door gesprekken met de buurt waarin voorlichting wordt gegeven over de achtergronden van de asielzoekers."

Tegen

Annette Hagemann is ook tegen een verandering van de grondwet zoals die wordt voorgestaan door CDU (christen-democraten), FDP (liberalen) en nu ook schoorvoetend door de SPD (sociaal-democraten). Deze wet zou het kansloze asielzoekers moeilijker moeten maken om Duitsland binnen te komen. „Het helpt allemaal niets zolang een asielaanvraag nog jaren duurt in ons land", zegt zij. „Zonder veel problemen kan een asielzoeker de procedure tot drie jaar rekken en dan zelfs in een andere plaats of deelstaat opnieuw beginnen. Ik ben voorstander van een Europese oplossing zodat de verschillen in het toelatingsbeleid overal in dit werelddeel hetzelfde zijn."

„De behandeling van een verzoek tot asiel in ons land moet gewoon korter. In Nederland is dat in grote trekken al zo. De meeste asielzoekers komen naar Duitsland omdat zij weten dat zij minstens drie jaar in ons land kunnen blijven. Die mensen hebben dan de mogelijkheid om wat geld te sparen voordat zij terugkeren naar hun land. Maar dat is dus niet de bedoeling", aldus mevrouw Hagemann.



● *Wethouder Annette Hagemann in haar werkkamer.* Foto: KLAUS TUMMERS

Fraude

Bovendien – zo blijkt uit een onderzoek – zijn er asielzoekers die in meerdere plaatsen onder telkens een andere naam een uitkering ontvangen. In 1991 bijvoorbeeld hadden 378 asielzoekers in de Kreis Aken telkens onder een valse naam in totaal 1555 aanvragen voor een uitkering ingediend. Intussen worden 1079 frauderende uitkeringstrekkers vervolgd. Daarvan zijn er inmiddels 986 in de illegaliteit verdwenen, 38 vertrokken uit Duitsland en 55 zijn het land uitgezet.

Veel asielzoekers in de stad betekent ook veel werk voor de gemeente. Bij de stad Aken werken liefst achttien ambtenaren die zich uitsluitend met de problemen van de asielzoekers bezighouden. „En dan tel ik de ambtenaren die belast zijn met de uitkeringen niet eens mee", zegt Annette Hagemann. „Het is dus een zware belasting voor de stad, maar iedereen is er enthousiast mee bezig. Bij de begeleiding leggen we vooral het accent op de kinderen. Regelmatig krijgen zij wat speelgoed toegestopt en ook bij feestdagen is er altijd wat extra's. We proberen op alle fronten de drempelvrees weg te nemen zowel bij de asielzoekers als bij de buurtbewoners. Daar gaat veel tijd inzitten maar het is de moeite waard."

Wethouder Hagemann schaamt zich niet om daarbij zelf in actie te komen. Een keer per jaar kookt zij een feestmaaltijd voor asielzoekers in een van de tehuizen. „Ik doe het graag omdat ik op die manier mijn steentje kan bijdragen aan een goede verstandhouding tussen de vreemdelingen en de Akenaren."

prikbord

● Gastgezinnen

Het Henk Schram centrum is op zoek naar mensen die in de periode van 16 oktober tot en met 11 december onderdak willen verlenen aan jongeren uit Ierland en Frankrijk. Zij zijn in Nederland om werkervaring op te doen zodat hun kansen op de arbeidsmarkt in hun eigen land versterkt worden. Het centrum verzorgt werkplaatsen in Zuid-Limburg e.o. Voor gastgezinnen is er een vergoeding voor kost en inwoning. Geïnteresseerden kunnen voor meer informatie bellen met het Henk Schram centrum in Eckelrade: 04408-2965 (overdag) of 04493-5331 (s'avonds).

● Nabestaanden

Door de regio Limburg van de Landelijke Zelfhulporganisatie 'Ouders van een overleden kind' zal er op zaterdag 26 september a.s in Roermond een regionale ontmoetingsdag worden gehouden. Als gastspreker is aanwezig Toon van Kalmthout, zelf ouder van een overleden kind. De ontmoetingsdag is uitsluitend toegankelijk voor ouders van een overleden kind. Voor inlichtingen omtrent aanvangstijd en het adres kan vanaf maandag 21 september gebeld worden met: 04750-26275, 04752-2256 en 077-870370.

● Fiom

De Fiom (buro voor alleenstaande ouders) organiseert gespreksgroepen voor gescheiden vaders en moeders. Deze vinden plaats in Maastricht, Heerlen en Geleen. De groepen, bestaande uit acht personen, komen een keer per week gedurende twee uur bij elkaar. Deelname is kosteloos. Aanmelden en/of meer informatie over deze groepen tot 11 september bij: Fiom Rechtstraat 5a te Maastricht. Telefoon 043-214856.

● Cursus

Organisatie Driekant geeft van 23 t/m 25 september een cursus, genaamd 'De gemeente is er ook voor u'. Deze cursus is bedoeld voor individuele vrouwen/vrijwilligsters die actief zijn in vrouwenbewegingen die het beleid van de gemeente proberen te beïnvloeden en voor hun activiteiten subsidie willen aanvragen. Doel is dat men leert onderhandelen met ambtenaren en politici. De cursus begint om 19.00 uur en duurt tot vrijdagmiddag 16.00 uur. Driekant is gevestigd aan Broekhem 114 te Valkenburg. De kosten bedragen 120 gulden per persoon.

● Ecologie

Het Consulentschap Natuur- en Milieu-educatie en de IVN-cursuscommissie Limburg bieden binnenkort een nieuwe cursus aan onder de naam 'Landschapsecologie'. Docent Sierk Rommes zal in september, oktober en november 6 bijeenkomsten begeleiden. Kosten: 55 gulden. Voor nadere informatie of aanmelding: Consulentschap NME, Postbus 455, 6040 Al in Roermond, nummer 02750-19928.

● Dialectendag

De Stichting Nederlandse Dialecten organiseert een prijsvraag voor iedereen die in zijn of haar dialect proza- of poëzieteksten vervaardigt. Dit gebeurt is het kader van de tweede Nederlandse Dialectendag die op 20 maart 1993 in de Brabanthallen is 's Hertogenbosch worden gehouden.

● Studeren in buitenland

Het Berklee College of Music, s'werelds grootste eigentijdse muziekschool in Boston, zal op 31 oktober in Maastricht audities houden voor studenten die in aanmerking willen komen voor een beurs. In totaal wordt er 150.000 dollar voor de beurzen uitgetrokken. Hoog opgeleide studenten uit heel Europa krijgen langs deze weg de kans om op het muziekcollege een opleiding te volgen. Momenteel telt Berklee 2700 studenten waaronder 800 uit 75 verschillende landen. Aanmeldingen voor audities: Office of Admissions, Berklee College of Music, 1140 Boylston Street, Boston, MA 02215 (USA). Telefoon (617) 266-1400-221 of fax (617) 536-2632.

streeksgewijs

Enquete D66 in Brunssum

BRUNSSUM – Ruim halverwege de gemeenteraadsperiode houdt D66 in Brunssum een enquete.

De democraten willen daarmee aan de weet komen of de gemeentepolitiek naar de mensen luistert en aan welke onderwerpen de politici de komende twee jaar aandacht moeten besteden.

De enqueteurs staan zaterdag 5 september van 9 tot 13 uur op de Promenade in het centrum van Brunssum en op woensdag 9 september van 9 tot 12 uur op de Markt in Treebeek.

De enquete-resultaten worden donderdag 17 september vanaf 20.30 uur gepresenteerd tijdens een Politiek Café in herberg 'de Ouwe Mert' aan de Dorpstraat 77 in Brunssum.

kort

SIMPELVELD
● 'Doebele Forto' houdt zondag 6 september een wandel- en spelenmiddag. Inschrijven kan tussen 14 en 15 uur in lokaal 'Zum Pony', Irmstraat 1 in Simpelveld. De wandeling duurt twee uur.

RANSDAAL
● Fanfare Les Amis Reunis verzorgt zondag 6 september een koffieconcert op Hoeve Eijdems, Termaar/Ransdaal. Aanvang 11.00 uur.

HEERLEN
● Voor de 26e maal houdt rijwieltoerclub SSOVH op zondag 6 september de Mergelland Fietstocht. De start is tussen 8 en 10.30 uur vanaf De Spuiklep, Parallelweg te heerlen (oprit containerbedrijf). De afstanden zijn 90 of 135 kilometer.

BRUNSSUM
● Bloemen- en tuindersvereniging 'Houdt Treebeek Mooi' houdt op zondag 6 september van 10.00 tot 17.00 uur een open dag in haar tuinencomplex gelegen aan de Wijenweg 123-125 te Treebeek-Brunssum. De tuinders geven toe- en toelichting over de producten welke zij verbouwen.



● *Historische voetreis met Pitboel Teater door Thermenmuseum.*

Historische voetreis

HEERLEN – Mensen die op een alternatieve en verrassende manier kennis willen maken met het Thermenmuseum in Heerlen zijn zondag 6 september welkom bij een speciale rondleiding door het Pitboel Teater.
Ook de mensen die het Thermenmuseum al vaker hebben bezocht, kijken op als zij worden rondgeleid door de fraai uitgedoste leden van 'Pitboel'. Het twee mannen en twee vrouwen sterke Pitboel-gezelschap neemt u mee op een historische voetreis door de eeuwen: van de Romeinen met hun thermen in de tweede eeuw, naar de Koerden in de Golfoorlog in 1991.

Er zijn drie speciale rondleidingen: om 14, 15 en 16 uur. Entree: 3 gulden (volwassenen) en 2 gulden voor kinderen.

per persoon

● Karel Wetzels werd voor de tweede maal op rij koning van kruisboogschutterij St.-Henricus uit Bocholtz.

● G. Enning, voorzitter van harmonie St.-Caecilia uit Simpelveld, is teruggetreden. Vice-voorzitter M. Klinkers neemt voorlopig zijn taken over.

Show Limbricht met 1400 kleindieren

In manege de Klipper in Limbricht vindt 4, 5 en 6 september het kleindierenfestijn plaats, dat elke twee jaar wordt georganiseerd door de kleindierenvereniging 'de Sportfokkers' in het land van Swentibold. Het is de dertiende achtereenvolgende kasteelparkshow.
Met 1400 deelnemende dieren noemt de organisatie het de grootste tentoonstelling op dit gebied in Zuid-Limburg. Er zijn onder meer te zien: een 40-tal konijnenrassen, diverse knaagdieren, tientallen cavia's, hoenders, sier- en watervogels en ruim 360 sierduiven. Verder is er een demonstratie scheren van Angorakonijnen.

De demonstraties vinden plaats op zaterdag 5 september van 11-17 uur en op zondag 6 september van 11-18 uur. De tentoonstelling is geopend van vrijdag 4 september van 19-22 uur, zaterdag van 10-22 uur en zondag van 10-18 uur.

Cultureel Café vol zomerkunst

HEERLEN – Clowneske grappen en slapstick, scheidend directeur Cees Roos van Kasteel Hoensbroek, zangeres Jessica Ernst en de vernieuwende opera Amant Silentium Musae.

Dat is het programma van het Cultureel Café in Heerlen in zekere zin de afsluiting vormt van het zomerfestival Cultura Nova. Het Cultureel Café begint op zondag 13 september om 12.30 uur in café Fellini.

Het Cultureel Café heeft als ingrediënten uit dat zomerfestival de gags van de straattheatervoorstelling Quasi. Tijdens het Cultureel Café geeft de groep Kunst na Arbeid alvast voorproefjes van het optreden dat ze om 15.30 uur op het Kerkplein houden.

De Maastrichtenaar Frans Mulder won in 1991 een prijsvraag van de gemeente Heerlen voor kleinschalig en vernieuwend muziekdrama. Zijn opera Amant Silentium Musae gaat op zaterdag 12 september in première op Campus Niger. Het Cultureel Café geeft de volgende dag al een nabeschouwing van deze bijzondere Cultura Nova-productie..

Directeur Cees Roos vertelt over het verleden van Kasteel Hoensbroek en geeft ook zijn visie op de congresplannen die Heerlen heeft met 'zijn' kasteel. Zangeres Jessica Ernst, op piano begeleid door Carlo Ploum, zingt als intermezzi liederen van onder meer Léhar en Loewe.

Omroep Limburg-verslaggever Ger Houben praat de diverse onderdelen van het Cultureel Café op vlotte wijze aan elkaar.

Geslaagd

Aan de Landbouwuniversiteit in Wageningen slaagde Monique Dreissen (Heerlen) voor ingenieur in de zoötechniek.



● *Het gouden paar Deguelle-Honings*

Gouden paar

Het echtpaar Harry Deguelle (70) en Tinie Honings (71), wonende aan de Haambeukerstraat 29 in Simpelveld, viert zaterdag 5 september hun 50-jarig huwelijksfeest. Om 16 uur is een dankmis in de Remigiuskerk in Simpelveld. In hotel Oud Simpelveld, Irmstraat 23, is van 18-19.30 uur een receptie.

06-lijnen

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

One-on-one
live met hete nimfo's. Helemaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via
06-340.340.11 (1 g.p.m.)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt
06-320*320*36 - 75 ct p/m

2 Mannen, een blondje.
Wangedrag! In nappaslipje aan het wandrek. 06-320.321.32 (50 cp ½m)

Omdraaien
Opgewonden ziet Tina in de spiegel hoe 2 man. Grieks
06-320.323.85 (50 cp ½m)

300 meiden
zoeken een heet slippertje
06-320*321*44 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

**** Gay privé ****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel
06-96.14 (75 cpm)

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Sexkontakt
Zoek jij telnrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Sex voor Twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes
06-320.330.46 - 75 ct p/m

Hete Livesex
uit Zandvoort! Lekker heet vrijen met drie Zandvoortse kanjers die een livelijn in huis hebben?
06-340.340.50 (1 g.p.m.)

Direkt een meisje. Druk op nul voor meer meisjes. (75cpm)
06-320.322.05

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 75 ct p/m

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (75 cpm)
*** 06-9602 ***

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Bizar trio
Een blondje en 2 veeleisende mannen. SM.
06-320.330.51 (50 cp½m)

VASTGEBONDEN komt haar heetste wens uit. 2 man en dan
Grieks
06-320.340.01 (50 cp½m)

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in)
Afspr.lijn: 06-9533 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 75 ct p/m

Vluggertje
meisjes zoeken jongens.
Bel **06-9662** - 75 cpm

SM MODE
Lia kruipt naakt aan de voeten van de man met de zweep... 06-320.340.22 (50cp½m)

Minirokje heerlijke benen.
In het bos wachten er 2 knullen...06-320.340.33 (50 cp½m)

Als Henk vist verleidt
Anne
een man in het duin...
06-320.340.41 (50 cp½m)

De vrouw keurt een naakte knul.
Zij knielt.
Oh toe, laat me...
06-320.340.55 (50 cp½m)

Inge's
sexdroom
komt uit. 2 mannen en de diepgaande controle.
06-320.340.88 (50 cp½m)

Ik...Annoes
geef je mijn telnr. mijn adres vertel wat over mezelf wacht tot jij me belt (06/100cpm)
95.98

lekker stuk geeft
zichzelf, haar adres en haar telnr. bloot (06/100cpm)
96.85

Camilla
taboeloos, zeer sexy meisje, 18 jr, voor actieve heren.
06-320.325.57 (50 cpm)

Pikant!
2 paren, 2 broers met 2 zussen, dat is pas... Zalig.
06-320.325.58 (50 cpm)

Lesbi:
06-320.328.81, ook vrouwen durven, luister maar hoe erotisch en teder 50cpm

Homo:
06-320.328.82 hete mannen fantaseren speciaal voor jou, luister... 50 cpm

Homo:
De heetste lijn van Ned. Elke dag anders iets voor jou?
06-320.328.83 50 cpm

SM;
06-320.328.84 meesteres Ida laat al uw fantasiën werkelijkheid worden, 50 cpm

Privé-adressen
Heeft u zin in sex en bent u op zoek naar èchte privé-adressen en telefoonnummers? Draai dan snel
06-320.320.80 - ƒ 1,- pm

Het meisje
keek in zijn gemene ogen achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (SM voor boven 18).
06-340.340.64 (50 cp½m)

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592
voor 2 ... 325.93

nieuwe sensatie
Sadomeisjes Live & apart! Onmiddelijk apart met een sado/s.m. meisje. Wacht niet maar bel onmiddelijk 06-96.58 (1g pm)

DE WIPLIJN
*****06*9555*****
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT
*** 06*95*59 ****
Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wippertje" 50 cphm

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

Ruige Wilde Sex! Hard! Rooie lampen sex 37,5cphm Doorzichtige lingerie. Bel
06.97.94

S & M LiveBox
Er is dagelijks een Bazin op de Box
Durf je! 37,5 cphm
06.96.26

Een live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel 37,5 cphm
06-96.36

Topsex
2 handen vol 37,5 cphm
06-320.325.25

BLACKSEX! Een volle donkere rijpe vrouw. Wat een enorme bolle! 37,5 cphm
06-320.323.46

Straat-Grieten
uitdagend mokkel 37,5cphm
06-320.320.77

Rijpe vrouw live met jou in bed! Sexlesjes. 37,5 cphm
06-320.323.56

Ruige Porno! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dat moment. Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 37,5 cphm
06-320.320.53

Paula
06-320.331.08
Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula. 75 cpm.

Tong-streelmassage
Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen 37,5cphm
06-320.320.52

Buurmeisjes en buurvrouwen die elkaar verwennen met sex! 37,5 cphm
06-320.320.37

SEXMEISJE!
37,5 cphm. Kom je in bad met me.
06-320.320.22

**** Zapsex ****
Draai of toets om heen en terug te spoelen, het lekkerste kun je blijven herhalen. 75 cpm
Sexclub ... 06-96.91
Effe vlug ... 06-96.92
Rijpe vrouw ... 06-96.94
Meisjes ... 06-96.40
Frans standje ... 06-96.46
uwtjes ... 06-97.11
S&M Club ... 06-97.91
Topsex 25 plus 06-97.92
Hardcore ... 06-97.94

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Bezweet stapte het
meisje
onder de douche, plots werd ze van achter vastgepakt, de man drukte haar prille naakte lijf tegen zich aan "Oh nee, niet doen" kreunde ze 06-9670 (50 cp½m)

Heel verlegen trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit "Voorzichtig het is
de eerste keer"
fluisterde ze 06-340.340.30 (50 cp½m)

Frans! Grieks! Russisch! Vrijen nr. 69 kussen zijlings! Sexstandjes 37,5 cphm
06-320.320.59

Grieks met een rijpe negerin Haar rijpe lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou! 37,5 cphm
06-320.327.17

Ik weet niet wat een
Nummertje is
en ik heb ook nog nooit een standje gedaan", zei het meisje heel verlegen
06-340.340.21 (50 cp½m)

Evelientje
moest nablijven bij de strenge meneer. "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF me de lineaal"
06-340.340.20 (50 cp½m)

Naakt!
lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (SM v. boven de 18 jr)
06-340.340.90 (50 cp½m)

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

ƒ 50,- all-in
045-423608

Privé, Escort: ook SM-stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes en jongens. Info: 045-274587

!!Splinternieuw!! Romina's escort!
Striptease, Slavin, Grieks.
Wil je een hij of een zij...? Bel dan mij! 045-271920

Club Mirabelle/Club Nirwana
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

Paren en alleenstaanden club
Villa Liberta
Woe. en vrijd. voor paren en alleenstaanden. Zat. alleen voor paren v.a. 21.00 uur. Altijd mooie live-shows. Iedere laatste zat. v.d. maand, nudistische avond voor paren en alleenstaanden. Privé parking, Maaseikerweg 24, Susteren, 300 mtr. v.a. A2. Tel. 04499-4928.

Dames grijp nu je kans!!!
Wij zoeken voor regio zuid Limburg nog enkele dames voor
* striptease danseressen voor partijen
* gezelschapsdames
* exlcusieve call-girls
* discrete behandeling
Tel dagelijks tussen 15.00-18.00 uur 06529-83431.

Belinda's Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 tot ?????

Club Elite
Hammolenwg 15 Kerkrade. Tel. 045-458916.
Ma-do 14-03 uur, vrij-zat 14-04. uur, zond 14-22 uu

Escort all-in
045-326191

Peggy privé en Escort
Ma.-vr. 11.00-22.30, woe tot 19. uur. 046-374393
Tevens meisje gevraagd.

Nieuwe meisjes
St.TROPEZ, Putstr. 40, Sittard. Iedere dag 21-5 u.

Lenie 25 jr.
Ik ben alleen thuis. Wie belt mij voor telefoonsex.
06-320.324.96 (100cpm)

Vele dames
Willen snel sexcontacten. Bel voor Telefoonnummer.
06-320.324.97 (100 cpm)

Videoclub
Nieuwe films en of een leuke meid. Tel. 045-718067. Ass. gevr. Intern mog.

☎ 046-749662
't Fijnste Privé-huis!!!

LYDIA
DANIËLLE BODYMASS.
OOK: Anja, Margarita, Sylvia, Peggy, 2x Linda en Monique verwachten U.

Escort Saskia
tel. 045-418606

Regina privé
Tel. 045-723583.

SM huis Rachel
SM club op top-niveau.
045-414338.

Love esco
045-32090
Leuk meisje gevraag

Buro Mieke
Dicrete bem. 046-7487

Monika's esc
M. jong meisje 045-72
Totale ontspanningmas
door 1 of 2

Nieuwe meisj
045-353489

SM Tessa
Met nieuwe mooie su
slavin "Dana" en jonge
slavin ""Selena" voor e
SM-kenners een beg
100% hyg. en discre
Tel. 04498-59513.

Buro SITTAR
046-523203
Weer inschrijvingen g

Brigitte
met vriendin. 045-254

Nieuw............nieuw
Club Merc
kamer met ronddraai
bed. Bad met hydrom
sage. Rijksweg Zd. 2
Geleen. Tel. 046-7458

Nieuw, nieuw
Petit Fleur
Met nieuwe kanjers, te
voor een goede erotis
massage, sexy ontvan
Tel. 045-229091

ESCORT
jongedame bezoekt U t
of in hotel v.a. 20.00 u
Tel. 045-716437.

Privé bij Anita.
☎ 045-35254

Bar in den Ho
Kerkplein 27 te Voeren
geopend ma/ tm vrij v
20.00 uur, zat. v.a. 21.0

Privé
Heerlen-centrum van 1
tot 18.00 uur. 045-7147

Angelique
niet de eerste, wel de b
Privé. 043-639410.

SM Anita
met haar team.
Normaal open van maa
t/m zond. 13.00-24.00 u

Nieuw
Oleder zat. Paren- e
alleenstaandenclub, o.a.
show enz. Paren grat
entree. Diverse spee
ruimtes aanwezig. Dring
gezelschapsdames
gevraagd. Tel. 045-4627

Striptease
voor verjaardagen,
vrijgezellenfeesten.
Tel. 045-420305.

Cinderella
Leuke blondje meisjes w
wachten U. Spiegelkam
whirlpool, bubblebad. G
relax mogelijk.
Oude Rijksweg Noord 5
Susteren, naast tennish

Bianca, Wend
af 10 uur, ook zat. en zo
045-721759, meisje ge

Privé Candy
Nieuw Monica en Mela
Tel. 045-211391 / 2126

Exclusief topmassage
Nikki
09-32.89304785

Escort Servic
voor een leuk meisje bi
thuis of hotel v.a. 12 t/m
Tel. 045-422685



DRAAG EEN STEENTJE B
een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA BRAZILI
Het comité Heerlen van SOS-Ki dorpen zal in Joao Pessoa de best kleuter- en lagere school uitbreid In de toekomst is de school ook be voor de kinderen uit de sloppenw in de buurt van het kinderdorp. Teneinde ooit een verandering in leefsituatie van deze kinderen te b gen is veel geld nodig. Het co Heerlen van SOS-Kinderdorpen v daarom uw hulp.

DOOR ƒ20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEE VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 SOS-Kinderdorpen, schoolactie rekening Rabobank: 10.30.856). Inl tingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, mité Heerlen SOS-Kinderdorpen. 045-412736.

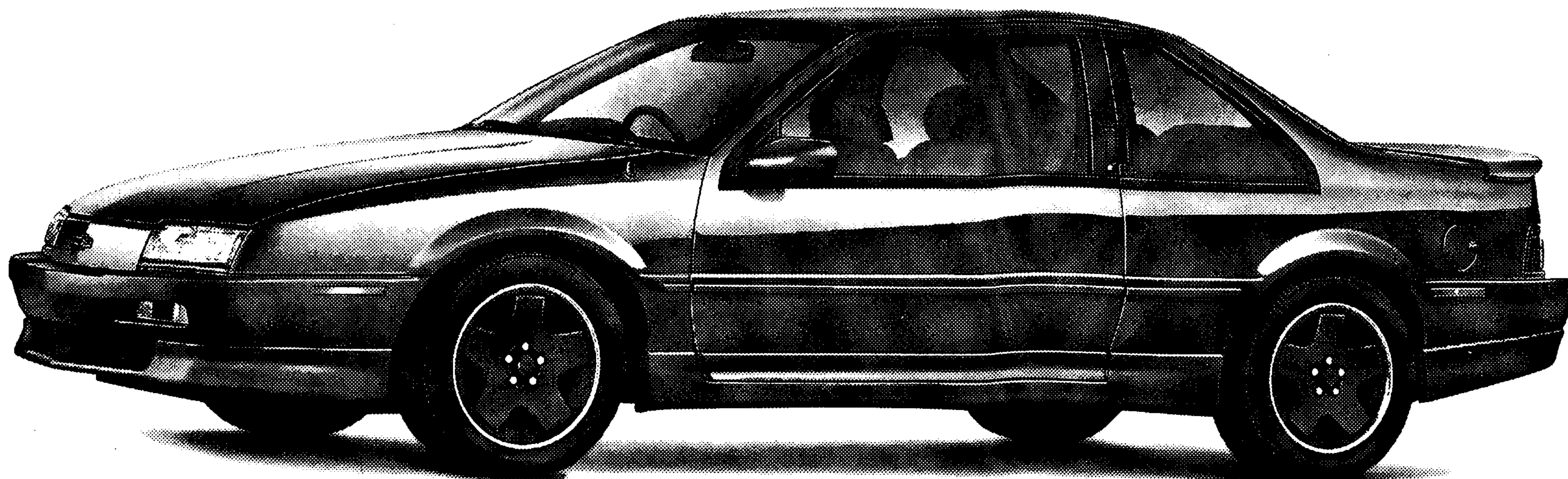


Het kan er behoorlijk hektisch aan toe gaan, op de Amerikaanse wegen. Vandaar dat de strengste veiligheidsnormen uit Amerika komen.

Elke Chevrolet Beretta is standaard voorzien van: ★ **air bag** ★ **ABS** ★ stuurbekrachtiging ★ gasgevulde schokdempers ★ brede 195/70 R14-banden ★ 2.2-liter 4-cilinder-injektiemotor ★ getint glas ★ in 4 richtingen verstelbare bestuurdersstoel ★ neerklapbare achterbank ★ AM/FM-radio-cassettespeler met autoreverse en digitale klok ★ sportieve bekleding ★ metallic lak ★ 3 jaar officiële GM US-car garantie ★ 3 jaar Break-Down Service door heel Europa ★ vanafprijs: ƒ42.300,-.

Voor een alleszeggende proefrit bent u van harte welkom.

Leaseprijs op basis van 48 maanden, 20.000 km per jaar, exclusief B.T.W. Genoemde prijzen inclusief B.T.W., exclusief kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden.



Afgebeeld: de Chevrolet Beretta GTZ. Leaseprijs vanaf ƒ 1166,- per maand (bij 20.000 kilometer per jaar).

GENERAL MOTORS



DRIVE THE NEW AMERICAN STYLE

NEDAM Roermond,
Uw partner op de weg
Oranjelaan 802, telefoon 04750-23351

US CAR CENTER CANTON-REISS
"Waar u auto's met service koopt"
Valkenburgerweg 34, Heerlen, telefoon 045/718040

GM GÖTTGENS SITTARD
Haspelsestraat 20
Tel 046-516565

weekend diensten

avond- en weekenddiensten
[illegible]innen op vrijdagavond en
[illegible]digen de volgende week vrij-
[illegible] om 8.30 uur.

[illegible]TSEN

[illegible]erlen: Voor spoedgevallen [illegible]1.14.00 (brandweercentrale) [illegible]len.
[illegible]kkrade-Oost: Tot zaterdag 12 [illegible] telefoonbeantwoorder eigen [illegible]sarts. Van zaterdag 12 tot zon-[illegible]morgen 10 uur Hanssen, [illegible]5.28.79. Van zondagmorgen 10 [illegible]maandagmorgen 8 uur Schif-[illegible], ☎45.21.76.
[illegible]npelveld/Bocholtz: Vrijdag [illegible] zaterdag Schiffelers, [illegible]4451-1500. Zondag Schepers, [illegible]4.12.13.
[illegible]ndgraaf: zaterdag Ypma, [illegible]2.06.60 en zondag Kuypers, [illegible]1.31.86.
[illegible]ensbroek: Patiënten van Ge-[illegible]dheidscentrum Hoensbroek-[illegible]ord kunnen dag en nacht bel-[illegible], ☎21.48.21. Uitsluitend voor [illegible]edgevallen: ☎23.18.00. An-[illegible]rs eigen huisarts bellen.

[illegible]OTHEKEN

[illegible]unssum/Schinveld: Bruns-[illegible]m, Rumpenerstraat 2a, [illegible]5.42.33.
[illegible]erlen: De Hesselle, Bongerd [illegible] ☎71.95.45.
[illegible]ndgraaf: Lempers, Hoofd-[illegible]aat 5 Schaesberg, ☎31.07.77. [illegible]or spoedgevallen dag en [illegible]cht bereikbaar.
[illegible]erkrade/Eygelshoven: Smit-[illegible]is, v. Gronsveldstraat 2, [illegible]5.40.00.
[illegible]rkrade-West: Maussen, Aker-[illegible]aat 79, ☎41.54.40.
[illegible]eijerheide: Bleijerheide, Blei-[illegible]heiderstraat 52, ☎46.20.50. [illegible]gelijks open van 8 tot 22 uur.
[illegible]npelveld/Bocholtz: Voncken, [illegible]. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Za-[illegible]rdag 11-15 uur, zondag [illegible].30-14.30 uur. Voor spoedge-[illegible]llen van 22-22.30 uur of na tele-[illegible]nische afspraak.
[illegible]ensbroek/Heerlerheide: Mar-[illegible]ns, Hoofdstraat 87 Hoens-[illegible]oek, ☎21.22.14.
[illegible]ath: Voor spoedgevallen eigen [illegible]otheek (b.g.g. ☎71.14.00).

[illegible]NDARTSEN

[illegible]eerlen/Hulsberg/Voerendaal: [illegible]ademacher, Hogeweg 14 Voe-[illegible]ndaal, ☎75.04.17. Spreekuur [illegible]terdag en zondag van 11-12 [illegible]r. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
[illegible]erkrade/Ubach over Worms/ [illegible]ieuwenhagen/Eygelshoven: [illegible]ps, Bleijerheiderstraat 57 Kerk-[illegible]ade, ☎45.25.00. Spreekuur [illegible].30-12 uur en 19-19.30 uur.
[illegible]mpelveld/Bocholtz/Gulpen/ [illegible]aals/Wijlre/Wittem: Nijdam, [illegible]emigiusstraat 23a Simpelveld, [illegible]44.28.80. Spreekuur 11.30-12 [illegible]r en 17.30-18 uur.
[illegible]runssum/Schinveld/Nuth/ [illegible]oensbroek/Schinnen: Gerrits, [illegible]eysstraat 8 Wijnandsrade, [illegible]24.50.80. Spreekuur 11.30-12 [illegible]r en 17.30-18 uur.

[illegible]ROENE KRUIS

[illegible]achtdienst voor spoedgeval-[illegible]n: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/ [illegible]oerendaal/Simpelveld: [illegible]04405-2995. Brunssum/Schin-[illegible]eld/Jabeek/Merkelbeek/Bingel-[illegible]ade:: ☎25.90.90. Hoensbroek: [illegible]22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. [illegible]erkrade/Eygelshoven: [illegible]45.92.60.

[illegible]IVERSEN

[illegible]IGH - Heerlen: ☎71.14.00. In-[illegible]rmatie over avond- en week-[illegible]nddiensten van artsen, tandart-[illegible]en, apothekers en het Groene [illegible]ruis.
[illegible]ulpdienst SOS: Dag en nacht [illegible]ereikbaar, ☎71.99.99.
[illegible]eslachtsziektenbestrijding: [illegible]- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Heerlen geeft vrijstelling vergunningplicht

'Overlastbepaling' niet voor bestaande horeca

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bestaande horeca-ondernemingen in Heerlen hoeven voorlopig geen vergunning aan te vragen vanwege de nieuwe 'overlastbepaling' in de APV. Nieuwe zaken kunnen echter pas beginnen als ze over zo'n vergunning beschikken.

Dit hebben burgemeester en wethouders van Heerlen beslist.

In juli nam de gemeenteraad een nieuwe bepaling op in de Algemene Plaatselijke Verordening (APV). Horeca-ondernemingen die voor te veel overlast zorgen, kan zo'n vergunning geweigerd worden. Op deze manier heeft de gemeente een instrument in handen om de wildgroei van koffieshops in te perken.

Willekeur

Aanvankelijk overwoog de gemeente om alle horeca-ondernemers te verplichten de nieuwe vergunning aan te vragen. Daarmee zou de indruk van willekeur weggenomen worden.

Nu is een ander besluit genomen. Alle horecazaken die op 23 juli van dit jaar over een geldige drank- en horecavergunning beschikten, hoeven geen 'overlastvergunning' aan te vragen. De gedachte hierachter is dat bestaande bedrijven al getoetst zijn op de mate van overlast die ze veroorzaken.

De vrijstelling geldt ook voor aanvragen voor een drank- en horecavergunning die op 23 juli in behandeling waren bij de gemeente. Ook afhaalcentra hoeven geen 'overlastvergunning' aan te vragen.

De vrijstelling geldt tot 1 januari 1996. Maar als tussentijds een nieuwe drank- en horecavergunning wordt aangevraagd, kan de exploitatie van een bestaande horecazaak pas weer hervat worden als de gemeente ook een 'overlastvergunning' verleent.

Voorstel bij nieuwe indeling districten

Nieuwe politie bureaus in district Kerkrade

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE – Kerkrade en Simpelveld krijgen in de toekomst mogelijk twee nieuwe politiebureaus. Dit is een voorstel van districtsmanager Bert Berends voor het nieuw te vormen district Kerkrade-Simpelveld.

De regionale dienstcommissie in Cadier en Keer heeft gisteren positief op het plan gereageerd. Over twee weken moeten de regionale gemeentebesturen de nieuwe indeling nog goedkeuren.

Volgend jaar wordt de Limburgse politie drastisch gereorganiseerd. De gemeentelijke en rijkspolitie worden samengevoegd tot een politiekorps. Zuid-Limburg wordt dan opgedeeld in vier districten: Maastricht, Westelijke Mijnstreek, Heerlen en Kerkrade en omgeving. Dat laatste district wordt gevormd door Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld, Gulpen, Vaals en Wittem.

Basiseenheid

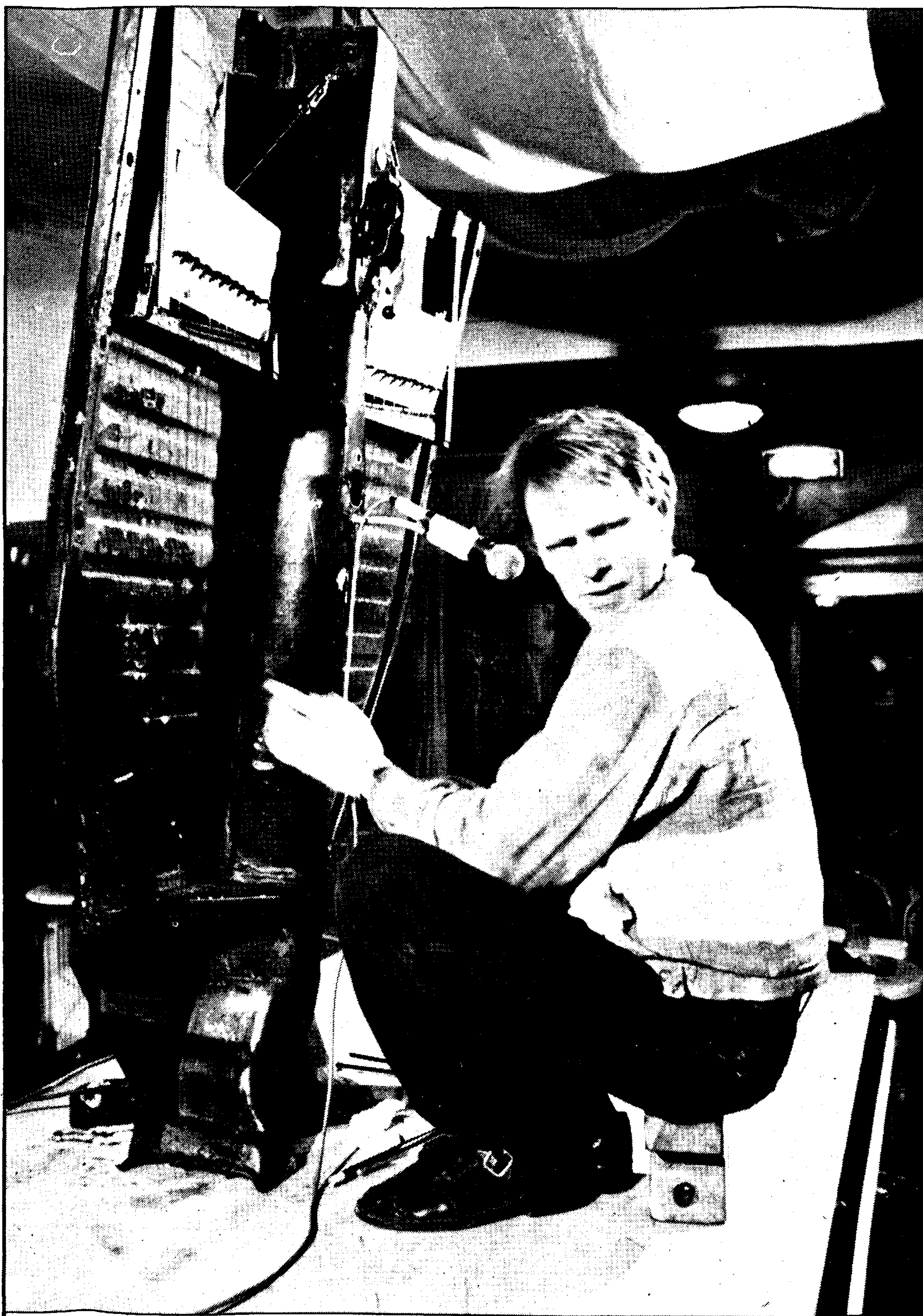
Kerkrade en Simpelveld vormen samen een basiseenheid binnen dat district, naast Landgraaf en Krijtland (Gulpen, Vaals en Wittem). Volgens Berends' plan kan de eenheid Kerkrade-Simpelveld het beste functioneren als het wordt opgedeeld in drie eenheden. Kerkrade-centrum, Chevremont en Bleijerheide vormen in dat plan één geheel, Spekholzerheide, Dentgenbach en Eygelshoven een tweede en Simpelveld en de Gracht een derde eenheid.

De districtsmanager ziet graag in iedere eenheid een politiebureau verschijnen. Het huidige bureau aan de Kaalheiderstenweg zal in Berends' plan dienst blijven doen als hoofdbureau, in de twee andere eenheden zal een nieuw bureau moeten verrijzen. Eventueel kan het politiebureau in Simpelveld worden verbouwd, maar Berends geeft ook daar de voorkeur aan nieuwbouw.

Reorganisatie

„Enerzijds vindt er een schaalvergroting plaats na de reorganisatie. Anderzijds moet de relatie tussen de politie en het publiek in stand blijven, en moet de politie op de hoogte blijven van de leefomgeving", zo onderbouwt regiochef H. Mostert de nieuwe indeling.

Niet voor de sloop



● *Een overeind gezette Volkswagenvloer, als harp bespannen met een microfroon op de tunnel waardoor ooit de cardan-as liep: het instrument van Martin Groeneveld. Hij bespeelde gisteren zijn zelfgebouwde instrument bij de opening van het Heerlense Vera's Jazz Festival. Het festival wordt vandaag en morgen voortgezet. Topattractie vanavond is de CD Double You Jazz-band om 21.00 uur op het kerkplein.* Foto: FRANS RADE

Belangstelling volgens gemeente tanende

Komst skateboardbaan Brunssum van de baan

[illegible]RUNSSUM – De gemeente [illegible]runssum vindt de aanleg van een [illegible]kateboardbaan niet nodig. De [illegible]roep skaters die de baan wil is te [illegible]klein en ongeorganiseerd en na-[illegible]vraag heeft geleerd dat de belang-[illegible]stelling voor skateboarden tanende

[illegible]en groepje Brunssumse skate-[illegible]boardliefhebbers had de gemeente [illegible]gevraagd een 'mini-ramp' aan te leg-[illegible]gen waar skaters hun hobby zouden [illegible]kunnen beoefenen. Zo'n omhooglo-[illegible]pende baan zou in het Kerkeveld of [illegible] Brunssum-Noord neergezet kun-[illegible]nen worden; kosten 12.000 tot [illegible].000 gulden.

[illegible]e gemeente is dat echter niet van [illegible]an omdat de groep een te vrijblij-[illegible]end karakter heeft, het is namelijk [illegible]een vereniging en het college zegt [illegible]et toe te willen geven aan een [illegible]mode-gril'. Verder blijkt Brunssum [illegible]zijn licht opgestoken te hebben bij [illegible]e gemeente Heerlen. Daar zijn na-[illegible]melijk twee skateboardbanen in [illegible]gebruik. Volgens een woordvoerder [illegible]van die gemeente is het dagelijks [illegible]gebruik de laatste tijd sterk terug-[illegible]gelopen.

[illegible]runssum wil eventueel op het besluit terugkomen als het aantal skaters toeneemt en ze bijvoorbeeld een vereniging oprichten.

Bewoners Pingerweg in Nuth in actie tegen bouwplannen

'Geen huizen naast beschermd gebied'

Van onze verslaggever

NUTH – Bewoners van de Pingerweg in Nuth hebben grote bezwaren tegen het plan van de gemeente Nuth om het gebied Pingerweg-Eykenderweg, Hellebroek bouwrijp te maken voor de realisering van negentien koopwoningen.

„Het geplande gebied ligt pal naast de Hellebroekerbeemden, dat sinds mensenheugenis bekend is als beschermd gebied. Daar vertoeven nog dieren die in de rest van de provincie vrijwel niet meer voorkomen, zoals de groene specht, de wezel, de steenmarter en de reiger", zegt Hub Diederen, een van de verontruste buurtbewoners. „Iedereen", vervolgt hij, „weet dat die dieren niet alleen verblijven in de Hellebroekerbeemden, maar ook wel eens in een aangrenzend terrein, als ze op zoek zijn naar voedsel. Het is doodzonde om zo'n rustgebied als dat tussen Ping en Hellebroek nog verder vol te bouwen met woningen."

Onder de bewoners aan de Pingerweg wordt nog dit weekeinde een enquête gehouden waarin wordt gevraagd hoe zij over het zogenoemde bestemmingsplan 'Op de Gemeente' denken.

„Veel tijd is er niet meer, want vóór elf september moeten eventuele bezwaarschriften tegen het plan bij de gemeente Nuth worden ingediend", aldus Diederen.

De achterliggende gedachte van het Nuther college om nabij de Pingerweg/Hellebroek negentien woningen te plannen komt volgens gemeentevoorlichter Emiel Berger voort uit de zoektocht naar grotere bouwpercelen.

Berger: „Het college is reeds geruime tijd op zoek naar een geschikt gebied voor de bouw van grotere huizen met een behoorlijk stuk grond (vanaf 400 m2 red.). De ligging nabij de Pingerweg en de wijk Hellebroek lenen zich volgens B en W bij uitstek voor die catagorie woningen. Van beschermd gebied is dáár, in tegenstelling tot de nabij gelegen Hellebroekerbeemden, geen sprake. In 1980 heeft de toenmalige raad besloten de lokatie Pingerweg-Eykenderweg-Hellebroek de bestemming woongebied te geven."

Belasting

De raad van Nuth neemt tijdens de vergadering van dinsdag acht september een beslissing over de invoering van een eenmalige bouwgrondbelasting van fl 21,65 per m2 op betreffende lokatie.

„Dat is toch logisch", aldus de gemeentevoorlichter. „De gemeente Nuth koopt de gronden niet, maar moet wel kosten maken om de vereiste voorzieningen daar te realiseren. De eigenaren worden plotsklaps bedeeld met dure bouwgrond. Grond waar ze eerst pakweg vijf gulden per vierkante meter voor zouden krijgen, wordt dan een veelvoud waard."

Voor actievoerder Diederen is de bouwgrondbelasting slechts bijzaak: „Het gaat de meeste bewoners aan de Pingerweg om het feit dat zo'n rustgebied voor de Ping wordt opgegeven voor woningbouw en dat beschermde vogels en dieren in het gedrang komen."

Minister Ritzen opent nieuwbouw van Juliana-mavo

HEERLEN – Onderwijsminister Jo Ritzen komt woensdag naar Heerlen voor de opening van de nieuwbouw van de scholengemeenschap Koningin Juliana (mavo/lhno) aan de Passartweg in Heerlerheide. De minister zal omstreeks half twee 's middags een totaal nieuwe vleugel in gebruik stellen. Uiteraard gaat dat gepaard met het nodige feestgedruis in de vorm van toespraken en muziek.

In de namiddag is Ritzen in Maastricht voor de opening van het nieuwe gebouw van de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg, vlakbij het nieuwe ziekenhuis te Randwijck. Maar tussen 19 en 21 uur is hij weer in Heerlen voor een avond van de PvdA, die gehouden wordt in het Golden Tulip Cityhotel te Heerlen. Ritzen spreekt dan over de positie van de onderwijsgevenden in ons land. Hij gaat ook in op vragen die hem gesteld worden over de positie van onderwijzers en docenten. De PvdA nodigt dan ook met name onderwijsgevenden uit voor deze politieke avond.

Politie lost inbraak snel op

HEERLEN – De Heerlense politie heeft een inbraak in een woning aan het Dalpad wel erg snel opgelost. Nauwelijks enige minuten nadat de 69-jarige bewoner van het pand woensdagavond aangifte deed van de diefstal van zijn bankpasjes, cheques, girobetaalkaarten en twee horloges, arriveerde een patrouille met de verdachte bij het hoofdbureau in Heerlen.

De Heerlenaar (30) was aanvankelijk aangehouden omdat hij een buisje amfetamine bij zich had. Bij fouillering vonden de agenten ook nog twee horloges en een girobetaalkaart. Deze bleken afkomstig uit het huis aan het Dalpad.

Even tevoren had de man getracht één cheque en girobetaalkaarten te verzilveren bij een bank in Heerlen. Het filiaal waarschuwde de politie, maar de verdachte ontkwam voor de komst van de politie.

Tweetal gepakt in drugspand

EYGELSHOVEN – Een 16-jarige Brunssumer en een 24-jarige Kerkradenaar zijn gisteren aangehouden bij een inval in een koffieshop annex woonhuis in Eygelshoven. Bij die actie werd anderhalve kilo hasj gevonden en in beslag genomen. De drugs hebben een straatwaarde van 15.000 gulden.

Het pand aan de Veldhofstraat veroorzaakt volgens de politie regelmatig overlast voor de omwonenden. Het landelijke beleid is erop gericht koffieshops te gedogen. Maar de Kerkraadse politie zegt in de toekomst koffieshops binnen de gemeente te blijven bezoeken. „Om te controleren of ze ook harddrugs verhandelen, maar ook als een soort ontmoedigingsbeleid", aldus een woordvoerder van de Kerkraadse politie.

Tegen het opgepakte duo is procesverbaal opgemaakt.

Drie jaar geëist tegen autokraker

MAASTRICHT – Nadat Jantje S. (26) uit Eys en zijn tijdelijke compaan Paul V. uit Vijlen op 3 juni jl. waren aangehouden, daalde het aantal autokraken in het Mergelland zichtbaar.

Tussen zijn vrijlating uit de gevangenis op 14 november 1991 en zijn arrestatie ging er geen dag voorbij of S. sloeg wel ergens zijn slag.

Voor die lange reeks van inbraken vroeg officier van justitie mr. J. van Opstal drie jaar gevangenisstraf om, zoals hij zei: „Jantje van de straat te houden en te voorkomen dat nog meer mensen worden gedupeerd."

Tegen de gelegenheidsdief V. eiste de officier een straf van zes maanden of 240 uur dienstverlening.

De rechtbank doet uitspraak over veertien dagen.



Vogels

● *We weten niet precies wat ze daar zitten te doen, maar we vertrouwen het voor geen cent. Het zijn spreeuwen misschien, maar het kan ook een ander soort vogel zijn. Ze zitten in ieder geval keurig netjes in een rij op een kabel die gespannen is langs de middenberm van de stadsautoweg bij Heerlen. Aan die kabel hangen de lampen die die autoweg 's nachts verlichten. Maar overdag zitten die vogels er en dat voorspelt niet veel goeds. Ze zitten er (zowel 's morgens als 's middags) met zo'n gezicht van: en als het nou nog wat kouder wordt dan gaan we weg. En als die beesten eenmaal weg zijn, nou dan wordt het vanzelf kouder, daar kun je donder op zeggen. Volgens ons zitten ze daar echt over het weer te vergaderen en over de datum dat ze het warmere zuiden moeten opzoeken. Gezien het feit dat het pas begin september is en we eigenlijk nog wat zomerse dagen verwachten in plaats van herfstachtige stormen, vinden we dat niet prettig. Maar wie zijn wij?*

Voorbij

● *Het moest er eens van komen, maar wij herinneren ons uit onze eigen schooltijd dat het altijd te vroeg kwam: het einde van de zomervakantie. Maandag gaan de schooldeuren weer open, om na het binnenlaten de leerlingen onvermijdelijk voor de rest van de dag in te sluiten. 'Met het doel om iets te leren', zo wordt scholieren al sinds mensenheugenis voorgehouden. Wijzelf dachten daar destijd heel anders over. Maar ach, voor je het weet is het alweer herfstvakantie. „'t Is goed met jou," bijt een schoolgaande huisgenoot ons toe, „dan heb ik ook mijn eerste proefwerkweek."*

Thermen

● *Het Heerlense Thermenmuseum lokt te weinig Heerlenaren, meldde het museum enige tijd geleden. Kennelijk zit dat het museum flink dwars, want de activiteit die voor komende zondag op het programma staat, is beslist een goede reden om eindelijk eens naar de Coriovallumstraat te gaan. In het kader van het Heerlense Zomerfestival Cultura Nova neemt het twee mannen en twee vrouwen sterke 'Pitboel Teater' de bezoekers mee op een historische voetreis door de eeuwen. Van de Romeinen met hun uit de tweede eeuw daterende thermen, tot de Koerden in de Golfoorlog van 1991. De bijzondere rondleiding door thermen en museum duurt een uur. De eerste begint om twee uur, om drie en om vier uur herhaalt de groep deze bijzondere reis door de tijd.*

Perpluu

● *Zijn wij nog volop in de weer met de zomer, of wat daar nog van over is, in Landgraaf zijn ze een stapje, zeg maar gerust een hele sprong vooruit. Het Perpluucomité, toch toepasselijk, is al volop bezig met de voorbereidingen voor het tweede Landgraafs Carnavals Moeziekkonkoers. Zoeken wij nog naar een goudgeel straaltje tussen de bewolking, het comité is op zoek naar iets heel anders; de carnavalssjlaager voor het komend jaar. Maar bij het schrijven van een dergelijke melodie wil een goudgeel straaltje nog weleens helpen, als het dan maar uit de tap komt!*

Perpluu (2)

● *Koren, muziekverenigingen, sjpasskapellen enzovoorts kunnen een bijdrage leveren aan de zoektocht naar een geschikt lied. Inzendingen zijn tot vijftien september welkom. De verkiezing van de nieuwe carnavalskraker vindt op 22 november plaats in de Brandpoort in Nieuwenhagen. Frans Bremen. ☎045-310864, van het Perpluucomité heeft nog inschrijfformulieren en reglementen voldoende.*

Vrij

● *Met de zomervakantie nog maar net achter de rug, is iedereen al druk bezig met het regelen van zijn zaakjes voor de herfst- en kerstvakantie. Sommige mensen hebben zelfs zó van hun vrije dagen genoten dat ze niet kunnen wachten tot het weer zover is. Een – tijdelijke – inwoner van Landgraaf wilde zijn zomervakantie voor '93 al bij zijn chef vastleggen. 'Wie het eerst komt wie het eerst maalt', moet de Landgravenaar gedacht hebben.*

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Provincie Limburg
Bureau Bibliothe
Postbus 5700
6202 MA Maastri
tel. 043-897386

mededeling M 280/36-92 **Verordening grondwaterbescherming L burg 1989. Kennisgeving van een besc king naar aanleiding van een aanvraag ontheffing.**

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 25 augu 1992 -onder voorschriften- ontheffing verl aan: H. Custers, Echterstraat 1 te Dietere zulks voor het hebben van een agrarisch b drijf op het adres Echterstraat 1 te Dieter (Bt 50023 92/36255).

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 7 september 19 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliothe tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuiz Susteren tijdens de werkuren en daarbuit de in deze gemeente gebruikelijke plaats tijden, tot het einde van de termijn waarbi beroep kan worden ingesteld tegen de be schikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ont fingen als bedoeld ingevolge artikel 44 va Wet algemene bepalingen milieuhygiëne tot 7 oktober 1992 beroep worden ingeste door: a. de aanvrager; b. de betrokken ad seurs; c. degenen die overeenkomstig art 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, c, van de Wet algemene bepalingen milie giëne bezwaren hebben ingebracht; d. en andere belanghebbende die aantoont da redelijkerwijs niet in staat is geweest ove komstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of eerste lid, onder c, van de Wet algemene palingen milieuhygiëne bezwaren in te br gen. De beschikking wordt na afloop van d beroepstermijn van kracht, tenzij voor dez datum beroep is ingesteld en met toepass van artikel 107 van de Wet op de Raad v State een verzoek is gedaan tot schorsing het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift het verzoek tot schorsing of tot het treffen een voorlopige voorziening moeten word gericht aan en in tweevoud worden gezo aan de Raad van State, Afdeling voor de G schillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 A 's-Gravenhage. Voor de indiening van dit b roepschrift is f. 150,-- griffierecht verschul te storten op girorekening no. 507590 t.n. secretaris van de Raad van State, onder v melding van: "betreft beroep tegen besluit deputeerde Staten van Limburg d.d. ...." Genoemd bedrag zal worden terugbetaald de beroepszaak gunstig voor de indiener loopt. Degene die niet in staat is, genoemd drag te betalen kan bij de secretarie van zi woonplaats een verklaring van de burgem ter daarvoor vragen en die bij het beroeps voegen. In bepaalde gevallen wordt in zo'n situatie een korting van f. 75,-- toegekend wel wordt de indiener geheel vrijgesteld va het betalen van Griffierecht.

GGZ
REGIONALE INSTELLING AMBULANTE GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG WESTELIJKE MIJNSTREEK
Stationsplein 12, 6131 AT Sittard, korr.adres: postbus 37, 6130 AJ Sittard, tel. 046-515499

VERBOUWINGSMEDEDELING

Van 24 augustus 1992 t/m 31 maart 1993 wordt het RIAGG-gebouw gerenoveerd. Bij voorbaat willen wij u begrip vragen voor de overlast welke dit met zich meebrengt. Hopenlijk dat de resultaten van deze renovatie de rommeligheid en het lawaai ruimschoots zullen vergoeden.

De direktie

Bekendmaking

Rijksweg 76; bekendmaking aan het wegverkeer

De hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht maakt het volgende bekend: In verband met de uitvoering van werkzaamheden aan de weg Belgische grens-Geleen-Heerlen-Duitse grens (rijksweg 76) in de gemeenten Schinnen en Nuth, zullen de navolgende weggedeelten voor alle verkeer zijn afgesloten:

- de zuidoostelijke toerit Schinnen (ter hoogte van km. 10,000) in de periode van maandag 7 september 1992 te 09.00 uur tot en met vrijdag 18 september 1992 te 16.00 uur;
- de noordoostelijke afrit Nuth (ter hoogte van km. 12,400) in de periode van maandag 21 september 1992 te 09.00 uur tot en met vrijdag 2 oktober 1992 te 16.00 uur.

Voornoemde perioden zullen zoveel korter zijn als mogelijk danwel zoveel langer als noodzakelijk zal blijken te zijn. Het verkeer zal worden omgeleid zoals ter plaatse door borden zal worden aangegeven.

Maastricht, 21 augustus 1992,
de hoofdingenieur-directeur voornoemd,

ir. C.J. van Veelen I-HID

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat

Limburgs Dagblad

sport

Oncins mag slechts even op verjaardagsfeest Connors

Siemerink op goede weg

Van onze sportredactie

EW YORK – Flushing Meadows had gisteren veel weg van imbledon. Regen- en onweersbuien dwongen de scheidschters enkele malen de partijen op de vierde dag van de US pen stil te leggen. De dweilen en blowers, die vorig jaar tijns de toen heersende hittegolf in de kast konden blijven, vamen zodoende weer eens tevoorschijn in New York, dat koudste zomer sinds 1964 kent. De pauzes deerden Jan Sieerink nauwelijk. Ondanks twee onderbrekingen stapte de jnsburger ten koste van de Italiaan Stefano Pescosolido de rde ronde van de open Amerikaanse kampioenschappen nnen: 6-3, 6-4, 7-6 (2).

merink liet gisteren zien dat hij n oude vorm weer benadert. Met vlagen oogstrelend spel pakte de jarige tennisser in 'no time' de rste twee sets. Na de daaropvolnde onderbreking kreeg hij echmeteen een 'break' om zijn oren.

et was mijn geluk dat Pescosoli vervolgens twee dubbele fouten eg, waardoor ik vóór de tweede uze nog kon terugbreken. Toen daarna terug op de baan kwaen, dwong ik me er toe meteen herp te zijn". Dat had het beoog resultaat. Al kreeg de één jaar ngere Italiaan, ooit een veelbelonde jeugdspeler, nog wel twee tpunten. In de volgende ronde tmoet Siemerink zeer waarhijnlijk André Agassi.

tart

bewel de US Open al bijna een eek onderweg is, begon voor het nerikaanse publiek het eveneent pas gistermorgen (Nederland tijd). Jimmy Connors, de beste isvriend van Flushing Meadows, erde terug naar 'zijn' centre-court n er zijn veertigste verjaardag te eren.

e 20.741 gasten zongen braaf 'Hap birthday' en werden vervolgens or de vijfvoudige winnaar op een owtje getrakteerd. Tenminste dat probeerde de straatvechter uit Belleville. Maar de tegenstand van de arme Braziliaan Jaime Oncins was te gering om er echt iets fraais van te maken: 6-1, 6-2, 6-3.

De toeschouwers zaten er niet mee. Die juichen al als Connors zich inslaat. „Het was een mooie party", zei het feestvarken, die nog steeds met dezelfde houding de baan opgaat als in 1970. Connors nam toen voor de eerste keer aan de US Open deel. „Destijds had ik geen respect voor mijn tegenstander. Dat heb ik nodig voor mijn spel en mijn gedrag van vandaag is nog precies hetzelfde als dat van 22 jaar geleden", aldus de halve finalist van vorig jaar.

Of Connors ditmaal weer zo ver komt, is nog maar de vraag. Zijn volgende tegenstander heet namelijk Ivan Lendl en van de Tsjech, tegen wie hij tot nu toe in totaal 35 keer speelde, heeft hij al sinds 1984 niet meer gewonnen. De laatste zestien ontmoetingen verloor Connors. „We zullen in elk geval geen verrassingen meer voor elkaar hebben", meende Connors, die al hoop putte uit het feit dat Lendl woensdag tot het uiterste moest gaan om de tweede ronde te bereiken. Pas na viereneenhalf uur en vijf sets (6-7, 6-1, 7-5, 4-6, 6-3) mocht hij afscheid nemen van Jaime Yzaga.

Verrassing

In het mannentoernooi viel verder de eerste verrassing te noteren. De als zesde geplaatste Petr Korda, in Parijs nog tegen Jim Courier verliezend finalist, struikelde over de Spanjaard Emilio Sanchez. De Tsjech verloor in een zeer spannende vijfsetter met 2-6, 6-4, 6-2, 1-6, 7-6 (4).

Een verrassing van de eerste orde was de uitschakeling van Martina Navratilova. De als derde geplaatste speelster verloor in drie sets van de achttien jaar jongere Bulgaarse Magdalena Malejeva: 4-6 6-0 3-6. Het was het slechtste resultaat voor Navratilova in de open Amerikaanse titelstrijd sinds 1976 toen ze al in de openingsronde verloor. Het is de twintigste keer dat Navratilova aan het toernooi meedoet. Ze was vier keer winnares.



● *Jimmy Connors retourneert. De Braziliaan Jaime Oncins was kansloos.* Foto: AFP

Nijssen-Suk in tweede ronde

NEW YORK – Tom Nijssen en zijn partner Cyril Suk begonnen n de US Open op Flushing Meadows met een overwinning tegen het Amerikaans-Zuidafrikaans duo Kevin Curren-Gary Muller. In de eerste set was er nauwelijks sprake van verschil (7-5), maar in de tweede maakten Nijssen en Suk het karwei vlot af: 6-1. Nijssen en Suk, tweede geplaatst, ontmoeten in de volgende ronde het Argentijns/Mexicaanse dubbel Javier Frana - Leonardo Lavalle.

Fischer pareert aanval Spasski

VETI STEFAN – Op nauwelijks nderd kilometer van het strijdtoel in de Joegoslavische burgerrlog tekenden de schakers Bobby scher en Boris Spasski de vrede. et markante paar apart zat in de eede partij voor de 'revanche-eekamp van de eeuw' bijna zeven r achter het bord om na 59 zetten t de ontdekking te komen dat als voor niets was geweest. Remises deze match tellen niet.

egene, die het eerst tien winstparen op zijn naam brengt, is winnaar. Fischer staat met 1-0 voor na de winst in het openingsduel van woensdag.

Op het eiland Sveti Stefan in Montenegro kwamen waarnemers opnieuw tot de slotsom, dat Bobby Fischer tot dezelfde dingen op het schaakbord in staat is als twintig jaar geleden.

Met wit kwam Spasski aanzienlijk beter uit de opening dan in het eerste duel, waarin hij volkomen werd overrompeld. Hij behandelde de Sämischvariant van het Koningsindisch voortvarend en kon op een prettige positie bouwen.

De eerste negen zetten waren een herhaling van een partij van de Amerikaan in 1970 tegen de Roemeen Gheorghiu. Op de tiende zet week Fischer af met Pa6. Overigens waren de dames drie zetten eerder al van het bord verdwenen.

De aanvallende Spasski leek er na een pionoffer op uit te zijn zijn stelling te consolideren. Maar gaandeweg bleek toch dat de fut er bij deze schaakvutter (hij is 55 jaar, zes jaar ouder dan de Amerikaan) al weer snel uit ging. Fischer kon het evenwicht herstellen, omdat Spasski het middenspel niet goed behandelde.

De Amerikaan won een kwaliteit, maar kon toch niet voorkomen dat Spasski ditmaal wel een sluitend verdedigingsnet vond. Na de 52ste zet waren alle waarnemers het erover eens, dat het remise zou worden. Dat moment kwam zeven zetten later op voorstel van Fischer.

zetverloop

Tweede partij. Wit: Spasski. Zwart: Fischer. 1. d2-d4, Pg8-f6, 2. c2-c4, g7-g6, 3. Pb1-c3, Lf8-g7, 4. e2-e4, d7-d6, 5. f2-f3, c7-c5, 6. d4xc5, d6xc5, 7. Dd1xd8, Ke8xd8+, 8. Lc1-e3, Pf6-d7, 9. Pg1-e2, b7-b6, 10. 0-0-0, Pb8-a6, 11. g2-g3, Pa6-c7, 12. f3-f4, e7-e6, 13. Lf1-h3, Kd8-e7, 14. Th1-f1, h7-h6, 15. e4-e5, Lc8-b7, 16. g3-g4, Ta8-d8, 17. Pe2-g3, f7-f6, 18. Pc3-e4, f6xe5, 19. f4-f5, Lb7xe4, 20. Pg3xe4, g6xf5, 21. g4xf5, Pd7-f6, 22. Tf1-g1, Td8xd1+, 23. Kc1xd1, Lg7-f8, 24. Pe4xf6, Ke7xf6, 25. Tg1-f1, e6xf5, 26. Tf1xf5+, Kf6-g7, 27. Tf5xe5, Lf8-e6, 28. Te5-e4, Ld6xh2, 29. Kd1-e2, h6-h5, 30. Te4-e7+, Kg7-f6, 31. Te7-d7, Lh2-e5, 32. b2-b3, h5-h4, 33. Ke2-f3, Th8-g8, 34. Lh3-g4, h4-h3, 35. Td7-h7, h3-h2, 36. Le3-f4, Tg8-f8, 37. Lf4xe5+, Kf6-g6+, 38. Kf3-e4, Kf6xh7, 39. Le5xh2, Tf8-e8+, 40. Ke4-f5, Pc7-e6, 41. Kf5-f6, Pe6-d4, 42. Lh2-d6, Te8-e4, 43. Lg4-d7, Te4-e2, 44. a2-a4, Te2-b2, 45. Ld6-b8, a7-a5, 46. Lb8-a7, Tb2xb3, 47. Kf6-e5, Pd4-f3+, 48. Ke5-d6, Pf3-d2, 49. Ld7-e6, Tb3-b4, 50. Kd6-c6, Pd2-b3, 51. Le6-d5, Tb4xa4, 52. La7xb6, Ta4-a1, 53. Lb6xc5, a5-a4, 54. Lc5-b4, a4-a3, 55. c4-c5, Pb3-d4+, 56. Kc6-d7, Ta1-d1, 57. Lb4xa3, Pd4-c2, 58. c5-c6, Td1xd5+, 59. La3-d6 remise.

Limburgse wielerprof kan kiezen: WordPerfect, TVM of Italië

Luxeprobleem voor Maassen

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN/BENIDORM – In het bloedhete Benidorm ('bijna vijfendertig graden') legt Frans Maassen de laatste hand aan de voorbereiding op het WK, dat zondag in deze Spaanse stad wordt verreden. Voor overige zaken zou eigenlijk geen plaats mogen zijn. Toch kan de renner uit Ittervoort zich onmogelijk los maken van de situatie rond de keuze voor welke ploeg hij volgend jaar rijdt. Wordt het TVM danwel een Italiaanse werkgever? Of toch software-gigant WordPerfect? De Amerikaanse multinational is de nieuwe sponsor van de ploeg Raas, onder wiens leiding Maassen al bijna zes jaar prof is. „Noem mijn situatie een luxe-probleem", meldt hij telefonisch vanuit zijn hotelkamer in Villajoyosa.

Toen hij eergisteren van chef d'equipe Jan Raas te horen kreeg, dat er een geldschieter was gevonden om in plaats van Buckler de ploeg te sponsoren was de eerste reactie: „Geweldig, de markt komt er meteen weer veel beter uit te zien. Fijn ook voor renners, die anders wellicht op straat terechtgekomen waren." Tegelijkertijd realiseerde Maassen zich, dat hijzelf weer op een tweesprong beland was. Hij zou weer moeten kiezen. Raas of de ander.



● *Greg Le Mond, die voor volgend jaar nog geen ploeg heeft, mist zondag het WK door een ontsteking aan zijn prostaat. Chiappucci is wél in Benidorm present.* Foto: ANP

Aantrekkelijk

Een naam wilde hij in dit verband niet noemen, maar dat zonder de komst van WordPerfect - de nieuwe sponsor in het cyclisme - het TVM-team van Cees Priem eerste keuze van hem was kon geen geheim worden genoemd. Niettemin, er waren ook uit Spanje (Festina) en Italië (Carrera, Gatorade en een nieuw te vormen formatie) aantrekkelijke voorstellen.

„Voor mezelf had ik al afscheid van de ploeg Raas genomen", zegt hij. „Wie dacht immers, dat hij in september nog een sponsor zou vinden? Bovendien, het kon voor mij wellicht geen kwaad om eens elders aan de slag te gaan. Opeens werd alles weer anders. De goede contacten die ik links en rechts heb, wil ik desondanks niet meteen verbreken."

Hoe dan ook, uiterlijk volgende week donderdag neemt Frans Maassen een beslissing. „Ik heb in de voorbije dagen twee keer telefonisch contact met Raas gehad. Vandaag of morgen komt hij naar Benidorm, waar er opnieuw gepraat wordt. De kans, dat ik bij hem blijf is groot, maar nogmaals, het kan allemaal ook een heel andere wending krijgen."

Is het geld de belangrijkste factor bij het nemen van de beslissing? Maassen: „Raas heeft al in juni een bod gedaan. Dat staat nog steeds. Hij is een man van zijn woord. Het bod is financieel best aantrekkelijk. Bij de keuze, die ik volgende week maak, speelt echter ook mee hoe zijn nieuwe ploeg er zal uitzien. Jelle Nijdam blijft, heb ik begrepen. Een paar anderen eveneens. Erik Dekker begint bij Word Perfect aan zijn profloopbaan. Ik heb ook gehoord, dat er een internationaler tintje aan de ploeg gegeven moet worden. Een of meer Fransen wellicht. Mogelijk Zwitsers en Italianen."

Le Mond

Greg Le Mond wellicht óók? Aan de andere kant van de lijn is het heel even stil. Dan: „Ik zou het niet weten, maar niets is onmogelijk. Van één topper weet ik wel, dat hij naar Raas wil komen, mits ik blijf. Laat me echter eerst nog maar volledig op het WK concentreren. Wij hebben hier met de Nederlandse ploeg (onder leiding van Gerrie Knetemann, red.) al een paar flinke trainingen achter de rug."

Het parcours waarop zondag gestreden wordt is lastig. Knetemann noemt het desondanks niet dodelijk. „Wel hebben wij een trainingsrit gemaakt, die je als dodelijk kunt bestempelen", zegt Maassen. „Acht uur op de fiets in een tropische temperatuur is niet niks."

Overigens, Greg Le Mond zal zondag niet starten in het WK. De Amerikaan, die in 1983 en 1989 in de regenboogtrui werd gehesen, stapte donderdag in de profronde van het Belgische Kortemark voortijdig af. Bij een bloedonderzoek, deze week in Frankrijk, kwam onder meer een ontsteking aan zijn prostaat aan het licht. „Ik moet tot zondag antibiotica slikken," aldus Le Mond.

Mevrouw De Wolf reed agent omver

GENT – Rita de Wolf, de 28-jarige echtgenote van de Belgische wielerprof Dirk de Wolf, is door de rechtbank in Gent veroordeeld tot vier weken voorwaardelijke gevangenisstraf en 2500 gulden boete. Zij had op 2 maart 1991 een agent omver gereden en hem een klap gegeven. De agent betaalde met gelijke munt. Hij werd vrijgesproken omdat hij in een reflex gehandeld zou hebben.

Het incident gebeurde na de Omloop Het Volk. Nabij de finish negeerde Rita de Wolf de omleidingsroute toen zij per auto haar man wilde ophalen. Zij reed een verboden rijrichting in en botste tegen een voetganger, die met de schrik vrij kwam. Toen de agent haar kenteken noteerde, reed zij hem omver. De politieman liep een schaafwonde op. Even later, op de parkeerplaats, vroeg hij Rita de Wolf om haar rijbewijs te overhandigen. Toen zij aanstalten maakte om weg te lopen, werd zij bij haar arm gegrepen. Daarop kwam het tot een oorvijg over en weer.

Mulders blijft bij Raas

Van onze correspondent
RAYMOND KERCKHOFFS

WELL – Rob Mulders (25) heeft gistermorgen om tien uur als derde renner een eenjarig contract bij WordPerfect, de nieuwe sponsor van de wielerploeg van Jan Raas, getekend. „Een hele opluchting," bekende hij thuis in Well.

De 25-jarige Mulders, die halverwege 1991 overstapte naar de profs, reed dit jaar voor Buckler onder andere de Ronde van Spanje uit. Voor de Tourploeg viel hij op het laatste moment af.

Naast Rob Mulders hebben gisteren ook Wiebren Veenstra, Wilco Zuyderwijk en Edwig van Hooydonck een contract van Raas aangeboden gekregen. Zowel Veenstra als Zuyderwyk beraden zich over het aanbod. Voor Edwig van Hooydonck liggen de zaken anders. De Belg heeft al een mondelinge overeenkomst met Lotto op zak, maar Raas heeft een optie om hem voor hetzelfde bedrag dat Lotto hem betaalt te contracteren. Van Hooydonck: „Als Raas mij hetzelfde bedrag als Lotto kan betalen, blijf ik bij hem. Ik schat die kans groot."

Gerrit de Vries heeft te kennen gegeven dat hij de ploeg Raas gaat verlaten. „Na vier jaar ben ik toe aan een nieuwe uitdaging."

Naar verluidt heeft hij evenals Danny Nelissen, zoals reeds gemeld, bij TVM getekend.

Nederlands badmintonteam klopt België

Van onze correspondent

HOENSBROEK – De Nederlandse badmintonploeg heeft in de openingswedstrijd van het Carlton Open A-toernooi in Hoensbroek met 7-0 van België gewonnen. Brunssummer Ron Leunissen maakte tegen Jim van Bouwel een overtuigend debuut in de oranjeploeg: 15-11 en 15-7. Alleen Ron Michels leverde in zijn partij tegen de Belgische nummer één, Pedro Vanneste, een set in.

„In het begin was ik even zenuwachtig, maar daarna liep het voortreffelijk," blikte Leunissen terug op zijn eerste optreden in het Nederlands team. De Roermondse bondscoach Huub Franssen deed gisteren een beroep op de Victoriaan, nadat de basispelers Chris Bruil, Jeroen van Dijk en Randy Trieling plotseling waren uitgevallen.

Ook bij de dames trad Nederland met invallers in het strijdperk, tot grote woede van toernooileider Franz-Josef Breuer. „Dit is toch een lachertje. Zowel de mannelijke als de vrouwelijke toppers laten het massaal afweten. Het is niet de eerste keer dat zoiets gebeurd. Voor mij een bewijs dat er in Nederland geen waardering bestaat voor hetgeen hier in Hoensbroek georganiseerd wordt," foeterde de Victoriapraeses.

Vlam weer ontstoken in Barcelona

BARCELONA – Nauwelijks een maand na de sluiting van de 'valide' Olympische Spelen heeft koningin Sophia van Spanje in Barcelona de negende editie van de Paralympics voor geopend verklaard. Vijfenvijftigduizend toeschouwers waren in het hoofdstadion op de Montjuïc getuigen van de ceremonie.

Vanaf vandaag tot en met 14 september zullen meer dan drieduizend sportmensen actief zijn in de strijd om de medailles in zestien takken van sport voor gehandicapten.

Net als bij de Olympische Spelen ontstak dezelfde Spaanse boogschutter, ditmaal vanuit een rolstoel, met een vuurpijl de olympische vlam, die op 9 augustus in de schaal boven het stadion was gedoofd.

De Nederlandse ploeg bestaat uit bijna honderd sporters. Bij de wheelers wordt Limburg vertegenwoordigd door Heerlenaar Bert la Lau. In het Oranje-voetbalteam, dat vier jaar geleden in Seoel goud won, spelen Bocholtzenaar Frank Blotenberg en Olaf Donners uit Berg en Terblijt.

Volleybalcoach verongelukt

HENGELO – Frank Wittenhorst, coach van de volleybalsters van eredivisieclub Pollux uit Oldenzaal, is verongelukt op de weg. De dertigjarige Wittenhorst slipte met zijn auto op de Bornsestraat in Hengelo, botste tegen een boom en moet vrijwel op slag overleden zijn.

Liboton zet punt achter loopbaan

BRUSSEL – Meervoudig wereldkampioen veldrijden Roland Liboton stopt met wielrennen. Hij is er niet in geslaagd een sponsor te vinden om zich voor honderd procent met cyclocrossen bezig te houden. Liboton reed een jaar of tien geleden ook als wegrenner. Hij nam zelfs deel aan de Tour de France.



Wereldfinale laatste set van volleybaltijdperk

Zwanezang in Genua

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

AMSTELVEEN/HEERLEN – Met de deelname aan de eindronde van de World League zet het Nederlands volleybalteam dit weekeinde een punt achter een spraakmakend tijdperk. Liefst elf van de vijftien internationals verruilen het 'internaat' voor nieuwe werkgevers. Na de zwanezang in Genua, die vandaag begint met de wedstrijd tegen Cuba, resteert in de boedel van de volleybalbond slechts een kwartet spelers, een assistent-coach en toekomstplannen waarvan op dit moment nog maar weinig is gerealiseerd.

Acht leden van de zilveren Barcelonaploeg zijn gecontracteerd door Italiaanse clubs: Blangé, Posthuma, Zoodsma, Zwerver, Held, Benne, Klok en Van der Meulen. Martin Teffer verkast naar het Franse AS Cannes, Bas Koek heeft getekend bij VC Zwolle, terwijl Arnold van Ree nagenoeg rond is met landskampioen Rentokil/ZVH.

Aanbieding

De veteranen Boudrie en Avital Selinger hebben, evenals Van der Horst en De Reus, nog geen onderdak elders gevonden. Zij hebben een aanbieding van de volleybalbond op zak, waarover het viertal later deze maand uitsluitsel moet geven. In de plannen van de bond wordt de selectie na de jaarwisseling weer op een kwantitatief aanvaardbaar peil gebracht. Het trainingshoofdkwartier wordt verplaatst naar het beter toegeruste KNVB-sportcentrum in Zeist.

Eerst dient een nieuwe bondscoach aangetrokken te worden. Voor die post is de Groninger Joop Albeda een prominente kandidaat. Bovendien staan een commercieel manager - om klinkende munt te slaan uit de opgebouwde successen - en een technisch directeur op het verlanglijstje; professionals die de gang van zaken rond de nationale teams moeten gaan leiden in plaats van de huidige amateurbestuurders.

Teammanager Gerard Verhalle: „Het concept van de afgelopen zes jaar is aan verandering toe is. Er dient een nieuw model ontwikkeld te worden, waarin opleiding tot internationaal niveau centraal komt te staan. Een goede samen- en wisselwerking met de clubs is daarbij onontbeerlijk.

Een en ander zou betekenen dat we straks over een groot arsenaal gelouterde en aankomende internationals beschikken om de steeds vollere kalender van grote toernooien af te kunnen werken."

Om niet in een post-olympische depressie verzeild te raken, hoopt de volleybalbond binnenkort een nieuwe geldschieter aan de haak te slaan. In dat verband wordt PTT Post genoemd.

Trainer beschikt over vierentwintig vedetten

AC Milan topzwaar

Van onze sportredactie

MILAAN – In de aanloop naar de Italiaanse competitie roerden de clubs zich ouderwets op de transfermarkt. Ze ronselden drieëndertig spelers uit andere landen. Het vreemdelingenlegioen van de Serie A bestaat nu uit tweeënzeventig leden (uitgezonderd Maradona), van wie er elke zondag telkens achttien op de tribunes plaatsnemen. Dit is het merkwaardige gevolg van een regel, die het in dienst nemen van een bijna onbeperkt aantal buitenlanders toestaat, terwijl er slechts drie tijdens een wedstrijd actief mogen zijn.

AC Milan, dat start met de thuiswedstrijd tegen Foggia, is de torenhoge favoriet. De ongeslagen kampioensploeg werd versterkt met drie buitenlandse sterspelers (Papin, Savicevic en Boban) en drie internationals van eigen bodem (De Napoli, Eranio en Lentini). Alleen Ancelotti (gestopt) en Fuser vertrokken.

Droomteam

De selectie bestaat uit vierentwintig spelers en mag een droomteam worden genoemd. Trainer Fabio Capello werkt met negen Italiaanse en zes buitenlandse internationals plus twee oud- en twee jeugdinternationals en vijf ervaren spelers.

De weelde van deze brede selectie grenst aan decadentie. De coach staat elke wedstrijd voor pijnlijke keuzes bij het maken van een opstelling, want ook bij Milan bestaat een team uit slechts elf spelers.

Bewust

De clubleiding koos bewust voor het uitvoerige gezelschap. Voorzitter Berlusconi wil met zijn ploeg op alle fronten succesvol zijn. Dat wil zeggen een nieuwe Europacup, het prolongeren van de landstitel en het winnen van de Coppa Italia. Vicevoorzitter Galliani meent dat alle spelers ruimschoots aan bod zullen komen: „Milan speelt tachtig wedstrijden. Als we spelen, verwacht men een goede prestatie van ons, ook in oefenpotjes. Met zo'n druk programma hebben we alle spelers hard nodig."

De vraag is alleen wie in de belangrijke wedstrijden worden ingezet en of de anderen dat zo eenvoudig zullen accepteren. Galliani: „Iedereen wist van tevoren dat hij weleens op de tribune plaats moet nemen. Ik verwacht geen problemen op dit punt."

Gullit

Dat lijkt naïef, want het gerommel begon al in juli. Ruud Gullit meende dat de Nederlanders de oudste rechten hadden. De aanvoerder van Oranje werd fijntjes teruggefloten door Van Basten. „Alleen Rijkaard is onaantastbaar," luidde diens verrassende reactie.

De Utrechter is vooral verheugd over de komst van Jean-Pierre Papin. „Met zo'n goede spits heb ik nog nooit samen gespeeld. Hij is snel en speelt direct. Een genot om naast hem te staan."

Gullit wacht een zwaar jaar. „Ik speel te weinig en zodoende kom ik moeilijk in topvorm. Ik ben juist iemand die veel moet spelen om in conditie te komen."

Ellen Brutsaert weg bij LTC Brunssum

BRUNSSUM - Ellen Brutsaert gaat tennisclub LTC Brunssum na drie jaar verlaten. Zij verkiest een semi-professionele loopbaan. De Brunssumse vereniging kan haar niet de sportieve mogelijkheden bieden die ze voor ogen heeft. Ellen Brutsaert heeft nog geen nieuwe club.

Haar zus Judith vertrekt eveneens. Het besluit van beide dames betekent een klap voor LTC Brunssum.

Extra straf

ZEIST – Peter Barendse van SVV Dordrecht, die wegens het beledigen van arbiter Uilenberg in het duel tegen Ajax aanvankelijk voor vier wedstrijden werd geschorst, moet extra boeten. De tuchtcommissie deed er bij nader inzien nog eens twee duels bovenop.

Meerssen scoort hattrick



● *Voor het eerst in de zeventienjarige historie van het Limburgs Dagblad Clubklassement ging de wisselbeker definitief over in handen van een vereniging. Meerssen won het clubklassement voor de derde achtereenvolgende keer en mag de beker dientengevolge in bezit houden. Fred Sochacki, waarnemend chef-sport van het Limburgs Dagblad, reikte gisteravond de prijzen verbonden aan dit amateurvoetbalklassement uit. FC Vinkenslag werd tweede en EHC behaalde de derde prijs.*

Beste speler van het seizoen werd EHC-doelman Dick Veldman. Meerssenaar Tony Quesada werd tweede en Vinkenslag-doelman Marcel Humblet derde.

Op de foto vlnr Karel Bauling (EHC), Frank Ramaekers (Meerssen), Hub Odekerken (Meerssen), Dick Veldman (EHC) en Fred Sochacki.

Foto: FRANS RADE

Bij laatste acht in tennistoernooi Bad-Neuheim

Anique Snijders verder

Van onze correspondent

BAD NEUHEIM – Anique Snijders plaatste zich voor de kwartfinales van het tienduizend dollar-tennistoernooi in Bad-Neuheim. In de tweede ronde versloeg de Geleense haar Canadese tegenstandster Martina Crha met 6-3, 6-1. In de strijd van de laatste acht moet de Geleense het opnemen tegen de Duitse Truelsen-Svenja.

Rogier Wassen slaagde er niet in de derde ronde van de open Canadese jeugdkampioenschappen te bereiken. Na zijn onverwachte overwinning in de eerste ronde redde hij het niet tegen de Duitser Henrik Dreekman-Kohlman. In tegenstelling tot zijn eerste wedstrijd ging Wassen gespannen de baan op.

Dat kostte hem de eerste set. Ook in de tweede set kwam hij met 2-0 achter. Vanaf dat moment ging het beter. Hij kwam gelijk op 4-4. Zowel bij deze stand als na het volgende spel had hij winstkansen, die hij niet kon benutten. Hij verloor met 6-1, 6-4. Wassen kan zich nu voorbereiden op het jeugdtoernooi van de US Open.

Reserve

Tot de nationale kampioenschappen die op 17 september in Hoorn van start gaan, is voorlopig geen enkele Limburgse tennisser direct toegelaten. Er is echter een gerede kans dat Anique Snijders bij de dames mag meedoen. Als een van de twaalf rechtstreeks toegelaten speelsters afvalt, is zij de eerste reserve. Gebeurt dit niet, dan is zij de eerste geplaatste in de kwalificatie, waaraan ook Evelyne Dullens en Eveline Hamers meedoen.

Bij de heren mogen Gijs Verheijen en Hans Peter van Oirschot trachten zich via de kwalificatie voor de nationale kampioenschappen te plaatsen.

In de eerste ronde van het heren B-toernooi in Maasbree won Raymond Tournay in drie sets (4-6, 6-2, 6-0) van Gé Korsten. Fred Bartels had geen problemen met Pascal van Nisselroy: 6-1, 6-1.

Eaters ontdooien

Van onze correspondent

GELEEN – Met de spelerspresentatie en een oefenduel opent Meetpoint Eaters morgen het nieuwe seizoen in de Geleense ijshockeytempel Glanerbrook. Na de voorstelling (17.30 uur) kunnen de fans vanaf 18.15 uur persoonlijk kennismaken met de spelers. Om 20.00 uur volgt de wedstrijd van de Eaters tegen een combinatie van het nationale team en Jong Oranje A.

De entreeprijzen voor het gala-avondje zijn twintig gulden (presentatie) en vijftien gulden (wedstrijd). Daar staat tegenover dat iedere toeschouwer die entree betaalt, automatisch 'tientjeslid' wordt van de Nederlandse ijshockeybond. Hij krijgt een lidmaatschapskaart die recht geeft op het bijwonen van een groot aantal activiteiten die de bond dit seizoen op het programma heeft staan. Voor deze formule is gekozen, omdat de tientjesleden de ijshockeybond straks een hogere bijdrage uit de landelijke subsidiepot opleveren.

Meetpoint Eaters zal op korte termijn nog een vierde buitenlander (van Amerikaanse nationaliteit) aantrekken. Manager Harry Loos: „We mogen slechts drie buitenlanders inzetten, maar met het oog op blessures of schorsingen is het goed een vierde man achter de handen te hebben."

Basketbal

KERKRADE – Kepu Stars tracteert zijn supporters vanavond op een vriendschappelijke wedstrijd tussen de Maastrichtse promotiedivisionist Kimbria en het Belgische Beringen. Het duel is in sporthal Kerkrade-West en begint om 19.45 uur.

● IJSHOCKEY – Nijmegen heeft een nieuwe sponsor gevonden: Flame Guard Sales. De ploeg zal onder de naam Flame Guards Nijmegen aan de competitie deelnemen.

● VOETBAL – Harry Suvee is aangesteld als keeperstrainer bij FC Twente. De oud-doelman van FC Utrecht en Wageningen volgt de naar SVV/Dordrecht vertrokken Nico van Zoghel op.

GOLF

Crans-sur-Sierre. Europese Masters. Stand na eerste ronde: 1. Montgomerie 63 slagen, 2. Rivero 64, 3. Van der Velde, Fowler, Moody, James en Sewell, allen 66.

WIELRENNEN

Kortemark, profs: 1. Bafcop 156 km in 3.45.00, 2. Walton, 3. Vingerhoedts, 4. Schoovaerts, 5. Goessens, 7. Akkermans, 10. Dick Dekker, 15. Van Rijen, 21. Adri Kools.

Geetbets, amateurs: 1. Van Brabant 112 km in 2.50.00, 11. Van Dijk, 14. Van der Leeuw, 18. Appeldoorn, 20. Rutten.

Jupille, amateurs: 1. Thonon 100 km in 2.28.00, 2. Boulton, 3. Sastré, 6. Ackermans op 35 sec, 7. Thimister, 9. Troisfontaine 1.25.

VOETBAL

Italië, tweede ronde bekertoernooi, tweede wedstrijd: Ternana-AC Milan 2-6 (over twee wedstrijden 2-10), Udinese-Cagliari 4-4 (4-6), Internazionale-Reggiana 4-2 (8-5), Perugia-Fiorentina 1-3 (1-4), Taranto-Roma 1-3 (2-7), Hellas Verona-Brescia 1-1 (4-3), Modena-Napoli 0-3 (0-6), Torino-Monza 1-0 (4-2), Pescara-Bari 2-3 (5-6), Cesena-Sampdoria 1-0 (2-2, Cesena naar derde ronde), Lazio-Ascoli 1-0 (5-0), Venezia-Atalanta Bergamo 1-2 (4-3), Lecce-Parma 0-0 (0-1), Genoa-Ancona 5-1 (6-3), Andria-Juventus 1-1 (1-8), Pisa-Foggia 2-2 (2-3).

TENNIS

Flushing Meadows. US Open, 12,5 miljoen gulden. **Vrouwen** enkelspel tweede ronde: White-Rehe 7-5 5-7 6-0, Capriati-Testud 6-2, 6-3, White-Rehe 7-5 5-7 6-0, Capriati-Testud 6-2, 6-3, Graf-Shriver 7-5 6-3, Labat-Majoli 6-3 6-3, Katerina Malejeva-Monami 6-3 6-4, Dahlman - Simpson-Alter 6-4 6-4. **Mannen** enkelspel eerste ronde: Washington-Montana 6-3 7-6 6-3, Lendl-Yzaga 6-7 6-1 7-5 4-6 6-3, Bruguera-Gilbert 4-6 6-3 6-4 6-3, Connors-Oncins 6-1 6-2 6-3, Emilio Sanchez-Korda 6-2 4-6 2-6 6-1 7-6; tweede ronde: Courier-Tsjesnokov 4-6 6-3 6-3 6-1, Siemerink-Pescosolido 6-4 6-3 7-6.

BADMINTON

Hoensbroek, Drielandentoernooi Victoria, Nederland-België (7-0). HE: Michels-Vanneste 17-18, 15-6, 15-8, Leunissen-Van Bouwel 15-11, 15-7; DE: Glebbeek-Stamboliska 11-2, 11-0, Meyer-Buyse 11-1, 11-7; HD: Michels/Van Soerland-Vanneste/Deleeuw 15-10, 18-15; DD: Van Hooren/Meyer-Buyse/Stamboliska 15-8, 15-2; GD: Van Sourland/Van Hooren-Deleeuw/Mampaey 15-11, 15-8.

HONKBAL

Honkbal. Hoofdklasse: HCAW-ADO 3-8. Softbal. Beslissingswedstrijd hoofdklasse: Twins-Terrasvogels 3-0. Finale: morgen HCAW-Twins.

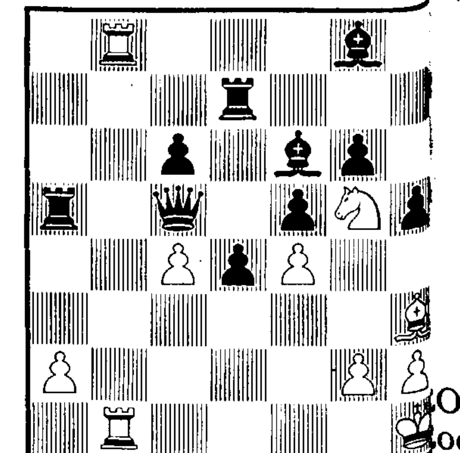
VOLLEYBAL

Poznan. EK junioren (mannen). Poule A: Hongarije-Spanje 0-3, Turkije-Griekenland 0-3. Poule B: Frankrijk-Nederland 1-3 (9-15 15-12 11-15 13-15), Tsjechoslowakije-Israël 3-0, Oostenrijk-Polen 3-0. Eindstand: 1. Tsjechoslowakije 5-8 (14-5), 2. GOS 5-8 (14-5), 3. Polen 5-6 (11-9), 4. Nederland 5-4 (7-10), 5. Israël 5-4 (6-12), 6. Frankrijk 5-0 (4-15). Nederland speelt om vijfde tot achtste plaats tegen Polen, Griekenland en Duitsland.

Vorige week berichtte ik over het Brits kampioenschap. Het diagram was afkomstig uit de partij Mestel-Daly. De stand na 28 zetten: Wit: **Kh1, Dh3, Te1, Te6, Lc3, Lf5, a2, b2, g2, h2;** Zwart: **Kf7, dd5, Ta8, Te8, Lc5, Ph5, b5, c4, g6, h7.** Wit staat op het punt om de beslissende klap uit te delen: **29. L:g6+!** Het stukoffer betaalt zich dubbel terug. **29. ...,h:g6 30. Tf1+Kg8 31. T:g6+,Kh7 32. Tg7+,Kh6.** Hoe maakt wit het nu uit. ...? **33. Tf6+!** Het torenoffer beslist. **33. ...,K:g7 34. Dg4+** en zwart gaf op vanwege 34. ...,Kh8 35. Th6 mat of 34. ...,Kh7 35. Dg6+,Kh8 36. Tf8++ mat.

Van het Brits kampioenschap stappen we over op het Limburgs kampioenschap. Grote favoriet voor de eindoverwinning is Gaston Dörenberg. In de derde ronde wist Gaston, nog maar net te ontsnappen tegen Bob Merx uit Voerendaal.

B. Merx-G. Dörenberg Caro-Cann
1. e4,c6 2. d4,d5 3. Pc3,d:e4 4. P:e4,Pd7 5. Lc4,Pgf6 6. Pg5,e6 7. De2,Pb6 8. Ld3. Het alternatief is 8. Lb3. **8. ...,h6 9. P5f3,c5 10. d:c5,L:c5.** Tot onduidelijk spel leidt 10. ...,Pbd7 11. b4,b6 12. Pd4,Pd5 13. P:e6,f:e6 14. Lg6+,ke7 15. Pf3. **11. Pe5.** Maakt de weg vrij voor de ontwikkeling van het paard op g1. **11. ...,Pbd7 12. Pgf3,P:e5 13. P:e5,0-0 14. 0-0,b6 15. b4!** Met tempowinst kan de zwartvelderige loper naar b2 ontwikkeld worden. Vandaar uit bestrijkt de loper een aantal belangrijke velden in het centrum en de koningsvleugel. **15. ...,Ld6** Op 15. ...,L:b4 volgt 16. Pc6,Dd6 17. P:b4,D:b4 18. Df3,Tb8 19. La3 met kwaliteitswinst. **16. Lb2,Lb7 17. b5,Pd5 18. g3!** Verhindert dat het zwarte paard naar f4 springt, wit taxeert daarbij korrekt dat hij niet bang hoeft te zijn voor zwarte dreigingen over de diagonaal a8-h1. **18. ...,Dc7 19. c4,Pe7.** Na 19. ...,Pb4 20. Lb1 gevolgd door 21. a3 heeft het paard geen velden meer. **20. Pg4,Pf5?** Zwart, op zoek naar tegenspel, overziet de ernst van de situatie. Beter 20. ...,Dc5, van waaruit de zwarte dame gemakkeli[jk] oversteken naar de koningsv[leugel]. **21. Pf6+, Kh8.** Het paard mag n[iet ge]nomen worden: 21. ...,g;f6 22. D[...] zwart gaat in alle varianten mat 22. ...,Kh7 23. L:f5+,e:f5 24. D:f5[...] 25. D:f6+ en mat op de volgen[de...] **22. L:f5,e:f5 23. Tfe1,Tfd8.** Nog [...] komt slaan op f6 niet in aanme[rking...] 23. ...,g:f6 24. L:f6+,Kh7 25. Dh[...] de dreigingen 26. D:f5+ en 26. [...] **24. Dh5.** Nu wordt het mene[ns...] dreigt 25. Pd5 gevolgd door 26. [...] en 27. D:g7 mat. Vandaar. ...,24. [...] **25. D:h6+?** Op deze manier [...] zwart met e schrik vrij. Winnen[d...] de geforceerde variant 25. D:f5,g[...] D:f6+,Kh7 27. Dh8+,Kg6 28. [...] ,Kf5 (28. ...,Kh5 29. Te5+) 29. g4[...] 30. Lc1+,Kf3 31. Te3+, Kf4 32. [...] ,Kf3 33. Df7+,K:g4 34. Dg6+ e[n...] op de volgende zet! Jammer[...] **25. ...,g:h6 26. Pd5+,Kh7 27. P:c7[...]** Wit komt geforceerd in een sl[...] staand eidnspel terecht. **28. L[...] 29. Pd5,L:d5 30. c:d5,T:d5 [...] Tad1,T:b5 32. Td7,kg6 33. Te2?** [...] T:a7 heeft wit nog remisekans[...] de tekstzet is het uit. **33. ...,T[...] f4,f6 35. Tb2,T:b2 36. L:b2,T[...] Lc3,T:a2 38. Tb7,Lc5+** 0-1.



Tenslotte om zelf te puzzelen[...] speelt en wint.

Kort voordat Anatoli Gatntwarg in Brunssum het Fair Play Centers-toernooi won had hij ook in Nijmegen al even de hoofdprijs opgehaald. Het was een bescheiden hoofdprijs want Frans Kalsbeek moest het dit jaar zonder sponsor stellen. De onvermoeibare organisator van het Nijmegen-Open lukte het niettemin liefst 106 dammers en damsters achter de borden te krijgen. Verschillende toch respectabele Nederlandse subtoppers konden Gantwarg geen moment verontrusten. De Fries Rein van der Pal was een van Gantwargs slachtoffers.

Gantwarg-Van der Pal
1. 31-27 17-21 2. 33-28 21-26 3. 39-33 11-17 4. 44-39 6-11 5. 50-44 19-23 6. 28×19 14×23 7. 34-30 10-14 8. 30-25 14-19 9. 25×14 9×20 10. 35-30 5-10 11. 30-25 10-14 12. 40-34 4-9 13. 44-40 17-21 14. 34-30 20-24 15. 40-35 11-17 16. 49-44 23-29 17. 44-40 1-6 18. 40-34 29×40 19. 45×34. Zie diagram.

Gantwarg heeft deze stelling al eens met zwart gehad tegen Wiersma in de Volmac-achtkamp van 1978. Hij deed toen (18-22×23) en kon op de been blijven, zij het vrij moeizaam. Wa[t Van] der Pal doet, is geen verbeterin[g van] het zwarte spel.

19. ...17-22 20. 34-29 22×31 21. [...] 15×24 22. 36×27 6-11 23. 27-22[...] thematisch offer om de zwarte [...] vleugel te bestoken.

23. ...18×27 24. 39-34 13-18 25. [...] 11-17 26. 29×20 9-13 27. 20×9 13[...] 33-28! 27-31 29. 41-36 21-27 30. [...] 16×27 31. 38-33 7-11 32. 33-29! Ee[n] netelige positie voor zwart. Er [...] 28-22, 29-23 en 30-24 terwijl na ([...] 43-39 (11-16) 30-24×24 kan volge[n] een stand die het aanzien niet waard is. Van der Pal redde zic[h uit] het dilemma door zonder meer [te ca]pituleren.

In de zesde ronde ontmoette [Gant]warg Jakob Okken. Ook mijn c[...] noot overleefde de opening niet.

Gantwarg-Okken
1. 32-27 18-23 2. 31-26 12-18 3. [...] 7-12 4. 41-37 17-22 5. 46-41 22×[...] 36×27 11-17 7. 41-36 20-24 8. 47-4[...] 9. 34-29 23×34 10. 40×20 15×[...] 32-28 18-23 12. 38-32 10-15 13. [...] 12-18 14. 49-43 8-12 15. 36-31 14-[...] 41-36 2-8 17. 45-40 1-6 18. 39-34 4-[...] vind hier (17-22×22) te prefere[n...] **43-39 10-14 20. 48-43 5-10 21. [...] 20-25?**

Dit verliest op elementaire wijze[...] schijf maar echt probleemloze ze[...] waren er al niet meer voor zwart. **22. 34-29! 23×34 23. 40×20 15×2[...] 27-21! 16×27 25. 31×22! 18×27 32×21 24-30.** Op (11-16) natuu[rlijk] 37-31 en 28-23; en op iedere ander[e] 21-16 met na het opvangen via ([...] dam door 28-23 en 35-30.

27. 35×24 19×30 28. 21-16! 13-1[...] 16×7 12×1 30. 28-23 18×29 31. [...] 8-13 32. 38-33 1-7 33. 42-38 7-1[...] 36-31 14-19 35. 31-27 10-14 36. 38-[...] om geen verdere energie te versp[illen] gaf zwart het op.

Nederland heeft in Salsomaggiore een goede indruk gemaakt door zowel in de open als in de dames voorrondes tot de kwartfinales door te dringen. Alleen Denemarken is daar ook in geslaagd. Terwijl de kwartfinales in de open serie op dit moment nog geen uitsluitsel geven, hebben de dames in hun kwartfinale tegen Groot-Brittannië inmiddels hun meerdere moeten erkennen.

De Engelse dames namen in de eerste 16 spellen tegen Arnolds-Vriend-Schippers-v.d. Pas een dusdanige voorsprong (71-14) dat zij in de latere rondes nauwelijks nog bedreigd konden worden. Dit was toch een beetje een anticlimax nadat Arnolds-Vriend-Bakker-Gielkens in de laatste wedstrijd van de voorrondes Oostenrijk nog met 21-9 hadden teruggewezen.

Na de eerste dramatische ronde in de kwartfinale liepen de Engelsen regelmatig verder uit. Een van de weinige winstspellen voor Nederland lag als volgt.

Zuid/NZ

	Noord	
	♠ V8 ♥ 8 ♦ AHVB8764 ♣ 87	
♠ HB10 ♥ HB107652 ♦ – ♣ A64	N W O Z	♠ 642 ♥ 43 ♦ 1053 ♣ V10953
	♠ A9753 ♥ AV9 ♦ 92 ♣ HB2	

Aan tafel 1, met v.d. Pas-Schippers OW ging het bieden

West	Noord	Oost	Zuid
–	–	–	1♠
4♠	5♦	pas	pas
D	pas	??	

Het doublet van West betekend[e dat] zij wel wilde tegenspelen. Aan[geno]men dat partner minstens een d[efen]sieve slag had. Oost had die ni[et en] bood dus plichtsgetrouw 5♥, dat [door] Zuid werd gedoubleerd en 4 d[own] ging (-800). Dit was meer dan he[t] contract van NZ zou hebben op[gele]verd, dus de vraag is gerechtvaar[digd] waarom West nog zonodig in de [bie]ding moest komen.

Aan de andere tafel, met Giel[kens-] Bakker NZ werd dit evenwel [...] dan gecompenseerd.

West	Noord	Oost	Zu[id]
–	–	–	1♠
D	5♦	pas	6♦
D en allen	passen		

Oost startte met klaver voor de [...] en het aas, waarna West klaver [...] speelde voor de heer. De scène wa[s] gezet voor een dwang tegen West[. De] leider speelde 3 rondes troef, ging [...] schoppen naar het aas, troefde [...] klaver en draaide vervolgens de [...] ven af, waarna in slag 11 de volge[nde] positie ontstond:

	Noord	
	♠ V ♥ 8 ♦ 4 ♣ –	
♠ H ♥ HB ♦ – ♣ –	N W O Z	Onbelan[g]rijk
	♠ 9 ♥ AV ♦ – ♣ –	

Op ruiten 4 ging in dummy ♠9 weg[.] West heeft geen verdediging. Doe[t] ♠H weg, dan wordt de vrouw in leidershand de 12e slag. In de prakt[ijk] ecateerde zij dan ook maar ♥B, m[aar] de leider sloeg nu ♥A om de laats[te] slagen te maken.